

UNION ACADÉMIQUE INTERNATIONALE

MONUMENTA
MUSICAE BYZANTINAE

A CARSTEN HØEG CONDITA

EDIDERUNT

ENRICA FOLLIERI · HENRIK GLAHN · KENNETH LEVY
JØRGEN RAASTED · OLIVER STRUNK · EGON WELLESZ

GÜNTHER ZUNTZ

UNA CUM ARCHIMANDRITA CRYPTENSI

VIII.1.

HIRMOLOGIUM
SABBAITICUM

Pars Suppletoria



HAUNIAE

EJNAR MUNKSGAARDS FORLAG

1968

Т. Блаженский
и И. Раастега

HIRMOLOGIUM SABBAITICUM

EDENDUM CURAVIT
JØRGEN RAASTED

Codex Monasterii S. Sabbae 83
phototypice depictus

Pars Suppletoria:
Prolegomena & Indices



H A U N I A E

EJNAR MUNKSGAARDS FORLAG

1968

Published with the financial assistance of the Royal Danish Academy.

Administrative Committee for the publication of the
MONUMENTA MUSICAE BYZANTINAE

FRANZ BLATT KAJ BARR POVL JOHANNES JENSEN
CHAIRMAN

KNUD JEPPESSEN JENS PETER LARSEN OLIVER STRUNK

© *The Royal Danish Academy 1968*

PHOTOLITHOGRAPHY:
NORDISK KUNST- OG LYSTRYK
COPENHAGEN

COMPOSITION AND PRINTING:
FR. BAGGES KGL. HOFBOGTRYKKERI
COPENHAGEN

MEMORIAE
CARSTEN HØEG
LORENZO TARDO
H. J. W. TILLYARD

GENERAL TABLE OF CONTENTS

Foreword	IX
Introduction	I
Codicological Description	3
The Original Layer	7
The Conversion to the Round Notation	33
The Contents of Saba 83	42
The Converted Repertory	46
Evidence for Later Changes of the Repertory	50
Analytical Tables	53
Table of Contents	53
Table of Ascriptions	68
Table of Liturgical Assignments	70
Index of First Lines	73

FOREWORD

From 1931, when he first examined the MS and recognized its unusual significance, until the time of his death, when the photographs upon which the present edition is based had already been made, the Heirmologion Saba 83 continued to occupy a special place in Carsten Høeg's interests. Not only is it one of our two largest collections of Heirmoi and one of our few witnesses to the archaic state of the Coislin notation, it is also our classic example of a converted MS, in that the notation of a considerable part of its contents was transformed, about the year 1300 and by a second scribe, from Archaic Coislin to Middle Byzantine. With a view to distinguishing more sharply between the neumes of the original scribe and those of the later convertor, Høeg himself had made, in 1931, two sets of photographs, one on diapositive film, the other on panchromatic, using a red filter, and in the introduction to his volume of transcriptions from the Heirmologion Ivron 470 (Copenhagen, 1952) he had reported in some detail on the results of his comparative study of these two sets. But by this time Høeg had persuaded himself that the requirements of exact scholarship could only be met by a facsimile in color, and I can well remember the enthusiasm with which he wrote to me, shortly before his death, setting forth his plans for the present edition, plans which were to begin with the sending of Jørgen Raasted and the photographer Arne Ludvigsen to Jerusalem to photograph the MS again, this time in full color.

As already intimated, these plans were in effect not new. As early as September 19, 1950, and at Høeg's instigation, the then president of the Union Académique Internationale had addressed a letter to the Patriarch of Jerusalem, proposing the publication of a facsimile in color in commemoration of the 1500th anniversary of the Council of Chalcedon and the founding of the Jerusalem Patriarchate. But there appears to have been no reply, and it was

not until September 5, 1960 that Juel Jensen, Consul in Damascus, acting on behalf of C. D. Holten Eggert, Royal Danish Ambassador in Cairo, could assure Høeg that His Holiness Benedict II, Patriarch of Jerusalem, had at length granted permission for the photographing and publication of the MS.

Our experience with the photographs made in October and November of 1960 has taught us, in the intervening years, that a facsimile in color will show rather less than Høeg had expected it to show and that his plan, admirable as it seemed at the time, is just barely feasible economically. Only too often, the convertor's erasures have removed the last traces of the original notation, while at other times the distinction between the neumes of the first and second hands is scarcely clearer in color than it would have been in black and white. We have recognized also that the convertor's work is decidedly less interesting than it was formerly believed to be. Far from being an early transcription from Archaic Coislin to Middle Byzantine, made by a scribe intent on fixing the melodic tradition of his monastery, it is a purely mechanical product, in that the convertor, in modifying or adding to the neumes of the original notation, has slavishly copied from a Middle Byzantine *Vorlage* belonging to the family that Høeg has called the "H Group". On the economic side, the proper reproduction of so bulky as MS in actual size from colored photographs, and in an edition limited to 500 copies, is simply not practicable; savings have had to be made, and as a result of these the quality of the reproduction has inevitably suffered.

The accompanying facsimile volume contains only the Heirmoi of the four authentic modes, together with an introduction covering the entire contents of the MS, and various indices and tables. A second volume, to appear within a year or two, will bring in facsimile the Heirmoi of the four plagal modes. Whether the plates of this second volume will be reproduced in color or in black and white has still to be decided.

It remains for us to express our gratitude to His Holiness Benedict II, Patriarch of Jerusalem, for his enlightened generosity in sanctioning the photographing and publication of the MS and to the librarian of the Library of the Greek Patriarchate in Jerusalem for his helpfulness and patience and for his friendly reception of Jørgen Raasted and Arne Ludvigsen at the time of their visit. We

XI

also gratefully acknowledge the generous support and continuing interest of the Carlsberg Foundation, without whose assistance the project could never have been carried out. Finally, we are deeply indebted to innumerable colleagues who have assisted us in one way or another with invaluable suggestions and corrections, among them Mrs. Gudrun Engberg of the University of Copenhagen, Miss Enrica Follieri of the University of Rome, Father Marco Petta of the Badia greca di Grottaferrata, the Abbé Marcel Richard of the Centre National de la Recherche Scientifique, Mr. Sv. Maan Søndergaard of the University of Copenhagen, Mr. Isaac Thomas of the Catholic University of America, and Professor Miloš Velimirović of Yale University. The photographs in color were made by Arne Ludvigsen of Ludvigsen Foto, Copenhagen, and the work on the plates was carried out by Mr. Gunnar Simonsen of Nordisk Kunst og Lystryk, Copenhagen.

* * *

During this past year we have lost two of our oldest and most faithful collaborators—on July 28, 1967, Father Lorenzo Tardo, Jeromonaco di Grottaferrata, and on January 2, 1968, Professor H. J. W. Tillyard, Emeritus Professor of Classics at the University of Cardiff. Father Lorenzo, whose magnificent edition of the *Hirmologium Cryptense* remains one of the most useful volumes in our main series, was also the author of a comprehensive survey, *L'antica melurgia bizantina* (Grottaferrata, 1938), and of a series of studies on the MSS of Byzantine music preserved in the libraries of Italy, at the same time a pioneer in the practical revival of the mediaeval liturgical chant of Byzantium. Professor Tillyard, with Professors Høeg and Wellesz, was a founding member of our Editorial Board, and his contributions to our series comprise a basic *Handbook of the Middle Byzantine Musical Notation* and six volumes of Transcripts. Like Father Lorenzo, Professor Tillyard was a pioneer in the strictest sense of the word, for he was the first scholar in modern times to visit the great libraries on Mount Athos and Mount Sinai, on Patmos, in Athens, and in Jerusalem with a view to studying and describing the MSS of Byzantine music they conserve. It is with deep sorrow that I record the deaths of these two old friends.

Oliver Strunk

Grottaferrata, June 1, 1968

INTRODUCTION

In 1887, the manuscripts of the Monastery of St. Saba, in the Wilderness of Judæa, were transferred to the library of the Greek Patriarchate in Jerusalem. They are still kept as a separate collection and carry their old call numbers. A paper label on the first folio of our Heirmologion (1) is inscribed 'Χειρογράφων Ἀγίου Σάββα Ἀριθ. 83'. On the same folio, the number N. 55. probably belongs to those assigned by the Archimandrite Cyril Athanasiadis (2).

The manuscript has been summarily described in the catalogue of Papadopoulos-Kerameus (3); in Peter Wagner's *Einführung in die Gregorianischen Melodien*, II (4); in H. J. W. Tillyard's *Byzantine Neumes: The Coislin Notation* (5); in Lorenzo Tardo's edition of E. γ. II. (6); in Carsten Høeg's introduction to *Monumenta Musicae Byzantinae, Transcripta VI* (7).

Apart from the photograph published by Peter Wagner in 1912, the manuscript has been completely photographed three times:

(1) Folio 9r of the present facsimile edition. Cf. below, pp. 3-4.

(2) Papadopoulos-Kerameus, 'Ἱεροσολυμιτικὴ βιβλιοθήκη, Saint-Petersbourg. II, 1894, p. 689.

(3) Ibidem, pp. 157 and 740-741.

(4) Neumenkunde. Zweite, verbesserte und vermehrte Auflage. Leipzig, 1912, pp. 44 sqq. (with one facsimile).

(5) Byzantinische Zeitschrift 37, 1937, pp. 355 sqq.

(6) *Monumenta Musicae Byzantinae* III, 1951. Introduction, p. 37.

(7) The Hymns of the Hirmologium. Part I: The First Mode, the First Plagal Mode. Transcribed by Aglaia Ayoutanti and Maria Stöhr, revised and annotated by Carsten Høeg with the assistance of Jørgen Raasted. Copenhagen, 1952. Introduction, p. XV.

by Carsten Høeg in 1931 (1), by Father Lorenzo Tardo in 1935 (2), and by Kenneth W. Clark and his staff for the Library of Congress in 1949-50 (3).

Single pages have frequently been reproduced; the most interesting of these reproductions are those in M. Velimirović's *Byzantine Elements in Early Slavic Chant* (4), since they give an idea of Høeg's red filter photographs (cf. above, note 1).

*

The collections of model melodies (εἱρμοί) for the Kanon poetry which go under the name of 'Heirmologia' have already been described and explained in various publications issued by the *Monumenta Musicae Byzantinae*; the reader will easily find the necessary information about this kind of hymn book in the introductions to the facsimiles published in the *Série principale* or in the corresponding volumes of the *Scripta* and *Subsidia* series (5).

(1) In order to make it possible to distinguish the original notation of the manuscript from the neumes which were added to it later on in a different ink, Høeg made two sets of photographs, one taken without filter, another taken with red filter (cf. Tillyard in *Byzantinische Zeitschrift* 37, 1937, p. 355). Høeg's microfilms and enlargements from them are accessible at the *Institut for græsk og latinsk middelalderfilologi* in Copenhagen.

(2) In a letter of December 12, 1966, Oliver Strunk has the following to say about these photographs: "In 1935, on a trip that took him also to Patmos and Mount Sinai, Father Lorenzo visited Jerusalem, where he studied your manuscript and had it photographed. The photographs are really excellent and the library at the Badia has had them mounted and bound in 2 volumes".

(3) *Checklist of Manuscripts in the Libraries of the Greek and Armenian Patriarchates in Jerusalem*. Washington, 1953, p. 10.

(4) *Monumenta Musicae Byzantinae. Subsidia* IV, 1960, Volume of Appendices, plates 3* and 4*.

(5) *Hirmologium Athoum*, ed. Carsten Høeg (MMB II, 1938); *Hirmologium Cryptense*, ed. Laurentius Tardo (MMB III, 1951); *Codex Monasterii Chilandarici* 308 (MMB V B, *Hirmologium*, 1957); M. Velimirović, *Byzantine Elements in Early Slavic Chant: The Hirmologium* (= MMB Subsidia IV: Studies on the Fragmenta Chilandarica Palaeoslavica I. Pars Principalis et Pars Suppletoria, 1960); *Twenty Canons from the Trinity Hirmologium*, transcribed by H. J. W. Tillyard (MMB Scripta IV (= American Series No. 2), Boston 1952); *The Hymns of the Hirmologium*, Part I, transcribed by A. Ayoutanti and M. Stöhr, revised and annotated by Carsten Høeg (MMB Scripta VI, 1952); *The Hymns of the Hirmologium*, Part III, 2, transcribed by A. Ayoutanti, revised and annotated by H. J. W. Tillyard (MMB Scripta VIII, 1956). See also Egon Wellesz, *A History of Byzantine Music and Hymnography*. 2. edition, Oxford 1961, pp. 198sqq.

Since 1912, when Peter Wagner first drew attention to Saba 83 in the second volume of his *Einführung in die Gregorianischen Melodien*, particularly after Tillyard's contribution to the *Byzantinische Zeitschrift* for 1937, the manuscript has been repeatedly discussed and referred to in the literature (1). The widespread interest in it is mainly due to the partial conversion of its original notation into the diastematic notation as used in the 13th century. It is due also to its sheer bulk, for it is secondary in richness only to the Athos Heirmologion Lavra B 32. More recently, scholars have interested themselves also in its original notation, the manuscript being one of a limited number to employ the archaic form of the Coislin notation. Most of those who have studied the relation between the two notational layers of Saba 83 have seen in the conversion a direct 'translation' of the old notation. Although this view can no longer be upheld, Saba 83 remains the classic example of a converted manuscript.

CODICOLOGICAL DESCRIPTION

Gatherings. In its present shape the manuscript comprises 28 gatherings, numbered B–KΘ. The lost gathering A contained the beginning of the Protos section. Gatherings B and Γ are actually bound in reverse order; in the facsimile edition the original order of these two gatherings has been restored. As the following tabulation shows, this has obliged us to renumber the first 16 folios.

Gathering	Foliation of the MS	Foliation of the present edition
Γ	1	9
	2	10
	3	11
	4	12
	5	13
	6	14

(1) Among others, see Egon Wellesz, *Early Byzantine Neumes* (The Musical Quarterly 38, 1952, pp. 68–79); Oliver Strunk, *Specimina notationum antiquiorum* (MMB VII, 1966); also Hæg in MMB Transcripta VI and Velimirović in MMB Subsidia IV (cf. above, p. 2, note 5).

	7	15
	8	16
B	9	1
	10	2
	11	3
	12	4
	13	5
	14	6
	15	7
	16	8
Δ	17	17
	etc.	etc.

20 of the gatherings are regular quaternios (1 2 3 4 5 6 7 8). As for the remaining 8, the following types occur:

a) 1 2 3 4 5 6 7 8: gatherings E, H, K ζ , KH (folios 2 and 7 are inserted between whole bifolia).

b) 1 2 3 4 5 6 7 8: gathering IH (again folios 2 and 7 are inserted, but this time in a different order).

c) 1 2 3 4 5 6 7 8: gathering KB (the inserted folios are now nos. 3 and 6).

d) 1 2 3 4 5 6 7: gathering K Θ (end of manuscript).

e) Gathering IB (folios 81-88), a regular quaternio, has been strengthened by a small strip of parchment which can be seen between 81v and 82r and between 87v and 88r.

In the gatherings the sheets are arranged with hair-side facing hair-side and flesh-side against flesh-side (1). The only exceptions to this rule are found in gatherings Θ and $K\Theta$. In Θ the hair-side of the third sheet (59r+62v) faces the flesh-side of the second sheet (58v+63r) and its flesh-side (59v+62r) stands against the hair-side of the fourth sheet (60r+61v). In $K\Theta$, the only incomplete quaternio of the manuscript, the first folio (217) is regularly placed, having its flesh-side against the last flesh-side of gathering KH. The following sheet (218+223) ends the gathering—correctly—with a flesh-side (223v); as a result, the flesh-side 218r faces the hair-side 217v. The next sheet (219+222) has its hair-side facing the hair-side of 218+223; but the inner sheet (220+221) is not folded in the right way: its hair-side (220r+221v) is facing the flesh-side of 219+222.

The gatherings have been numbered several times. For each gathering, the original numbers comprised the gathering-number in the upper right-hand corner of the first recto and in the lower right-hand corner of the last verso. Later on, probably in connection with a rebinding, a new set of numbers was added, at the beginning of each gathering—and at a later time a third set of numbers was written in at the same place. This latest set of numbers can be seen on each gathering, whereas many of the second set and most of the original numbers have disappeared when the upper edges were trimmed in rebinding (2). In some cases there are no traces of the second set, although both the original and the final numbers are preserved (e.g. 113r, 121r); this suggests that the second set of gathering numbers was added only on those folios whose original numbers had been trimmed off in the rebinding.

Additional Folios. At either end of the manuscript some folios from late paper manuscripts have been inserted as fly-leaves in connection with the rebinding. These additional folios have nothing to do with

(1) Cf. C. R. Gregory, *Les cahiers des MSS grecs* (Comptes rendus de l'Académie des Inscriptions 1885), p. 261.

(2) All three sets can be seen on 57r (Θ), 185r (KE), 193r (K Θ).

the Heirmologion and are therefore not included in the facsimile edition (1). They come from two different manuscripts:

a) At the beginning of the codex (on additional folios, numbered A–I) they are taken from a manuscript which contained rules of conduct. I have not been able to identify this text, which is provided with interlinear glosses in vulgar Greek idiom.

b) The fly-leaves at the end (two folios, numbered 224–225) contain Aristophanes's *Plutus*, 293–376, with glosses.

Binding. The manuscript has lost its original binding. The present leather binding—of unknown date—is provided with a simple stamped ornament which follows the four edges of the book and connects its four corners with diagonal double lines. The same ornament and leather is used for other manuscripts in the collection, e.g. the 11th-century *Menaion Saba* 241.

As already pointed out, the three sets of gathering numbers probably reflect one or more rebindings. A direct effect of the rebinding is that the edges of the parchment folios have been trimmed, at times with loss of text. Between bindings the manuscript must have been lying in more or less loose gatherings. This intermediate state can be deduced from the appearance of the first recto and the last verso of each gathering; on these pages the ink has been worn—partly rubbed off, as it were—and initial and other letters of the text or headings have often been partially retraced.

Additions to the Original Manuscript. The Heirmologion proper ends on 222r, with a subscription. On the remaining pages of the gathering (222v–223v), one of the gospels for Holy Thursday has been added, with the headline <Τ>η ἀγία καὶ μεγάλη εἰς εἰς τὴν λειτουργίαν· κατὰ ματθαίον (Matthew 26, 2 sqq.). As the manuscript breaks off before the end of this long gospel text, it is possible that in an earlier state there was further additional matter at the end.

Scattered throughout the margins of the book are many short entries by later hands. Most of these are without interest (such as ἀγιος ο ὅς ἀγιος ἡσυχὸν on 153v and δόξα πρὶ καὶ on 201v). The following perhaps deserve quotation:

(1) They can be studied on the microfilm made for the Library of Congress, cf. above, p. 2, note 3.

- 97r εγω io υποδηακονος εκλησηα ηεροσαλημ αληλου . . .; the abbreviated name may be 'Ιωσήφ or 'Ιωάννης.
 208v μνησθητι κυριε του σου δουλου νικολα αμην αμην.
 221r Undeciphered entry by the hand from 97r.

For the marginal additions on 69v, 70r, 153v, and 195r, see below p. 48, note 2.

The marginal notes in Arabic are liturgical references; they will be described in some detail below, pp. 51–52.

In the 13th or 14th century the Heirmologion was drastically revised from one end to the other. The revision, in principle, affected all Heirmoi which belonged to the repertory of the time—corresponding approximately to the contents of Coislin 220, E. γ. II (= Mon. Mus. Byz. III), Iviron 470 (or 4590=Mon. Mus. Byz. II) and other MSS belonging to what Høeg has called “The H Group”; the remaining Heirmoi, by now obsolete, were left untouched. The salient feature of the revisor’s activities is his treatment of the notation: by means of erasures and additions the original Coislin notation has been converted into Round.

In the following, each of the two main layers of the manuscript—the original state and the convertor’s product—will be treated separately.

THE ORIGINAL LAYER

Subscription and Date. On folio 222r, at the end of the Heirmologion, the scribe signed his product in the following subscription: †'Ετελειώθη τὸ παρὸν εἰρμολόγιον διὰ χειρὸς βασιλείου ἀναγνώστου τοῦ ἐπταίτου+ μηνὶ αὐγούστῳ (or μηνὸς αὐγούστου?) Θ Ἰνδικτιῶνος Η†

There exists one other manuscript written by a Palestinian Anagnostes named Basil, the Jerusalem MS Staurov 43, written A.D. 1122 ‘δια χειρος βασιλειου του αγιοπολιτου, γραφεις τε και ελαχιστου αναγωστης της αγιας χριστου του θεου ημων αναστασεως εν τη αγια πολει ιερουσαλημ’ (1). There is a certain general resemblance

(1) K. and S. Lake, *Dated Greek Minuscule Manuscripts to the Year 1200*. I, Plates 15–18. Folio 98r is reproduced in Papadopoulos-Kerameus (cf. above, p. 1, note 2), vol. III, p. 98.

between the subscriptions of Saba 83 and Stauroou 43; both are written in unusually bold, large characters. But a comparison between the text-hands makes it rather unlikely that the two manuscripts were executed by the same scribe (1).

On the other hand, the writing of Saba 83 is not inconsistent with a date after A.D. 1100. To be sure, there has been a tendency to assign an earlier date to the manuscript, no doubt because of its archaic notation. But the *ductus* of the musical signs—such as the thick-headed Ison (♣, not ♣ or ♣), the curved Klasma (∞, not ∞), and the pointed Apostrophos (⤵, not ⤵ or ⤵)—suggests the 12th century (2) rather than the 11th (3).

Ruling etc. Although the details of pricking and ruling types are less clearly seen in the facsimile reproduction than in the original manuscript, it is obvious that Basil was not consistent in preparing the folios for his writing. Normally, the stable elements of his ruling are a double line in the outer margin, a single line in the inner margin, and single lines to frame in the text area at the top and the bottom of the page. The writing may be guided by ruled lines, either on the whole page or only for the first and last pair of lines (cf. Lake Ruling Types I 11a, I 13a I 26b etc.). On the verso pages, the lines of text begin from the second of the vertical lines, the space between the first and the second being reserved for the red initial letters. On the recto pages, the lines of text normally end at the first of the vertical lines, although it is not rare to find lines which continue to the second (see for instance folios 18r, 23r, 24r). When horizontal lines are drawn, they serve only as a rough guide for the writing; on the same page the letters may pend from these lines or stand on them (e.g. 2v) or may not follow them at all (e.g. 18v).

Likewise inconsistent is the number of lines to the page. In fact, Basil seems to have changed his habits considerably during the

(1) According to Vogel-Gardthausen pp. 57–58, the following 12th century manuscripts were written by scribes named Basil: Par. Gr. 1315 (B. ἀναγνώστης); Laur. 6,16, Hieros. 104, Holkham 249 (all of them “Βασίλειος, ohne nähere Bestimmung”).

(2) Specimina notationum antiquiorum, ed. Oliver Strunk (= Monumenta Musicae Byzantinae, Main Series VII, 1966), Plates 5a, 101, 120, 130.

(3) Ibidem, Plates 23, 52, 59, 94.

period in which he produced the manuscript. The following table shows how the number of lines tends to increase in the course of the book:

Gatherings 2-6 (1r-40v): Usually 16 lines, at times 17 or 18		
7 (41r-48v):	18	19
8-16 (49r-120v):	16	17 or 18
17-25 (121r-192v):	17	16, 18, 19
26-29 (193r-223v):	18-19	16, 17, 20

When the number of lines increases sporadically, this seems to depend upon the position of the folios within the gathering. The following two tables show how this is to be understood.

Folios where the number of lines exceeds the normal

Gathering	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII
5				28r-v				
6				36r-v				
7				44v				
8				52r-v				
10				68r-v				
11				76r				
15				108r				112r
16			115v	116r-v	117r-v	118r	119r-v	120r-v
17			123r-v	124r-v	125r		127v	
18		130r	131v	132r-v				136r-v
19				140r-v				144r
20			147r-v	148r-v	149v			152r-v
21	153r-v		155r-v	156r-v			159v	160r
22			163r	164r-v	165r			168r
23			171r-v	172r-v	173r		175r	176r
24				180r-v				
25				188r			191r-v	192r-v
26								200r
29	217r							
Total of								
pages	3	1	11	30	6	1	7	14

Folios where the number of lines is less than the normal

Gathering	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII
18						134r-v	135r-v	
24					181r-v	182r-v	183r-v	
26		194v	195r-v	196r-v				
Total of								
pages	0	1	2	2	2	4	4	0

The suggestion is that the variation in the number of lines is connected with the copying process. Could it be that Basil has tried to follow the lay-out of his model manuscript? If so, the marked crowding of the lines in the middle of the gathering (fourth folio) might be understood as a device for restoring the relation of copy to model while there was still time.

Writing. Basil's text-hand is trained and regular throughout the manuscript, even if not wholly uniform (1). Among its conservative elements the double Tau (τν) is to be mentioned, see for instance 5r line 2 and 51v line 13; usually, however, the double Tau is written as ττ (4r line 13).

As a rule, there are no accents and breathings. Here and there we may encounter a stray breathing or an accent (2); as will be demonstrated below (p. 25), there must have been more in Basil's *Vorlage* (3).

The texts of the Heirmoi are written without abbreviations, with the following two exceptions:

(a) *Nomina sacra* are frequently abbreviated, including also such forms as $\overline{\text{ουν}}\overline{\text{οθεν}}$ 45v line 13 and $\overline{\text{αινω}}$ 118v line 8. These abbreviated *nomina sacra* created difficulties for the scribe who converted the melodies of Saba 83 into Round notation (cf. below,

(1) For example, in the beginning of the manuscript his Iota is usually a small-sized letter, but later on the long Iota is frequently used besides. The two types can be seen on 27v sqq. and 108v sqq.

(2) The following, quite exceptional cases have been located: 2v line 13 τῶ, 26r line 15 ἰχνεῖν, 29r line 15 τῶι (with *iota adscriptum*!), 52r line 9 ησᾱτας, 58r line 2 ᾠμαρτίαν, 112v line 13 αμαρτίας.

(3) For the whole question of breathings and grammatical accents in musical manuscripts, see Strunk, *Specimina*, Introduction p. 13.

pp. 34 and 37-41 *passim*). For some reason, Basil's treatment of the *nomina sacra* has changed considerably: on the first 30 folios (the preserved part of the Protos section), there is perhaps one such abbreviation per page; but from the beginning of the Deuteros (30v) their number increases considerably (7 cases on 30v, 6 on 31r, 10 on 34r, 10 on 34v, 12 on 37r etc.).

(b) The last line of a Heirmos is frequently abbreviated, sometimes in order to keep within the framing of the written page (aesthetics!), at other times to save space. Basil disposes of several ways of abbreviating: "flying letters" (e.g. 2r line 11, 6r line 10), abbreviations of last words (e.g. 47v line 14 εὐλογητος εἰ, 50r line 14 ὑπερενδοξον), or the simple omission of the ending (10v line 5 κυριε, 32r line 2 εἰς τοὺς αἰῶνας, 40r last line αὐτον εἰς τοὺς αἰῶνας, 42v line 11 αὐτον εἰς τοὺς αἰῶνας, 55r line 11 αἰῶνας, 218v line 17 σου κυριε).

"Flying letters" may also, if rarely, be found in other situations—for instance in the first line of 112r, 127r, and 128r (a calligraphical device), and 15r line 4 (προς abbreviated to πρ̃ in order to keep the length of the line).

Abbreviation of syllables by means of special symbols is extremely rare. For examples, see the last word on 13r (ϕε̃ϝ = φθορας) and 53r line 4 (ϙ for the ending of εστεφανωσας).


Among the unstable elements of Basil's writing still another must be mentioned: at the beginning of the manuscript he seldom uses the Trema, but later on he uses it frequently to mark off the Iotas and—more rarely—the Ypsilons (see e.g. 109r). Thus, on the first 20 folios there is a total of only 13 cases (one on each of 1v, 3v, 4r, 15v, 16r, 16v, 18v, 19r; none on 2r-3r, 4v-5v, 6v-9v, 10v-15r, 17r, 18r, 19v-20r). A tempting interpretation of these figures would be to see in the beginning of Saba 83 a reflection of the habits of the *Vorlage*, in its later part Basil's own style (1).


Rubrication. Red ink is used for initial letters, numbering of Heirmoi and Akolouthiai, and for headings—whereas cross-references are written with the same ink as text and melody. In his use of brown and red ink, Basil is again somewhat inconsistent; see, for instance,

(1) For some peculiarities in connection with the Trema, see below, pp. 26-27.

a brown ειρμος αλλος on 29v (red on 30r), brown αλλος on 37v and 38r (but also a red one on 38r), and a brown ωδη on 28r. This inconsistency agrees well with our general picture of his writing and lay-out.

For all 'rubrication', including the cross-references in brown ink, Basil makes use of characters in which majuscule letters predominate. Abbreviations are frequent in the headings, at times so drastic as to be almost unintelligible (1).

Ornamentation. The eight sections of the Heirmologion are separated by red ornamental bands, modelled on more or less the same pattern: 

Apart from these bands and the figure , used chiefly to mark the transition from one Akolouthia to the next, there is no ornamentation in the manuscript, and no special embellishment of initial letters.

Orthography. Generally speaking, the orthography is good. To be sure, there are a number of trivial misspellings, mostly due to iotacism (such as 8r line 8 πανστρατη βυθησαντι, 9r line 1 ειρμω, 43r line 1 αλιθηνον).

This is not to say that the text is faultless. On the contrary, a glance at the *Index of First Lines* will reveal that the transmitted text is often incorrect. There is, however, no reason to charge Basil with all these errors. No doubt they are to be understood as cumulative faults in a difficult text tradition.

In one area, however, Basil committed some real blunders: only too often the initial letters are wrong; they give a meaning, but not the correct one (2). One may reasonably explain many of these errors as due to Basil's having filled in the initial letter without consulting his model (3).

(1) For examples, see the *Table of Contents*.

(2) See *Index of First Lines*, e.g. under Αιθουσα, Αι τρις Δωδεκατητον, Εν αφορητοις.

(3) We find a most curious example on 213r, where the last line of Προσημιλειν was provided with an initial letter and thus transformed into an otherwise unknown Heirmos Τη παντουργικη σοφια. For details, see *Index of First Lines* under this cue.

Misnumbering of Heirmoi. Basil's self-confidence is seen even more clearly in his mistakes in numbering the Heirmoi. For if at least some of his wrong initial letters may have been taken over from the *Vorlage*, his wrong Ode numbers can seldom be explained in this way. On folios 44r, 123r, 155r, 162r, and 220r we find wrong numbers of this sort; these arise in various ways,—but they have one feature in common: the wrong numbers continue to the end of the page; but as soon as the folio is turned, they become correct again. This physical dependency on the written page of Saba 83 shows that Basil inserted the numbers without always consulting his model. We also notice that Basil usually did not correct these errors (1), although he could easily have detected them by collating his product with his *Vorlage*. Only too evidently he was a poor copyist.

In many cases we can see what made him make these blunders. Frequently, he went on with consecutive numbers without noticing that an extra Heirmos upset the sequence. For instance, on 201r the second Heirmos for Ode 2 was numbered γ , and on 220r the second Heirmos for Ode 5 was called φ .

On 161v, the first Heirmos (only one manuscript line) is correctly numbered γ , but the following (Εξ ορους) was neither numbered nor provided with an initial letter, and the numbers δ – η were erroneously inscribed for Odes 5–9. In this case the mistake was caused by the uncommon shortness of the preceding Heirmos and by its having filled out a manuscript line. On 162r we have a similar situation: a short Heirmos for Ode 3 (again a full line!), no number for the following Heirmos—and then wrong numbers δ – ϵ to the end of the page; this time, however, the Heirmos for Ode 4 was provided with its initial letter (2).

Cf. also 202v where the second Heirmos for Ode 1 was called β . Here the mistake had no further consequences, for there was no Ode 2 in the Akolouthia.

On 42v (in Deuterios 14) something went wrong in the numbering; the numbers δ – ζ ought to have been ϵ – η . This time the mistake was caused by the omission of the Heirmos for Ode 4.

(1) See, however, the corrections of the last three numbers on 155r.

(2) If the evidence of these two cases should be urged, we might infer that the Ode numbers were written before the initial letters.

Whether this Heirmos was already missing in the model manuscript or was left out by Basil is impossible to say (1).

There is no reason to give more examples of mistakes in the numbering of Heirmoi. If they have been detected they have been tacitly corrected in the *Index of First Lines*; a few have perhaps escaped notice.

Misnumbering of Akolouthiai. There are also mistakes in the numbering of the Akolouthiai. It is only necessary to correct one of these—the Plagios Deuterios Akolouthia on 164v which is provided with the number KB; here we must use the correct number—which is KΘ—to avoid confusion with the correctly numbered Akolouthia KB on 160r. For the others, it is better to retain the wrong numbering of the manuscript (2).

Wrong numberings of Akolouthiai are found in the following cases:

Protos: After Akolouthia ΛB the numbering goes on with ΛΔ (23v); there is no ΛΓ. The numbers ΛΔ–MA of the manuscript thus cover the Akolouthiai properly numbered 33–40.

Deuterios: After Akolouthia ΛϚ follow not ΛZ and ΛH, but MZ and MH (61v). In this mode there are thus only 38 Akolouthiai, not 48.

Plagios Protos: After Akolouthia ΛΓ follows ΛΕ (142v). Again, the wrong numbering goes on to the end of the mode, and the last number (ΛZ) thus stands for the 36th Akolouthia.

Plagios Deuterios: Akolouthia 29 is by mistake called KB, but the following Akolouthiai are correctly counted as Λ, ΛΑ, etc. (cf. above).

(1) The lost(?) Heirmos may have been the short Εισακήκοα τὴν ἀκοήν σου κύριε (Eustratiades's edition of the Heirmologion, Chennevières-sur-Marne 1932, p. 45). It is found twice in Saba 83, both times among the additional Akolouthiai at the end of Deuterios (59v and 61v)—and both times in a form which differs slightly from the one given by Eustratiades (Εισακηκοα κυριε την ακοην σου). For Eustratiades's edition, see below, p. 17, note 1.

(2) The false number "KB" on 164v is perhaps the only wrong number of some interest, since it may have been inadvertently taken over from the source from which this additional Akolouthia came into Basil's *Vorlage*. As we are going to see later on, Saba 83 was copied from a Heirmologion in which some Akolouthiai were added at the end of each of its eight modal sections (see especially pp. 22 and 43 sqq.).

The Musical Notation. Although the original notation of the manuscript is uniform from one end of the book to the other, at least generally speaking, a number of small details show that we have before us several stages of notation, all of them varieties of primitive (or archaic) Coislin notation (1). The main reason for this general uniformity is that Basil, as it were, imposed his own 12th century *ductus* on the neumes which he found in his model manuscript (2). If he made any deliberate changes in the notation itself, these seem to have been purely graphic (3). In its original shape, Saba 83 is thus an anachronism, reproducing the archaic Coislin notation generations after the introduction of the developed Coislin system.

The few Heirmologia that employ the archaic Coislin notation have recently been described in the introduction to Strunk's *Specimina notationum antiquiorum* (4). For our present purpose it is, however, expedient to muster these sources once more, and to include also some remarks on two later Heirmologia on which we shall draw in the following (5).

Len. Leningrad 557, of which only 16 folios are preserved. 10th century. Completely reproduced in J.-B. Thibaut, *Monuments de la notation ekphonétique et hagiopolite de l'église grecque*. Saint-Pétersbourg, 1913 (Planches VI–XXIII); described *ibid.*, pp. 65–72. As can be seen also from the few quotations given below (pp. 29 sqq.), the notation of the Leningrad fragment is archaic Coislin. A peculiarity which it shares with another early Heirmologion, Patmos 55, is that the notation is interspersed with small bits of text, written in majuscule letters and oftentimes heavily abbreviated. Some of these words are to be understood as reminders of familiar musical phrases (6) whereas others belong to the musical terminology

(1) There is no Oligon, no Kylisma, no Kouphisma. The notation is not continuous. Use of Ison severely restricted except at ends of Heirmoi.

(2) Cf. above, p. 8.

(3) For this point, see below, pp. 27–28.

(4) MMB VII, 1966. Pars Suppletoria, pp. 11–14.

(5) There can scarcely be a recent book dealing with Greek manuscripts in which Marcel Richard's name is not mentioned with profound gratitude. The following descriptions of Patmos 55 and Esphigmenou 54 rest on microfilms which he has put at our disposal.

(6) For details, see Strunk, *The Latin Antiphons for the Octave of the Epiphany* (Mélanges G. Ostrogorsky II, Beograd 1964), p. 420.

proper and inform, as it seems, about the relative pitch of some melodic formulas (EZΩ, ECΩ, ICON).

Contents: 18 Akolouthiai of the Tritos mode, numbered 9–26. Since the end of the Tritos is lost (the last Heirmos preserved is the one for Ode 8 of Akolouthia 26), we cannot tell if the complete manuscript contained further Akolouthiai in this mode.

P. Patmos 55. 10th century. A reproduction on plate 112 of Strunk's *Specimina notationum antiquiorum* (MMB VII). Several gatherings have been lost at the beginning and end of the manuscript, so that it actually begins in Akolouthia 10 of the Deuterios mode and ends in Akolouthia 16 of the Barys. At the end of each mode, a number of Akolouthiai have been added by contemporary or slightly later hands. Some folios, without musical notation, are replacements. Physically speaking, Patmos 55 thus illustrates Strunk's general description of early copies of the Heirmologion:

“Each mode consists of an ‘old layer’, which is followed by a series of additions whose arrangement evidently represents the order in which the added canons came to the compiler's attention” (1).

All hands of Patmos 55 employ varieties of archaic Coislin notation (2).

Contents: Deuterios 36 Akolouthiai, Tritos 29, Tetartos 30, Plagios Protos 32, Plagios Deuterios 30, Barys 16.

E. Esphigmenou 54. 11th century. Reproductions on plates 2–3 of Strunk's *Specimina notationum antiquiorum*. As pointed out by Velimirović, reproductions from this manuscript have since 1858 been known to and studied by Russian scholars (cf. M. Velimirović, *Byzantine Elements in Early Slavic Chant*, pp. 25 and 27). There are four reproductions from it in V. M. Metallov's Богослужбное

(1) O. Strunk, *The Notation of the Chartres Fragment* (Annales Musicologiques 3, 1955), p. 33 note 2; quoted in his *Specimina notationum antiquiorum*, Introduction p. 11, note 26.

(2) Cf. Strunk, *Specimina*, Introduction p. 13. Unfortunately the folio reproduced ibidem plate 112, although it belongs to the product of the main hand, does not show the ‘reminders’ which characterize the notation of Patmos 55 and of Leningrad 557.

пѣніе русской черквы въ періодъ домонгольскій, Moscow, 1912, plates iv–vii (folios 26v/27r and 57v–60r).

Contents: Deuterios 8 Akolouthiai, Tritos 19, Tetartos 19, Plagios Protos 18, Plagios Deuterios 34, Barys 21, Plagios Tetartos 26. In the selection and composition of the Akolouthiai, Esphigmenou 54 comes closer to the so-called “H-group” (Coislin 220, Ivireon 470, etc.) than any other Heirmologion in archaic notation.

L. Lavra B. 32. 10th century. The texts of all its Heirmoi, together with those found in Coislin 220, are edited by Eustratiades (1). Reproductions: Strunk, *Specimina notationum antiquiorum*, plate 4; Velimirović, *Byzantine Elements in Early Slavic Chant*, plate 2*; Thibaut, *Monuments . . .*, plates 32–35 (of the folios now in Leningrad, MS 361). Archaic Chartres notation, apart from one gathering (folios 51–58) where archaic Coislin notation is employed. At the end of his detailed discussion of this gathering, Strunk concludes that ‘it is clearly a replacement, not an interpolated addition’ (2), and suggests several possible ways to explain the shift from one notation to another. On these folios all Akolouthiai have been renumbered (Akolouthiai K–KΘ were originally numbered ΙΘ–KH). This might suggest that the gathering originally belonged to another manuscript and was incorporated in the Chartres compilation by the scribe of L. If so, a number of details in the ornamentation would fall into place. For although it is true that the ornamental initial letters and the decorative flourishes of the Chartres and Coislin gatherings have a great deal in common, the similarities seem to be outweighed by differences in the treatment of the ornaments which separate the Akolouthiai (✠ in the Coislin gathering, but ✠ in the preceding and following Chartres gatherings) and by details in the ornamentation and shape of the initial letters.

Contents: Protos 40 Akolouthiai, Deuterios 43, Tritos 37, Tetartos 47, Plagios Protos 41, Plagios Deuterios 53, Barys 28, Plagios Tetartos 54.

O. Paris, Coislin 220. 11th–12th century. Best reproductions: J.-D. Petresco, *Les idiomes et le canon de l’office de Noël*, Paris 1932, planches

(1) Ἀγιορειτική βιβλιοθήκη Ἀριθ. 9, Chennevières-sur-Marne 1932. In this edition “A” refers to Coislin 220, “B” to Lavra B 32.

(2) *Specimina*, Introduction p. 14.

XXVII–XXVIII; Velimirović, *Byzantine Elements*, plate 6*; Strunk, *Specimina*, plates 109–111. The designation ‘Coislin notation’, introduced in 1921 by Tillyard (1), refers to the notation of Coislin 220, rightly considered a typical specimen of this late Palæobyzantine musical notation. At this time, the most useful reference is Erwin Koschmieder, *Die ältesten Novgoroder Hirmologien-Fragmente*, München 1952–1958 (=Abhandlungen der Bayerischen Akademie der Wissenschaften, Philosophisch-historische Klasse. Neue Folge, Heft 35, 37, & 45), for Koschmieder reproduces some part of the contents in facsimile and includes also an alphabetical list of its incipits. On Coislin 220 and Lavra B 32 Eustratiades based his edition of the Heirmologion (cf. p. 17, note 1).

Contents: Protos 26 Akolouthiai, Deuterios 25, Tritos 23, Tetartos 25, Plagios Protos 21, Plagios Deuterios 23, Barys 18, Plagios Tetartos 25. This is the standardized abridged version of the Heirmologion, of which several copies are known (Høeg’s ‘H group’, cf. MMB Transcripta VI, pp. XXXIV–XXXVIII). Very few of its Akolouthiai are numbered.

H. Mount Athos, Iviron 470 (Lambros No. 4590). 12th century, early Round notation. Facsimile edition in MMB, Main Series II, 1938. For a full description, see the introduction to the facsimile edition. The Heirmoi of the Protos, Plagios Protos, and Barys sections have been transcribed from H in MMB Transcripta VI and VIII.

Contents: Protos 26 Akolouthiai, Deuterios 25, Tritos 23, Tetartos 25, Plagios Protos 22, Plagios Deuterios 23, Barys 21, Plagios Tetartos 25. Very few of its Akolouthiai are numbered.

Ultimately, the notational peculiarities of Saba 83 must be explained from the character of its model manuscript—a collection of Akolouthiai which cannot very well have been finished later than about the middle of the 11th century (2). This venerable Heirmologion (for which I shall use the siglum *S) betrays its composite origin not only by its different varieties of notation—

(1) *Journal of Hellenic Studies* 41, 1921, p. 31.

(2) For A.D. 1050 as the approximate date for the introduction of the developed Coislin notation, see Strunk, *Specimina*, Introduction pp. 3, 6, and 15.

still to be studied on the many pages of Saba 83 where the convertor has not been at work—but also by its ordering and arrangement of the contents.

A few examples will suffice to show the range of notational variety in the unconverted parts of Saba 83 (see below, pp. 20–21):

(1) In the Barys section, the Heirmos Ἑσπερώθη appears in two Akolouthiai, on 176r in an Akolouthia ascribed to the Patriarch Germanos and on 176v in an ἀκολουθία ἀνατολική. For the sake of comparison I have added the versions from Patmos 55, 188v and Esphigmenou 54, 101v, and the neumes and transcription from Iviron 470 (MMB II, 128r, transcribed in MMB Transcripta VIII, p. 69); the Heirmos is not found in Coislin 220 (1). As will be seen, the main difference between the two versions of Saba 83 lies in the number of syllables that are not provided with neumes. On 176r there are 10 “blanks”, on 176v only 2. In the version of Patmos 55 there are 8, in Esphigmenou 4.

(2) A third variety of archaic Coislin notation is best demonstrated on folios 51v sqq. of the Deuteros section (Akolouthiai 26 sqq.). In the foregoing Akolouthiai the use of the Kentema and Dyo Kentemata has been very restricted, and the Klasma has usually not been supported by other neumes. Now, for some Akolouthiai the picture changes considerably as far as these combinations are concerned:

	21–25(48r–51v)	26–32(51v–58r)	33–38(58v–62v)
Unsupported Klasma	28	51	34
Supported Klasma	0	21	8
Kentema	0	27	6
Dyo Kentemata	2	17	5

A comparison between one of these Heirmoi (ὦς ὠφθης, 54r) and the settings of Patmos 55 (13r) and Lavra B 32 (51v) shows that none of these elements are absent from the old sources; it also shows that the Saba 83 version has fewer blanks than the others (6 in Saba 83, 13 in Patmos 55, 13 in Lavra B 32)(2).

(1) The two Akolouthiai are printed in Eustratiades, pp. 201 and 203, both from Lavra B 32.

(2) The whole Akolouthia (Eustratiades No. 76) is found in all three manuscripts and is thus a parallel to Eustratiades No. 77 on which Strunk has some remarks in his *Specimina* introduction, pp. 14–15.

H 

E-στε-ρε-ω-θη η καρ-δι-α μου εν κυ-ρι-ω

P > ♯ 1 / ♯ 2 > ♯ 3 > 4 / 5

S { 176r 1 > ♯ 2 \ ♯ 3 > ♯ 4 > > 5 / 6
176v 1 > ♯ > \ ♯ > > ♯ > > > 2 / >

E > ♯ > ♯ / > / > 1 > > / >

H 

υ-ψω--θη κε-ρας μου εν θε-ω μου

P > ♯ ♯ / > > / > 6 / ♯

S { 176r 7 \ > ♯ > > > > \ 8 ♯
176v \ ♯ > ♯ / > > > \ ♯ ♯

E > ♯ / ♯ / 2 > > 3 / ♯

H 

ε-πλα-τυν--θη επ' εχ-θρους μου το στο-μα μου.

P > 7 ♯ ♯ > 8 ♯ > \ ♯ ♯ +

S { 176r > 9 ♯ ♯ > 10 \ ♯ > \ ♯ ♯ ♯
176v > > ♯ > > \ ♯ ♯ \ ♯ ♯ ♯

E > 4 ♯ ♯ > > ♯ > > ♯ > ♯ ♯ .

In connection with this example it may be stressed that the different varieties of notation which we may expect to find in each of the eight sections of Saba 83 need not follow one another in a chronological sequence. Evidently, a typologically early stage may be found among the latest additions in a mode, since the sole deciding factor is the age of the source for the addition.

*

It seems possible to draw a line between the old layer and the additions in each of the eight sections of Saba 83 (1). Unfortunately, most of what must have been the original contents of the redaction from which Saba 83 is derived has been tampered with by the convertor. Some Akolouthiai, however, —mostly among those ascribed to Andrew—and a few stray Heirmoi have been left in their original shape. In the 'old layer' of Saba 83, as defined below, p. 44, the following Akolouthiai and Heirmoi have not been converted:

- Protos: Single Heirmoi on foll. 1r, 3v, 5r, 8v.
- Deuteros: Single Heirmoi on 41v and 42v.
- Tritos: Akolouthia 16 (74r).
- Tetartos: Single Heirmoi on 84r, 94r, 100r, 101v;
 Akolouthiai 17 (94v), 18 (95v), 19 (96r), and 21 (99r).
- Plagios Protos: Single Heirmoi on 119v and 124v.
- Plagios Deuteros: Akolouthiai 13 (153r) and 14 (153v).
- Barys: Single Heirmoi on 172r, 173v;
 Akolouthiai 7 (170v), 9 (172r), 10 (173r), 12 (174r),
 14 (175v), and 15 (176r).
- Plagios Tetartos: Single Heirmoi on 191r;
 Akolouthiai 6 (193v) and 17 (201r).

Of the material listed above, the following 51 Heirmoi have been treated statistically, to give a picture of the notation in the old layer of Saba 83; they cover a total of 145 manuscript lines:

- Protos, Deuteros, Plagios Protos: 8 single Heirmoi (1r, 3v, 5r, 41v, 42v, 119v, 124v), 20 lines.
- Tritos: Akolouthia 16; 8 Heirmoi, 22 lines.
- Tetartos: Akolouthia 17; 9 Heirmoi, 31 lines.

(1) Cf. below, p. 44.

Plagios Deuterios: Akolouthia 14; 9 Heirmoi, 31 lines.

Barys: Akolouthia 7; 9 Heirmoi, 25 lines.

Plagios Tetartos: Akolouthia 6; 8 Heirmoi, 16 lines.

The neumes which occur in these 51 Heirmoi can be arranged according to their frequency:

I. More than 50 occurrences:

>	1142
/	387
//	365
\	204
✓	109
>>	81
˘	58

II. 21-50 occurrences:

//✓	35
˘	35
π	31
˘˘	27
⤿	21

III. 5-20 occurrences:

h	15
>>˘	12
˘	11
⊖	7

IV. Less than 5 occurrences:

˘	etc. 4 (5r, 41v, 74r, 154r)
˘	3 (42v, 95v, 193v)
˘	etc. 2 (154r, 170v)
˘	2 (95v, 154v)
x	1 (74r)
˘	1 (193v)

Remarks on the above list of occurrences:

(a) Each item (Akolouthia or single Heirmos) has been counted separately. Differences between them are largely due to special

features of the melodic structure. Thus the Plagios Deuterios Akolouthia on 175v accounts for 5 of the 7 Thetas, and the Tritos Akolouthia on 74r for 12 of the 31 occurrences of π .

(b) The ratio between unsupported and supported Klasma (ω versus γ etc.) and between incomposite and composite Kratema (π versus π') changes considerably, but the change seems to be wholly haphazard. The figures are:

	ω	γ	π	π'
Protos	5	0	0	1
Deuterios	1	1	0	0
Tritos	8	3	7	3
Tetartos	15	0	4	1
Plagios Protos	3	0	3	0
Plagios Deuterios	13	4	10	7
Barys	7	3	10	1
Plagios Tetartos	6	1	1	2
	58	12	35	15

Apart from the Klasma combinations γ and γ' (the latter being found elsewhere in the manuscript, especially on folios 51v-58r, for which see above, pp. 19-21), it is difficult to find supported Klasmata in Saba 83; the ω on 134v line 4 and 137v line 16 and the γ on 193v line 10 seem to be the only exceptions.

(c) The Ison (ω) is usually found at the end of a Heirmos. If the last words of the Heirmos are left out, as they sometimes are (1), a simple counting of occurrences of Ison will not exactly reflect the frequency of this neume.

It is of some interest that the use of the Ison is not restricted to the last syllable of a Heirmos. In the material treated, the neume occurs 29 times in this position, 5 times over the last syllable of a verse within the Heirmos (41v, 95v, 170v twice, 171r), and once it is found elsewhere (1v). Generally speaking, Isons at verse ends are rather common throughout the manuscript. Folio 1v lines 8 and 9, 4v line 7, 6v lines 11 and 15 are among the cases from the converted pages; 13r line 16, 13v line 6, 15r line 12 among those

(1) Cf. above, p. 11. See also on folios 74r and 74v the Heirmoi for Odes 1 and 7 of Tritos Akolouthia 16.

from the unconverted pages. On some pages such Isons are especially frequent, e.g. 43v-44v and 48r-48v.

Sporadically an Ison may even be found over syllables others than the last ones in a line or a Heirmos. Clear cases are 44v last line:

ὑπερυψοῦνται τον κν, 53r line 13: ὁ ὑπερμνητος θς and 153r last line: τον μονον φιλανον.

In the following 6 cases the Isons are in all likelihood mistakes, reflecting breathings in the model manuscript: 41v Ὑψηλος, 42r Ὡ την καμινον, 48r Ὡ τω λογω, 43v Ὡ τοις υμνωδοις, 24r των πατερων ημων, and perhaps 56v την γην εδρασσαντα (where the Ison might be an anticipation of a breathing on the following word, εδρασσαντα). I am inclined to see a seventh case in the first line of 1v, where the Ison of ισαριθμοι might come from an incorrectly written ισαριθμοι, with *asper* instead of *lenis*.

Wholly exceptional, perhaps unique in Saba 83, is the superfluous Ison over the last syllable of the Heirmos Το φως σου (109r): αγαθοτητα. Does this reflect a Teleia in the model?

On fol. 74r, line 3 there is a curious parallel to the breathings which were mistaken for Isons. In the phrase ἁμαρτία δε φαραω βυθω εκάλυψεν, at least the second Apoderma must be a wrong rendering of a circumflex in the model (βυθῶ); neither Apoderma is found in the corresponding renderings of Leningrad 557,5v and Patmos 55,5or (1).

The combination of Ison and Diple (̣̣) is found occasionally, see e.g. 79v, 101v, 108v, 109r, 109v (twice), 144r, 170v—and no less than six times on 217v.

*

(1) On the strength of these observations there is every reason to believe that a number of Oxeiai, Bareiai, and Apostrophoi reflect *acutus*, *gravis*, and *spiritus lenis* of the model. Such cases can only be detected by a close analysis of the melodies, if at all. The argument finds some support in those cues in the beginning of the manuscript (1r, 7v, 10r) where the breathings and grammatical accents of the model are regularly rendered by their "corresponding" neumes, (cf. Hoeg's introduction to MMB Transcripta VI, p. XXX).

Naturally, the statistics on p. 23 do not exhaust the whole repertory of neumatic signs found in Saba 83. Thus, the Phthora (ϕ, usually in the combination //ϕ, but for instance on 56v as „ϕ) is frequent in the Deuterios mode, also in the original notation of the converted parts (e.g. 32v line 2 and 38r line 7); the same Phthora is also found sporadically in other modes, see 159r line 14 and 166r line 2 from Plagios Deuterios and 210v line 9 from Plagios Tetartos. Another combination of the Phthora (ϕ) is evidently related to the 'Hemiphthora' of the Chartres table (↵), cf. Strunk's *Specimina notationum antiquiorum* (MMB VII), Introduction, p. 22 with note 21. Five occurrences of the 'Hemiphthora' have been located in Saba 83: 57r line 12, 160v line 5, 162v lines 15 and 17 (in a converted Akoluthia), and 165r line 7; there may have been more in the converted sections. Four of these Hemiphthorai are found in the Plagios Deuterios section, one in the Deuterios.

In the unconverted Heirmoi there are a few isolated cases of other neumes:

Khamele (x; 43v line 13, 74r line 15, 164r last line),
Elaphron (∧; 115v line 11 and, perhaps, 165r line 4),
Katabasma (}; 22r line 7, 138r line 5, 140r line 1), and
Kratemokatabasma (⌘; 49r line 11, 52r line 10) (1).

The ⸗ on 218r line 8 is probably a misshapen Xeron Klasma (⸗). On 221r line 5 the last neume (⸗) is a calligraphically distorted Parakletike (⸗); in the same line we find the extraordinary combination ⸗.

As already mentioned (above, p. 11), Basil frequently provides his Iotas and Ypsilons with two diacritical dots (see folios 110v–111r for a good specimen, also for the Trema on *i longa*). Occasionally, the two dots are duplicated in the line of notation, producing a kind of 'unsupported Dyo Kentemata'. The function of these extra dots is obscure. They can be seen most clearly on 58v line 8 (⸗⸗⸗⸗⸗⸗) and on 50v line 5 over the last syllable of the word καταποντίσαντι. To these few cases we must add a considerably

(1) On 51v line 9 we find a Kratema which has been converted into a Kratemokatabasma in a raw Coislin hand. The same hand has added some other neumes in this Heirmos (Τῶν γηγενῶν), including a strange ⸗ which looks like the Tinagma of the Chartres table (⸗ Lavra Γ 67, 159r line 9, most recently reproduced in Strunk's *Specimina*, plate 12).

greater number of places where the two dots, although they are not duplicates of the diacritical dots, are placed much higher than they would have been if they had been written at the same time as the Iotas of the text (e.g. 58v line 13). Many of these cases, however, may as well reflect a tendency of Basil's to add diacritical dots to the text while writing the musical signs.

On 140v line 15 ($\overset{''}{\chi}\overset{''}{\epsilon} \circ \overset{''}{\theta}\overset{''}{\varsigma}$) an isolated case of what looks like an *Oligon* (or a 'straight Ison') is found; its function is obscure.

Modal Indications.

Indications of mode are included in the headings of the various Akolouthiai. There are no signatures before the single Heirmoi, and medial signatures are only prescribed sporadically (1). The signatures are not differentiated, but consist only of the letter-numeral of the mode.

The General Character of the Coislin Notation in Saba 83. Although Basil's manuscript is a copy of an old Heirmologion in which melodies were collected from different sources, thus displaying a variety of notational stages, the archaic Coislin notation in Saba 83 has some general features that distinguish it from the notation of other early Heirmologia, such as Patmos 55, Esphigmenou 54, the Leningrad fragment (Len. 557, comprising part of the Tritos), and the Coislin notation gathering of Lavra B 32 (2). Thus it is to be noticed that some of the signs of the genuine archaic Coislin notation are totally missing: the Teleia (3), the incomposite Xeron Klasma (ν^{\vee}), and the 'punctuating Kentema' at the end of lines.

Strictly speaking, these deviations from the archaic notation may be due to Basil himself, for we have already seen how in other respects he imposed his own 12th century *ductus* on the neumes of his model manuscript. If he had so wished, it would have been

(1) 113v line 9, 183v line 9, 193v line 7, 205r line 15, 206v line 15, 210v line 4, 213v line 11, 221v lines 3 and 9, 222r line 1. On medial signatures in Palæobyzantine Heirmologia, see J. Raasted, *Intonation Formulas and Modal Signatures in Byzantine Musical Manuscripts* (= MMB Subsidia VII, 1966), pp. 97-102.

(2) Folios 51-58, for which see Strunk, *Specimina*, Introduction, pp. 13-15 and the reproduction in Strunk's forthcoming *Handbook*.

(3) Strunk, *Specimina*, Introduction p. 13 with note 32.

easy for him to drop the obsolete 'punctuating Kentema' and Teleia and to exchange v with its later equivalent \sim (retaining, however, the v for Xeron Klasma in its low position). Furthermore, even though the above mentioned features might suggest that the traditions embodied in Saba 83 were, generally speaking, somewhat later than the earliest stages of archaic Coislin notation, there are others which point in the opposite direction. Thus the Hypele is wholly absent from Saba 83, although it is used sporadically in Patmos 55, Leningrad 557, and Esphigmenou 54, and the three other auxiliaries indicating relative pitch (Khamele, Elaphron, and Kentema) are less frequently used in Saba 83 than in any of the other old Heirmologia. One more feature of Saba 83 places the notation of its model *S earlier than that of the Leningrad fragment; apart from the Isons at ends of lines and stanzas, Saba 83 contains almost no Isons (1), whereas the Leningrad fragment contains quite a number—these occur sporadically, often as auxiliaries.

In the beginning of the paragraph on the musical notation in Saba 83 (above, p. 19) it was observed that secondary syllables are not treated in the same way throughout the manuscript; usually there is little provision for secondary syllables, while in occasional Heirmoi the regular provision is the Apcstrophos (2). There is no doubt that this criterion is at times valid to distinguish between the sources of *S. At other times it is misleading, as will be evident if, taking an Akolouthia which belongs to the original stock in Saba 83 and Leningrad 557, we compare the readings of Saba, Leningrad, Patmos 55, and Esphigmenou 54 (Tritos Akolouthia 16 in S and Len, 18 in P, 15 in E). Thus in Ode 4 all four manuscripts display the typically 'archaic' disregard of the secondary syllables; in Ode 5, Len has many blanks, P and E fewer, and S only one, the other secondary syllables being provided for by the Apostrophos. In Ode 6 it is P which has the fewest blanks. In Ode 7 it is again S, but this time the number of its blanks is much greater than it was in Ode 5.

(1) This statement, of course, does not take the 'false' Isons of Saba 83 into account, those mistakenly copied from breathings in *S, cf. above p. 25.

(2) For the use of the Apostrophos on secondary syllables, see Strunk, *Specimina*, Introduction, p. 18. According to Strunk this represents an intermediate or transitional stage between archaic and later notation, both Chartres and Coislin.

Ode 4 S Te-ρα-τα φρικ-τα λογ-χει-ας παρ-θε-νι-κης
 P / 1 > 2 < > // 3 > > 4 <
 Len / 1 > 2 < > // / > > / <
 E / 1 > 2 > > // / > 3 > <

S > > \ // > 5 >>
 P > ^εc> \ >> > \ * >>.
 Len * > / 2 >> > 3 >>.
 E 4 > \ // > 5 >>.

S \ > / > > > 6 \ // / // >
 P > 4 / > 5 < > \ // / * // // .
 Len > 4 / 5 > < 6 > // / // //
 E > < / > 6 < > 7 // / >> //

S > / > > / // >>
 P > / > 6 / 7 >
 Len > / 7 > \ 8 >>
 E > / 8 > > / 9 >

S > 7 8 < > // < / 9 >> / > <
 P > > 8 < > // > 9 10 \ >> 11 >> +
 γε-γο-νας αἰὼς
 Len / 9 > < > // < 10 > \ // >> +
 γε-γο-νας αἰὼς
 E . > > < > // < > 10 \ // 11 >> .
 γε-γο-νας αἰὼς

Ode 5

S Προς σε τον φω-το-δο-την και κν
P , / , , 1 v , \ // " //
Len ξ ^{τονε εις} 1 2 3 / 4 , // " //
E > / > 1 > v > > // " //

S εκ νυχ-τος ορ-θρι-ζον-τες
P 2 , / , / , ,
Len , 5 / , / , 6
E > 2 > , / 3 >

S υμ-νου-μεν σου την δυ-να-μιν
P 3 3' , 4 , \ // " //
Len , 7 , , 7' // "
E > 4 > > " " "

S την ει-ρη-νην αι-τουν-τες
P 5 , // , , 6
Len , 8 // , 9 , ,
E > 5 // > 6 , >

S ταις ψυ-χαις η-μων
P , , 7' // 7
Len 10 , 7' // 11
E > . 7' // 7

S δω-ρη-σα-σθαι ως φιλ-ανος.
P , / 8 " , \ " " +
Len , / 12 " , \ " " +
E > ✓ > " > \ // " "

Ode 6

S Eις α-βυσσ-σον τα-πει-νω-σε-ως ον-τες
 P > / > // > 1 / > \ // .
 Len 1 / \ // > 2 / > 3 // .
 E > / > //• > 1 / > 2 // .

S > > 1 / > > / >
 ως ι-ω-νας σοι βο-ω-μεν
 P > 1 / > / > > ✓ 2
 Len > > / \ 4 > / >
 E > 3 > / > 4 / >

S \ // 2 > //
 χε ο θες
 P \ // > > //•
 Len \ // > 5 //
 E / // / > 5 //•

S > 3 / > > \ //
 α-να-βη-τω εκ φθο-ρας
 P > 3 / > > \ >
 Len > 6 / 7 > 8 >
 E > 6 / 7 > > //•













S > 4 / > // > \ // 5 6
 η ζω-η η-μων προς σε χε
 P > ? ? μου > \ > > +
 Len > 9 / > // > \ // > +
 E > > \ > // > \ // > +

Ode 7

S	$\frac{2}{\text{P}\eta - \mu\alpha}$	$\frac{1}{\tau\nu - \rho\alpha\nu - \nu\iota - \chi\omicron\nu}$
P	$\frac{2}{\text{P}\eta - \mu\alpha}$	$\frac{1}{\tau\nu - \rho\alpha\nu - \nu\iota - \chi\omicron\nu}$
Len	$\frac{2}{\text{P}\eta - \mu\alpha}$	$\frac{1}{\tau\nu - \rho\alpha\nu - \nu\iota - \chi\omicron\nu}$
E	$\frac{2}{\text{P}\eta - \mu\alpha}$	$\frac{1}{\tau\nu - \rho\alpha\nu - \nu\iota - \chi\omicron\nu}$

[illegible]

S	² καὶ	² πυρός	² φλο-γί-ζου-σαν	² ορ-μην
P	²	⁵ π?	² /	² 6 //
Len	² εννα ⁴	⁴ /	² /	² 5 //
E	²	⁴	² /	² 5 //

S	> 3		>	>		4	>		>
	ε -av- $\tau o\iota\varsigma$	$\omega\varsigma$			$\delta\rho o$ - $\sigma\iota$ - $\zeta o\upsilon$ - $\sigma a\nu$			$a\nu$ - $\rho a\nu$	
P	> 7		,	,		,	,		,
Len	> 6		>		7		>	>	
E	> >		>	>		6	>		>

S	μετ-ε-ποι-ουν-το	ψαλ-λον-τες
P	8 9 \	" " "
Len	8 \	" " "
E	7 /	" " "

S	> 6 / >	> / 7 >	>			
	ο θ̄ς των	πρῶν	η-μων.			
P	10 > / >	> 11 12 13 >	✓	εὐ-λο-γῆ-τος	†	εὐ.
Len	> 9 / >	> / 10 11 12	✓	> 13	†	
E	> 8 / >	9 / 10 >	✓	11 >	✓	.

THE CONVERSION TO THE ROUND NOTATION

In the 14th century—perhaps even as early as the later 13th—the notation of that part of the contents that was still thought to be useful was converted from archaic Coislin to Round notation. We do not know where this conversion was made, nor do we know the name of the convertor, and as to his reasons for defacing this fine old Heirmologion, we can only guess. Does Saba 83 in its present state bear witness to a poor community or monastery which, since it could not afford writing material for a new Heirmologion, sought to save money by using the parchment of an old one? The old book at least contained most of the texts that were still in use, though its archaic notation made it worthless from a practical point of view.

No matter whether the anonymous convertor is placed in the 14th or in the 13th century, he cannot possibly have had a knowledge of the earlier notation which would have enabled him to 'translate' it directly into the notation of his own day, guided only by the suggestions of the original neumes and his own mastery of the melodic formulas of the Heirmologion style. It is equally impossible to explain the convertor's working habits without assuming that he had before his eyes a Heirmologion written in the Round notation (1). And that the convertor has worked from a Heir-

(1) As Strunk assumes (*Actes du XII^e congrès international d'études byzantines, Ohrid 10-16 septembre 1961*, Tome I, Beograd 1963, p. 372). To Carsten Høeg, and probably also to most other scholars who have studied the relation between the two layers of Saba 83, the importance of the manuscript is that the conversion is believed to represent a direct 'translation' of the old notation. See for instance Høeg's remarks in his introduction to MMB *Transcripta* VI, p. XXVIII. Speaking of the convertor's treatment of the Apostrophos in the original notation, Høeg says "As there can be no doubt that S² quite correctly took it for granted that the difference between the neumes he found in the MS and the new ones he introduced was a technical one and, in the main, *was not conditioned by a difference of melody*, S offers us first-rate evidence as to the older value of the Apostrophus" (my Italics). It is possible that the convertor realized, during his work, that the old Apostrophos must have had more than one meaning—but his working habits show beyond any doubt that his corrections of Apostrophoi depended in principle on what he found in the Round notation Heirmologion whose melodies he tried to impose on the musical text of Saba 83. His numerous deviations from this model manuscript were certainly not due to a wish to render the original melodies of S; demonstrably, they were dictated by the exigencies of the kind of work that he was doing.

mologion written in the Round notation has two important consequences for us: it means that those Akolouthiai that are found in Heirmologia of the "H" type (and these include all the classical Akolouthiai) have been defaced; it means also that for the unconverted Akolouthiai we are left without later controls, whether in developed Coislin notation or in Round.

Taking the existence of a Round notation source for granted, we shall presently see what happened when our scribe (S^c) tried to insert the melodies from his *Vorlage* ($*S^c$) over the text which he found in S. Most of the difficulties which he met during his work, fall into one or other of three types:

(a) The Round notation of $*S^c$ demanded more space than the summary and sketchy archaic Coislin notation of S. This difficulty, which recurs constantly, is felt most clearly in cases where $*S^c$ prescribed a melisma or where the text of S contained one of its numerous abbreviated *nomina sacra*.

(b) Although it was usually sufficient to convert the neumes of S by simple additions of signs (such as > converted into $\mathfrak{S}..$) or by changes that were graphically possible (such as / into \swarrow , or > into \leftarrow), a number of elements in the old notation could not be used.

(c) The tradition of $*S^c$ differed somewhat from that of S, textually as well as melodically.

Now, if $*S^c$ were known to us and if the convertor had been more diligent in his work, it would be easy to follow his solution of these difficulties in detail; he must have met them on almost every page. Unfortunately, his bad craftsmanship has for more than one reason made this a difficult and rather dubious task. For one thing, he used ink of different, often bad, quality; on many pages only faint shadows of his neumes and letters are preserved. Besides this, many of his erasures were careless and left the parchment with a surface which was far from being ideal for the subsequent writing. Finally, as far as possible he has tried to use the original neume area, thus

crowding his neumes intolerably. There remain, however, numerous clear cases where his working habits can be studied with profit—though it must be kept in mind that we have no reason to believe that he invariably followed the same procedures (1).

When he had located the Heirmos he was to convert, his first step was to erase the neumes which could not be accommodated to the melody of *S^c. His erasing technique finds its best illustration in the Heirmos Διαιμείβεται, fol. 156v, where he tried to insert the melody of a Heirmos which began in the same way but had a quite different ending. In this Heirmos, his erasures go exactly to the point where the two texts depart. The rest remains untouched—and instead of adding the new melody over the partly erased neumes of the beginning, he has changed his mind and has copied out the whole melody (and text) in the margin.

On 181v–182r, having already made the necessary erasures in a whole Akolouthia, he must have realized that this Akolouthia consisted of Heirmoi which he had already converted earlier in the manuscript. The Heirmoi on 181v–182r were therefore left as they were, and a comparison between these and their converted duplicates on 179r–179v clearly reveals Basil's reasons for each erasure (2).

From the beginning of the first Heirmos in the same two Akolouthiai (Τῷ ὑποβρύχιον ποιήσαντι, 179r and 181r) we can learn more about his working technique, since he had converted its first lines also on 181r before realizing his mistake. His renderings of these few lines ought to have been identical, since they must have been copied from the same model manuscript (*S^c), but a comparison shows a number of small divergences:

(1) Cf. below, note 2.

(2) Among the curious details, it is to be noted that he felt it necessary to erase the two Apostrophoi on καὶ πρὸς (179r line 15) to make place for two Isons, whereas in the corresponding place on 181v line 3 he left both Apostrophoi as they were, obviously intending to convert them into Isons without erasing.

1

181	S ^c	τῷ υποβρυχίον ποιησαντι· φαραῶ συν δυναστία·
	S	τῷ υποβρυχίον ποιησαντι· φαραῶ συν δυναστία·
179	S ^c	τῷ υποβρυχίον ποιησαντι· φαραῶ συν αρμασιν·
	S	τῷ υποβρυχίον ποιησαντι· φαραῶ συν αρμασιν·

- 179 S^c marg: ∴ δὺ να στεί [α]

2

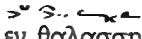
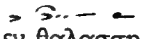
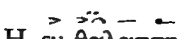
181	S ^c	καὶ τὸν δῆμον ἱηλ· ἀβροχῶς ἐν θαλάσῃ·
	S	καὶ τὸν δῆμον ἱηλ· ἀβροχῶς ἐν θαλάσῃ·
179	S ^c	καὶ τὸν δῆμον ἱηλ· ἀβροχῶς ἐν θαλάσῃ·
	S	καὶ τὸν δῆμον ἱηλ· ἀβροχῶς ἐν θαλάσῃ·

3

181	S ^c	οδηγησαντι· ασωμεν χῶ
	S	οδηγησαντι· ασωμεν χῶ
179	S ^c	οδηγησαντι· ασωμεν χῶ
	S	οδηγησαντι· ασωμεν χῶ

line 1: 179r $\overset{\sim}{\gamma} \overset{\sim}{\beta} \overset{\sim}{\alpha} \overset{\sim}{\alpha}$ 181r $\overset{\sim}{\gamma} \overset{\sim}{\beta} \overset{\sim}{\alpha} \overset{\sim}{\alpha}$ cf. H, 121v $\overset{\sim}{\gamma} \overset{\sim}{\beta} \overset{\sim}{\alpha} \overset{\sim}{\alpha}$
 G a G F F G a F F

Here, 179r marg has the neumes of *S^c (=H). On 181r it was easier to accommodate the melody to the Bareia of S than to erase.

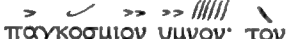


line 2: 179r  181r  H 
a EF G G a EF G G

Here 181r has the neumes of *S^c (cf. H). On 179r it was easier to accommodate the melody to the Petasthe and Apostrophos of S.

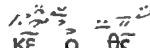


line 3: 179r  181r  H 
abcG a GaG a





Here the Apostrophos on 181r could not be converted into the = of *S^c (=H); the convertor found it simpler to change the melody.


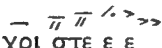
There are numerous parallels on every converted page. Again and again we see how the convertor has tried to avoid erasing and has made his best to make use of the old neumes of Saba 83. Here are some examples:

47v last line: S 
S^c 
S^cmg 

The convertor's first attempt: unclear on μιον, π forgotten on von.

85r line 6: S^c  (crowded, for )
S^cmg 

In the first conversion,  occupies less horizontal space than  and  less than .

45r line 16: S^c 
Fa
S^cmg 
F G a c b a

101v line 2: S $\overline{\kappa\epsilon} \overline{\omicron} \overline{\theta\varsigma}$
 S^c $\overline{\kappa\epsilon} \overline{\omicron} \overline{\theta\varsigma}$
 S^cmg $\overline{\kappa\upsilon} \overline{\rho\iota} \overline{\epsilon} \overline{\omicron} \overline{\theta\epsilon\omicron\varsigma}$

Here the difficulty was due to the careless distribution of the neumatic signs of S; the parallel in line 4 shows that the Apostrophos and the second Oxeia both belong to the word $\kappa\upsilon\rho\iota\epsilon$. Evidently the convertor found his first product too crowded.

70r line 6: S^c $\overline{\kappa\varsigma} \overline{\omicron} \overline{\theta\varsigma}$ (crowded, for $\overline{\kappa\varsigma} \overline{\omicron} \overline{\theta\varsigma}$ — $\overline{\kappa\varsigma} \overline{\omicron} \overline{\theta\varsigma}$)
 S^cmg $\overline{\kappa\upsilon} \overline{\rho\iota} \overline{\omicron\varsigma} \overline{\omicron} \overline{\theta\epsilon} \overline{\omicron\varsigma}$

In order to save space, the convertor wrote $\overline{\kappa\varsigma}$ instead of the $\overline{\kappa\varsigma} \overline{\omicron} \overline{\theta\varsigma}$ of *S^c. Again he found his result too crowded and recopied the whole passage from *S^c in the margin.




71r line 2: S^c $\overline{\kappa\epsilon} \overline{\omicron}$
 S^cmg $\overline{\kappa\upsilon} \overline{\rho\iota} \overline{\epsilon}$





A parallel to 70r line 6. Cf. H 51v.

99r line 1: S^c and S^cmg are both somewhat crowded. They are to be understood as

S^c $\overline{\theta\epsilon\iota} \overline{\omicron\upsilon} \overline{\iota} \overline{\sigma\tau\omicron\upsilon}$
 S^cmg $\overline{\theta\epsilon\iota} \overline{\omicron\upsilon} \overline{\iota} \overline{\sigma\tau\omicron\upsilon}$

As already mentioned, the whole of the Heirmos $\Delta\iota\alpha\mu\epsilon\iota\beta\epsilon\tau\alpha\iota$ was copied in the margin of 156v, evidently taken over directly from *S^c. Now the melody of *S^c was already used by the convertor on 148r for the Heirmos at its first occurrence. A juxtaposition of S^c on 148r and the melody in the margin of 156v displays a number of small differences, all of them illustrating the technique


erasures over ἱνα σωσω. Instead he retains the neumes already written on ἱνα and inserts as a correction  above the , adding at the same time a  to make things clear.



(5) Since the  on σω (which in *S^c stood over ἱνα!) equals the  of *S^c, he lets it stand and goes on to the neumes of τὸ γένος which he places over τὸν  (this time favoured by the  of S?).

(6) Realizing, at last, that the version of *S^c is much longer than that of S, he tries to invent a final cadence of his own, then gives up and ends by adding the whole passage from *S^c in the upper margin of 124v and 125r. There is no reason to doubt that this is an exact copy of the reading found in *S^c, his model manuscript (1).

As already observed, the case is probably exceptional. Elsewhere, when the convertor in *S^c finds a reading which has more or fewer syllables than that of S, he usually leaves superfluous syllables in S unconverted or adds the whole version from *S^c in the margin. Some examples:

50v line 9:    not converted;      S^cmg.

146v line 6:  not converted. The word probably missing in *S^c, cf. H 100r line 4.

48r line 2:     S^cmg.

Cf. also above, p. 36, the unconverted αρρασιw on 179r.

*

In Saba 83, the original text frequently abbreviates the *nomina sacra*; if such abbreviated words carry a melisma, the convertor has to resort to the margins. The same is true of many other melismata, since the suggestions of the archaic Coislin notation consume less space than the Round notation of *S^c. In both situations the convertor frequently tries to write in the melody before he gives up and resorts to the margin. Examples: 77r line 2 ἐβόα; 23r line 4

(1) In MMB *Transcripta* VI, pp. 300–301 Hoeg has analysed the same place in detail.

ἐκείνης; 35r line 7 σὺ γὰρ; 101r line 12 κς ο θς ιηλ (written out in line 14 after the end of the Heirmos) (1).

If the melismata and abbreviated *nomina sacra* are found at the end of a line, the convertor prolongs the line of neumes into the margin. See, for instance, 90r line 4, 100r line 7, 33r lines 6–7.

Another feature of the old manuscript which has evoked a number of marginal additions is that many endings of Heirmoi are omitted. Such missing endings are supplied by the convertor (e.g. 7r line 12, 10v line 5, 32r line 2). At times only a comparison with other MSS will show what the convertor had in mind; thus, the addition at the bottom of 70r is to be understood as a continuation of Τὸ φῶς σου (cf. H, fol. 51v).

*

Although many of the convertor's marginalia arose from his unsuccessful attempts to use the original neume-area, and although a number of divergencies between S^c and S^cmg are due to his working technique, there are also cases where his product makes it likely that one of the readings is to be understood as a variant of the other. Some of these variants are neatly marked as ἄλλως (for instance 89r bottom, a variant of line 14; 120r bottom, a variant of lines 15–16; 146v last line; 147r line 3, probably as an alternative to the ending of Ode α; similarly 46r line 7 which is not so labelled). As a rule, however, the variants are added above the lines of neumes and it is impossible to see whether they are meant as corrections or as alternatives (2). There seems also to be no way of deciding whether the convertor found these variants in his model manuscript (3) or had access to a second model—or whether, as an afterthought, he made the corrections or alternative

(1) Cf. also the cases quoted above, pp. 10–11.

(2) There is no reason to give a long list of such variants. They range from very short ones—e.g. 12v line 7 and 14r line 1—to fairly long ones—e.g. 117v line 1—and may occasionally be provided with text (e.g. 123r bottom, a variant to lines 15–16).

(3) The manuscript H is one Heirmologion in which corrections and alternative readings are frequent, see e.g. pp. 12–13 of the facsimile edition (MMB II).

suggestions himself. The ink of these variants is normally the one which the convertor uses on the same page—a detail which makes it less likely that they were taken from a manuscript other than *Sc, but which does not exclude the possibility that they were added without manuscript authority.

THE CONTENTS OF SABA 83

Saba 83 belongs to the classical type of Heirmologion in which the Heirmoi are arranged in Akolouthiai (1). Normally, each Akolouthia is provided with a heading which contains a poet's name and which may also assign the Akolouthia to a particular feast. For some Akolouthiai the headings consist only of liturgical assignment. Both ascription and assignment are absent from the headings of Protos 16 (16v), Tetartos 17 (94v), Barys 21 (179v) and 26 (183v). A few headings are illegible.

Concerning the ascriptions in such headings, it has recently been pointed out that they do not necessarily tell us anything about the authors of the Heirmoi or the composers of their melodies. For all we know, they may refer only to the poets who have put together these particular sequences or Akolouthiai of Heirmoi to serve as metrical and musical patterns for their Kanons—the implication being that the liturgical assignment in a heading may refer only to a particular use of this Akolouthia for a particular Kanon (2). With this in mind we cannot wonder that a single Heirmos is sometimes to be found in several contexts (3). Nor is it strange that the Heirmologia often differ in their ascriptions and assignments; Kanon poets have frequently used pre-existing sequences of Heirmoi as well as single Heirmoi (4).

(1) The two systems of arranging the Heirmoi within each mode, for which Koschmieder has devised the designations KaO (Kanon Order) and OdO (Ode Order), are described in some detail in M. Velimirović, *Byzantine Elements in Early Slavic Chant* (= MMB Subsidia IV), Pars Principalis, pp. 38–52.

(2) See Strunk, *Byzantine music in the light of recent research and publication* (Proceedings of XIIIth International Congress of Byzantine Studies, Oxford 1966, London 1967), p. 250.

(3) For Saba 83, the *Index of First Lines* gives a full account of all such cases.

(4) An interesting illustration of this is to be found in the tables of Schirò's *Problemi heirmologici* (Proceedings of the Oxford Congress, pp. 255–266).

The compiler of the Heirmologion of which Saba 83 is a descendant used these ascriptions to arrange the Akolouthiai within each of its eight modal sections, keeping together the Akolouthiai ascribed to a particular poet. In other early Heirmologia the same ordering principle is evident, although differently applied from source to source. Thus we may expect to learn something about the relations between Heirmologia if we compare the headings of their Akolouthiai and the way in which they are arranged. In order to keep this Introduction within bounds we shall, however, reserve such investigations for future study and confine ourselves to describing what is necessary for an understanding of Saba 83.

*

At the beginning of each of the eight modes, Saba 83 contains Akolouthiai ascribed to John of Damascus, followed by Akolouthiai by Cosmas, Andrew of Crete, and Germanos of Constantinople. The only deviation from this fixed pattern is found in the Tritos section, where Akolouthia 16 (ascribed to Stephen the Monk) is placed between Andrew and Germanos (74r). The total number of Akolouthiai whose place in Saba 83 depends on ascriptions to John – Cosmas – Andrew – Germanos, amounts to about 140. Most headings include a direct reference to one of these four poets; where this is not the case, we find in other sources the same Akolouthia with an ascription corresponding to its actual place in Saba 83, and we may safely conclude that the ordering principle has been observed also in these cases (1).

In analyzing the original notation of Saba 83, we have already seen that Basil's 12th century manuscript must have been copied from an old Heirmologion in which additions had been made at the end of each modal section. We shall presently see how this phenomenon is reflected in its contents.

The Heirmologion fragment Leningrad 557, in which only the middle of the Tritos section is preserved, is so closely related to Saba 83 that the two MSS must descend from a common ancestor. With a few minor exceptions Len and S have the same Akolouthiai, and even use cues at the same places—but this happens only up to a certain point. After Akolouthia 20 each manuscript has its own choice of Akolouthiai, three in S and at least six in Len.

(1) Dubious is *Plagios Tetartos* 14 (199r), to which no exact parallel has been found.

The inference is that the common ancestor of S and Len contained only 20 Akolouthiai in its Tritos section, and that the following Akolouthiai are additional—either in the immediate *Vorlagen* (*S and *Len) or in more remote intermediaries between *S and *Len and their common ancestor.

Even without the support of the Leningrad fragment, Akolouthiai 21–23 of the Tritos in Saba 83 betray themselves as additions, for as one of them is ascribed to John and another to Andrew, they would have been placed much earlier if they had belonged to the original compilation. For the other modes, where no close parallel to Saba 83 is known, we must look for Akolouthiai which are similarly placed out of order if we are to draw a line between the additions and the original layer. Such Akolouthiai, of course, do not necessarily indicate the exact separating point, but they ought to suggest at least a *terminus ante quem* for the additional contents. Deferring a full discussion until some later occasion, we can express our provisional result in the following table (1).

	AUTHENTIC			
	Protos	Deuteros	Tritos	Tetartos
John of Damascus	lost	1–4	1–5	1–8
Cosmas	8–10	5–8	6–7	9–12
Andrew of Crete	11–14	9–12	8–15	13–22
Stephen			16	
Germanos	15–17	13–15	17–19	23–24
Sergius			20	
not accounted for	18–41	16–20		25–26
additions		21–48	21–23	27–40

(1) If the Heirmologion tradition were to be studied from this point of view, Patmos 55 would probably be a better starting point than Saba 83, for in P the changes of hand and of writing habits make it possible for us to distinguish neatly between several layers of additions to an original core. Preferably, however, the traditions embodied in the few extant Heirmologia ought to be simultaneously investigated, since comparative analyses of contents and of palæographical and other codicological data play an important role for the proper evaluating of each source.

PLAGAL

	Protos	Deuteros	Barys	Tetartos
John of Damascus	1-6	1-7	1-5	1-8
Cosmas		8-10	6	9
Andrew of Crete	7-11	11-15	7-12	10-16
Germanos	12-14	16-17	13-15	17-19
not accounted for	15-24	18-20	16-21	20-25
additions	25-37	21-30	22-32	26-46

*

In some Akolouthiai, both in the original parts of *S and in the additions, one or more Heirmoi are not written out; in their place we find a cue and usually a reference to the Akolouthia in which the full text is given. The standard wording of such references is either ζῆ^τ ἀκολοῦ^θ (=ζῆται ἀκολουθίαν)+the number of the Akolouthia, or ἐ[^ρ] εἰς ἀκολοῦ^θ (=ἐγράφη εἰς ἀκολουθίαν)+the Akolouthia number. Similar cues and references are familiar from other early copies of the Heirmologion (1). Usually the references are correct or easy to verify. There are, however, a restricted number of cases where we look in vain for the full text. The natural inference is that the Akolouthiai in which such references are found came from sources which contained the Heirmoi referred to.

The complete list of 'empty' references in Saba 83 is easily given:

Deuteros:

61v Ο του φωτος χορηγος (Akolouthia "47",5)

61v Η τον προ ηλιου φωστηρα ("47",9)

Tetartos:

81r Εισακηκοα ο θεος (1,4)

81r Εβοησεν προτυπων την ταφην (1,6)

85v Ευα μεν τω της παρακοης (7,9)

(1) A comparison between Saba 83 and its closest parallel, the Leningrad fragment, shows that they are akin also in this respect, inasmuch as they tend to use cues at the same places. There is, however, one characteristic difference between them: the references in Len give no Akolouthia number, but are as vague as the rare type from Saba 83, which has only a simple ζῆται ἀκολουθίαν (as in Saba 83, 81r and 111r)

- 87v Εποίησε κράτος (9,9)
 111r Ειρηνης χορηγε (34,5)
 111r Εβόησεν προτυπων (34,6). NB The same as the one on 81r.

Plagios Protos:

- 132r Δυναμει του σταυρου σου χριστε (21,3)

Plagios Deuterios:

- 166r Οσος κοσμος ορατος (30,9)

Plagios Tetartos:

- 202r Ακηκοα χριστε την σην οικονομιαν (19,4).

In this list we must distinguish between the references which are included in the original layer (81r, 85v, 87v and probably 202r) and those which are among the additional Akolouthiai. For if the former are to be relied upon, they point towards Heirmoi—or even whole Akolouthiai—which once belonged to the compilation now embodied in Basil's copy of *S. Whether these missing Heirmoi were already lost in *S or whether they were left out by Basil—deliberately or by mistake—we cannot tell.

THE CONVERTED REPERTORY

We have already seen that the convertor's *Vorlage* (*S^c) must have been a Round notation Heirmologion whose contents corresponded to what is found in Coislin 220, Iviron 470 ("H"), and other manuscripts belonging to what Høeg has called the 'H group'. If we are to go beyond this general statement, we shall need to undertake a detailed comparison between the converted Heirmoi in Saba 83 and the Iviron Heirmologion (1). In comparing the repertories of S^c and H we must distinguish between (a) Heirmoi which are not converted in S although they are found in H, and (b) Heirmoi which are converted in S although they are not found in H.

(1) MMB II. Thanks to the index which Father Lorenzo Tardo has published in the companion volume to the facsimile edition of E.γ. II (MMB III), supplementary material can easily be adduced from this Grottaferrata Heirmologion.

(a) About 65 Heirmoi are not converted in S although they belong to the repertory of H. There is no reason to believe that all these cases are to be explained in the same way, and a separate analysis of each case would involve a disproportional amount of evidence adduced from other sources. Among them, however, there are a certain number which tell us something about the relation between the convertor's model *S^c and the tradition embodied in H.

As a starting point we may take the Heirmoi for the Odes of Barys 10 (173r-173v), of which only those for Odes 4, 6, 7, and 8 have been converted—although all but one of them are included in Akolouthia 21 of the Ivron manuscript (128v-129r). This Akolouthia is ascribed to Andrew and is largely made up by Heirmoi taken from other Akolouthiai; consequently, many of them appear twice in both manuscripts. The situation is depicted in the following table (1).

Iviron 470		Saba 83	
Ode 1	21	10	(unconverted)
Ode 2	21	10	(unconverted)
Ode 3	21+5 (117r)	10 (unconverted)+ 5	(169r, converted)
Ode 4	21+7 (118v)	10 (converted) + 13	(175r, converted)
Ode 5	21+4 (116v)	10 (unconverted)+ 4	(168v, converted)
Ode 6	21+9 (120r)	10	(converted)
Ode 7	21+8 (119r)	10 (converted) + 28	(186r, cue)
Ode 7	21		15 (176r, unconverted)
Ode 8	7 (118v)	10 (converted) + 13	(175r, converted)
Ode 8	21+8 (119v)		8 (172r, converted)
Ode 9	21	10	(unconverted)

The natural inference from this table is that the convertor's *Vorlage* did not contain any Akolouthia similar to Akolouthia 21 of Ivron 470; for if such an Akolouthia had existed in his model, there would have been no reason for him not to convert all its Heirmoi. Actually, he was able to convert only those Heirmoi that appear twice in H, the implication being that *S^c contained Akolouthiai

(1) Here and in the following, the reader is referred to the *Tableau analytique* in the facsimile edition of H (MMB II, Introduction, pp. 19-24) for details of ascription etc.

corresponding to the earlier occurrences in the Ivron manuscript (1). Now since Akolouthia 21 is the last one in the Barys section of H, we ask ourselves whether it may not have been added at the end, like one of those previously discussed in connection with the repertory of *S, the model of Saba 83.

This is not the only case which shows that the basic similarity between the repertories of *S^c and H did not include the additional Akolouthiai in H:

1. Four whole Akolouthiai have not been converted in S, although they are found in H. Their location in H is invariably near the end of a mode—the implication being again that they belong among H's *additamenta*. Of these unconverted Akolouthiai, three are found in the Barys section (Akolouthiai 7, 9, and 14, corresponding to H 20, 18, and 19), one in Plagios Deuterios (S 13, corresponding to H 23, which concludes the mode).

2. There are about 250 Heirmoi in H which are not found in S, whether in the converted or in the unconverted layer (2). More than 50% of them form 14 Akolouthiai which are placed near the end of the modes in H and from which not a single Heirmos is found in S. The 14 Akolouthiai are the following (cf. above, p. 47, note 1):

Deuterios:	16, 18, 19, 23, 24, 25 (the mode has 25 Akolouthiai in H)
Tritos:	21, 22, 23 (the mode has 23 Akolouthiai in H)
Tetartos:	24, 25 (the mode has 25 Akolouthiai in H)

(1) The unconverted Heirmoi for Odes 3 and 5 of Akolouthia 10 show how difficult it was for the convertor to locate in his model what he needed. The two Heirmoi are converted in their earlier occurrence and were consequently included in the repertory of *S^c.

(2) Of these Heirmoi the following are mentioned in marginal entries in Saba 83:

69v Το κατασκιον οροσ (H 52v); the entry begins λήπι (=λείπει).
 70r Τον απ' αγκαλων (? cf. H 50v Τον υπ' αγγελων ασιγητως εν υπιστοις δοξαζομενον); introduced by λήπι.
 153v Τυραννου χρυσοχονευτον στηλην (H 114r); introduced by ζήτι (=ζήτει).

195r Στερεωσον ημων τον νουν (H 133v); introduced by ζή^τ.

Plagios Deuterios: 19, 20, 22 (the mode has 23 Akolouthiai in H)

There is at least one Tetartos Akolouthia which it is surprising not to find in Saba 83, the 'Ανοίξω τὸ στόμα μου by John (Eustratiades p. 99). In this case, however, the omission does not seem to be a simple mistake; on folios 87v–88v there is an Akolouthia, 'Αρρήτω προστάξει σου (number 10), ascribed to Cosmas, in which the Heirmoi for Odes 1, 3, 4, 5, and 6 are modelled on John's Heirmoi and the remaining ones are taken over directly from John. All the melodies of the Akolouthia 'Ανοίξω are thus found in Saba 83 (and were identified as such by the convertor!), and we can well understand why a competent scribe or redactor thought it unnecessary to copy both Akolouthiai—although we may not be able to understand why he did not choose to copy the 'Ανοίξω and leave out the 'Αρρήτω.

Patmos 55 is the only Heirmologion in which both Akolouthiai have been located; here the 'Αρρήτω is found among the additions, as Akolouthia 20, and is anonymous.

(b) Only seven of the converted Heirmoi in S are not found in H:

- 71v Εν κοιλία του κητους (Tritos 12,6)
- 72r Τι εξεστης αμβακουμ (Tritos 13,4)
- 84r Νυν εκ θαλασσης (Tetartos 5,6)
- 106v Νικησαντες τρεις (Tetartos 28,7)
- 127v Εβρησα εν θλιψει μου (Plagios Protos 15,6)
- 147r Ο το μεσοτοιχον (Plagios Deuterios 4,5)
- 176v Τω εκτιναξαντι θεω (Barys 16,1)

Due to a lacuna in H after folio 144 (cf. MMB II, Introduction, p. 24, notes 2–3) there are no actual correspondance to 203v Τῷ ἐν χειρὶ κραταιᾷ (Plagios Tetartos 22,1), 220v Τῷ θαυμαστῷ θεῷ (Plagios Tetartos 45,1), and to the Heirmoi for Odes 3–9 in Akolouthia 29 of the same mode (209r–209v).

The close relationship between the converted repertory of Saba 83 and the central tradition embodied in Iviron 470 needs no further demonstration. No attempt has been made to go beyond a simple juxtaposition of the two manuscripts, since no real explanation of the facts can be envisaged until the whole Heirmologion tradition and the data of the office-books have been submitted to a close and detailed scrutiny.

EVIDENCE FOR LATER CHANGES OF THE REPERTORY

In the margins of Saba 83 later users of the manuscript have added occasional crosses, vertical strokes, and circles (or solid discs). These symbols—together with the Arabic rubrics which are found sporadically throughout the book—probably reflect the particular needs of a particular church or monastery where the Heirmologion was used as a melody book (1). It may be worth while to describe them in some detail, though we cannot expect much from this kind of evidence.

For one thing, we can see that the work of adding the symbols was never finished. The system of vertical strokes and 'circles' is not applied after folio 76r (near the end of the converted part of the Tritos), and the crosses which are placed at the beginning of some Akolouthiai of the Protos and Deuterios are not found after 47r (the end of the converted part of the Deuterios).

In the Protos, Deuterios, and Tritos a cross is also prefixed to an occasional Heirmos; such crosses are also found later on in the manuscript, but at two places only (136v and 175v). These occasional crosses are in some way connected with the converted repertory, since they normally distinguish unconverted Heirmoi which belong to the repertory embodied in H. Instructive in this respect are the two crosses on 60v; they mark off precisely those two Heirmoi of Akolouthia 35 which are to be found in H (2).

The vertical strokes and 'circles' form a single system (strokes from the beginning of the manuscript until 63v, circles from 63v to 76r), marking off one or more Heirmoi in the following Akolouthiai:

Protos: 11 (3v), 12 (5r), 14 (7v), 15 (8r), 16 (8v).

Deuterios: 4 (33r), 5 (34r), 7 (36r), 8 (36v), 9 (38v), 10 (39v), 11 (40v), 13 (42r), 14 (42v), 15 (42v).

(1) Similar marginal symbols are interpreted by Høeg as being instructions to the precentors "as to which Hirni to use on which occasions" (MMB *Transcripta* VI, Introduction, p. XIX). They may, however, also have had to do with the manufacturing of new Heirmologia for which our manuscripts served as models.

(2) The following list locates all unconverted Heirmoi marked with a cross in Saba 83 and gives their parallels in H: Protos: 13r (= H 15r); Deuterios: 48v (= H 29v), 51v (= H 35v), 59r (= H 37r), 60v (= H 33r and 32v) 80v (not located in H), 136v (= H 93v). Converted Heirmoi marked with a cross are found on folios 66v, 76r, and 175v.

Tritos: 1 (62v), 2 (63v), 3 (64v), 5 (66r), 6 (66v), 7 (67v), 8 (68r), 9 (69r), 10 (70r), 13 (72r), 14 (72v), 17 (74v), 18 (75r), 19 (76r).

■

To conclude this survey of later evidence for the repertory, the rubrics in Arabic suggest that the manuscript was used in a community where Kanons were sung only on major feasts. They are found in the margins, opposite the first Heirmos (in which case it is impossible to decide whether they bear on this Heirmos only or on the whole Akolouthia) or opposite single Heirmoi within an Akolouthia. The Akolouthiai affected are the following:

Protos: 11 (3v), 13 (6v), 14 (7v), 22 (13v).

Deuteros: 1 (30v), 4 (33r), 5 (34r), 6 (35r), 8 (36v), 18 (45r), 33 (58v).

Tritos: 1 (62v), 7 (67v), 9 (69r), 10 (70r).

Tetartos: 1 (81r), 8 (85v), 9 (86v), 11 (89r), 13 (90v), 15 (93r), 16 (93v).

Plagios Protos: 1 (117r), 6 (120v), 7 (121r).

Plagios Deuteros: 1 (144v), 8 (149v), 9 (150v), 10 (151r), 15 (154v).

Barys: 1 (166v), 6 (169v).

Plagios Tetartos: 1 (189v), 2 (190v), 8 (195r), 9 (195v).

The rubrics apply to the following feasts (Since the beginning of the Protos is lost, Christmas and Easter are missing, perhaps some others):

FIXED YEAR:

Nativity of Our Lady (Septem-

ber 8)..... Protos 22

Exaltation of the Holy Cross

(September 14)..... Plagios Tetartos 9

Presentation of Our Lady

(November 21)..... Protos 11 (Odes 1, 3, 6²)

Saint Nicolas (December 6)..... Deuteros 18

Circumcision (January 1)..... Deuteros 6 and 8 (Odes 3, 7, 8⁴, 9)

Epiphany (January 6).....	Deuteros 4 and 5 ("Baptism") Tetartos 9 ("Epiphany")
Hypapante (February 2).....	Protos 11 (4 ² , 5, 7, 8 ²), 13(9), 14(9) Tritos 7
Nativity of Saint John Baptist (June 24).....	Deuteros 33

MOVABLE YEAR:

Palm Sunday.....	Protos 11(9) Tetartos 11(1)+13(6,8)+ 15(5,7,9)+16(3,4)
Maundy Thursday.....	Plagios Deuteros 8
Good Friday.....	Plagios Deuteros 9
Holy Saturday.....	Plagios Deuteros 10
Sunday of the Paralytic.....	Tritos 9(1,3)+10(5,6,7)
Sunday of the Blind Man.....	Plagios Protos 7
Ascension.....	Plagios Protos 6
Whitsunday.....	Tetartos 8
Monday after Whitsunday.....	Barys 6

VARIA:

"Resurrection", i.e. the ἀναστάσιμοι	The first Akolouthia of each mode
"For the Dead".....	Plagios Deuteros 15
"For Our Lord".....	Plagios Tetartos 1(6)+ 2(1 sqq.?) + 8(7)
"For Our Lady".....	Plagios Tetartos 8(5,8,9)

The interest of this 'calendar' lies not only in its small compass, but also in its choice of Heirmoi. It is especially noteworthy that the Akolouthia prescribed for the Nativity of Saint John Baptist is the old—and *unconverted*—one by Cyprian, Deuteros 33.

TABLE OF CONTENTS

Missing or illegible numbers have been supplied in square brackets. The spelling has been normalized, and abbreviated words have been printed out in full. Question marks have been used in cases where the abbreviation permits more than one solution.

Abbreviations of the type ανατο^λ and σικε^λ have been more or less arbitrarily resolved. For further details the reader is referred to the Introduction, pp. 12-14, and to the notes which accompany the Table of Ascriptions (p. 68) and the Index of First Lines (p. 73).

		ηχος α	
I	[H]*)		Αποινον ο θεοπτης
IV	Θ	ετερα ακολουθια κοσμα μοναχου	Τω διαβιβασαντι κλυζομενοις ιχνεσιν
2V	I	ετερα ακολουθια κοσμα μοναχου	Ασωμεν τω κυριω ωδην επινικιον
3V	IA	ακολουθια εις τον λαζαρον ανδρου	Ωδην επινικιον ασωμεν παντες
5	IB	ετερα ακολουθια ανδρου ιεροσολυμιτου	Δια στυλου πυρος και νεφελης
6V	IG	ετερα ακολουθια ανδρου	Ασωμεν ασμα καινον τω θεω
7V	ID	ετερα ακολουθια ανδρου εις τον αγιον θεοδωρον του**)	Ο κραταιος εν ισχυι
8	IE	ακολουθια γερμανου πατριαρχου κωνσταντινουπολεως	Τω βοηθησαντι θεω
8V	[I9]	ετερα ακολουθια	Τον φαραω συν αρμασιν <i>αναστ (Ath. Λαυρεν B. 31), 1. 2. 1.</i>
9V	IZ	ετερα ακολουθια γερμανου πατριαρχου αναστασιμος	Υψωσω σε ο θεος

*) The heading of this Akolouthia and the beginning of its first Ode are missing, due to the loss of the first gathering.

**) The end of this heading is not written out in the manuscript.

- 10 IH ακολουθία στεφανου αγιοπολιτου
Τω πανσθενει δεξια καταποντισαντι θεω
- 11 IΘ ακολουθία σιναιτικος εις τον αγιον θεοδωρον τον σικεωτην
Ασωμεν ωδην τω θεω
- 11v K ακολουθία εις τον οσιον μαρκιανον
Τω κυριω ασωμεν επινικιον ωδην
- 12v KA ακολουθία ιωαννου αντιοχεως
Βοηθος ημων γενου χριστε ο θεος
- 13v KB ακολουθία γεωργιου ανατολιου εις το γενεσιον της θεοτοκου
Εξαρχει παλαι νεανιδων αδουσα
- 14v KΓ ακολουθία κυπριανου μοναχου εις το πασχα
Πανστρατι τον αλαζονα εβυθισας
- 16 KΔ ετερα ακολουθία εις τον αγιον θωμαν τον αποστολον
Χερσωσας παλαι την αβυσσον
- 17 [KE] ακολουθία βαβυλα (?) εις την υψωσιν
Μωυσεως ραβδου (MS: ραβδω) τον τυπον θεασαμενη
- 18 KϚ ετερα ακολουθία ηλια πατριαρχου εις το αγιον πασχα
Ασμα αναπεμψωμεν λαοι
- 18v KZ ακολουθία ηλια πατριαρχου εις το πασχα
Λαον περιουσιον
- 19v KH ακολουθία ηλια εις τον λαζαρον
Γεγηθως προσυποστρεφων ο μωυσης
- 20v KΘ ετερα ακολουθία ηλια
Ο παλαι γεφυρωσας την ερυθραν θαλασσαν
- 21 [Λ] ακολουθία εις τον αγιον λουκαν τον αποστολον
Σου η τροπαιουχος δεξια
- 22 ΛΑ ακολουθία εις την πεντηκοστην
Τις ομοιος σοι κυριε
- 22v ΛΒ ακολουθία ιαμβικη εις την χριστου γεννησιν
Χριστος εν πολει βηθλεεμ βρεφουργειται
- 23v ΛΔ ακολουθία εις τους αγιους κυρον και ιωαννην
Ασωμεν τω κυριω τω πολεμους συντριψαντι
- 24v ΛΕ ακολουθία ανατολιου
Ως ο παλαι ισραηλ
- 25v ΛϚ ακολουθία ανδρεου πηρου
Ασωμεν τω παραδοξοποιω θεω
- 26 ΛΖ ακολουθία δαμιανου αναστασιμος
Ανικμοις ιχνεσιν ισραηλ
- 27 ΛΗ ακολουθία ανατολιου γεωργιου
Κατεκαλυφθη εν υδασι σφοδροτατοις
- 27v ΛΘ ετερα ακολουθία γεωργιου ανατολιου
Επιστρεψον ημων την αιχμαλωσιαν κυριε

- 28v M ακολουθία ηλία πατριαρχου ιεροσολυμων
Υγραν μεν ουσιαν πεζοπορουντι
- 29 MA ακολουθία γεωργιου ανατολιου
Τω τερατουργησαντι παραδοξως εν ερυθρα

ηχος β

- 30 [A] ακολουθία αναστασιμος
Εν βυθω κατεστρωσε ποτε
- 31 [B] ετερα ακολουθία ιωαννου μοναχου δαμασκηνου
Ατριπτον ασυνηθη
- 32 Γ ετερα ακολουθία ιωαννου μοναχου
Απαντες λαοι τω κυριω ασωμεν
- 32v Δ ετερα ακολουθία ιωαννου μοναχου εις τα φωτα
Στειβει θαλασσης κυματουμενον σαλον
- 34 [E] ακολουθία κοσμα μοναχου εις την αυτην εορτην
Βυθου ανεκαλυψε πυθμενα
- 35 ς ετερα ακολουθία κοσμα μοναχου
Δευτε λαοι ασωμεν ασμα χριστω τω θεω
- 36 Z ετερα ακολουθία κοσμα μοναχου
Ασωμεν τω κυριω τω εν θαλασση
- 36v H ετερα ακολουθία κοσμα μοναχου
Τω την αβατον κυμαινομενην θαλασσαν
- 38 Θ ακολουθία ανδρεου ιεροσολυμιτου προεορτιος των χριστουγεννων
Ασωμεν τω κυριω ασμα καινον
- 39v I ετερα ακολουθία ανδρεου
Επαγη ωσει τειχος τα υδατα
- 40v IA ετερα ακολουθία ανδρεου ιεροσολυμιτου
Την μωυσεως ωδην
- 41 IB ετερα ακολουθία ανδρεου ιεροσολυμιτου
Διηρηται μεν το ερυθραιον
- 42 IG ακολουθία γερμανου πατριαρχου
Βοηθος και σκεπαστης
- 42v ID ετερα ακολουθία γερμανου
Επινικιον απαντες μωσαικως
- 42v IE ετερα ακολουθία γερμανου πατριαρχου
Τω μεταστρεψαντι την θαλασσαν
- 43 IϞ ακολουθία ανδρεου πηρου
Ο διελων τω λαω σου (MS: τον λαον σου)
- 44 IZ ετερα ακολουθία ανδρεου πηρου
Εν νεφέλη φωτεινη

- 45 IH ακολουθια εις τον οσιον πατερα ημων νικολαον
Ναματα παλαι ερυθρας
- 46 IO ακολουθια κυπριανου μοναχου εις τον αγιον δημητριον
Επι την αβυσσον μολων
- 47 K ακολουθια κυπριανου μοναχου εις τους αγιους αποστολους
Συνεπαγη προς εαυτην
- 48 KA ακολουθια ανδρεου ιεροσολυμων
Ασμα καινον υμνον ασωμεν χριστω
- 48v KB ετερα ακολουθια ανδρεου ιεροσολυμιτου
Την δωδεκαπληγον θαλασσαν
- 49v KΓ ακολουθια στεφανου εις την νηστειαν και αναστασιμος
Τερατουργων ο μωυσης
- 50v KΔ ακολουθια θεοδωρου στουδιτου τω μεγαλω σαββατω
Τω υψηλη δεξια καταποντισαντι
- 51 KE ετερα ακολουθια θεοδωρου στουδιτου
Το θαυμαστον ονομα του κυριου
- 51v KϚ ακολουθια εις τον ευαγγελισμον
Αητητητω δεξια
- 52v KZ ετερα ακολουθια εις τον αγιον δαμιανον
Τον επιβαντα λαον
- 53v KH ετερα ακολουθια δαμιανου εις την κοιμησιν
Ηπειρος εδειχθη παλαι
- 54v KΘ ετερα ακολουθια δαμιανου
Της μοχθηρας φαραω δουλειας
- 55 Λ ακολουθια ηλια μοναχου εις το αγιον πασχα
Τω αητητητω παλαμη
- 56 ΛΑ ακολουθια κυπριανου τη κυριακη προ της (MS: της προ) χριστου
γεννησεως των αγιων πατερων
Τον επι νωτων βυθου διελασαντα
- 57v ΛΒ ακολουθια δαμιανου εις την αγιαν αναληψιν (?)
Πεζος ρδιτης ισραηλ
- 58v ΛΓ ακολουθια κυπριανου εις το γεννησιον του προδρομου
Θαλασσαν την ερυθραν διετεμεν
- 59v ΛΔ ακολουθια κυπριανου εις το γεννησιον του προδρομου
Θαυμαστος ο θεος ο εν θαλασση σωσας λαον αυτου
- 60 ΛΕ ετερα ακολουθια σιναιτικος
Θαυμασια τα εργα κυριου του θεου ημων
- 60v ΛϚ ετερα ακολουθια σιναιτικος
Λ / Ασωμεν ασμα καινον τω δια μωσεως
- 61 ΜΖ ετερα ακολουθια
Λ / Ασωμεν τω κυριω ενδοξως γαρ δεδοξασται
- 61v ΜΗ ακολουθια βαβυλα ανατολικη (?) εις τους αγιους σεργιον και βακchon
Μεριζομενη ποτε

ἤχος γ

- 62v [A] ακολουθία αναστασιμος
Ο τα υδατα παλαι
- 63v [B] ετερα ακολουθία ιωαννου μοναχου
Ασμα καινον ασωμεν λαοι
- 64 [Γ] ετερα ακολουθία ιωαννου μοναχου
Τω εν θαλασση ερυθρα τον φαraw συν αρμασι καταποντισαντι
- 65 [Δ] ετερα ακολουθία ιωαννου μοναχου
Ασωμεν τω κυριω τω την αβατον πηξαντι φυσιν
- 66 E ετερα ακολουθία ιωαννου μοναχου
Τω οδηγησαντι θεω εν θαλασση λαον
- 66v ς ακολουθία κοσμα μοναχου αγιοπολιτου
Τεμνομενην θαλασσαν ραβδω παλαι
- 67v Z ετερα ακολουθία κοσμα μοναχου εις την υπαπαντην
Χερσον αβυσσοτοκον
- 68 [H] ετερα ακολουθία εις την υπαπαντην <ανδρεου> ιεροσολυμιτου
Μεγεθει βραχιονος σου
- 69 Θ ετερα ακολουθία ανδρεου
Θαυμαστος ενδοξως (MS: εν δοξαις) ποιων τερατα
- 70 I ετερα ακολουθία ανδρεου
Βραχιονι υψηλω λαον διεσωσας ισραηλιτην
- 70v IA ετερα ακολουθία ανδρεου ιεροσολυμων
Τω οδηγησαντι θεω εν στυλω πυρος
- 71 IB ετερα ακολουθία ανδρεου ιεροσολυμιτου
Περιουσιον λαον εν ερημω διεσωσας
- 72 IΓ ετερα ακολουθία ανδρεου
Τω εν στυλω πυρος καθοδηγησαντι
- 72v ID ετερα ακολουθία ανδρεου ιεροσολυμιτου
Φαraw τα αρματα βυθω καλυψας κυριε
- 73 IE ετερα ακολουθία ανδρεου εις τον αγιον ευθυμιον (?)
Ασωμεν ασμα καινον τω λυτρωτη και θεω ημων
- 74 Iς ακολουθία στεφανου μοναχου
Πολεμους κραταιους κυριος συνετριψεν
- 74v IZ ακολουθία γερμανου πατριαρχου
Τω ρυσαμενω τον ισραηλ εκ δουλειας
- 75 IH ετερα ακολουθία γερμανου
Ασωμεν τω κυριω τω ποιησαντι θαυμαστα τερατα
- 76 IΘ ετερα ακολουθία γερμανου πατριαρχου
Βοηθος και σκεπαστης
- 76v K ακολουθία εις την υπαπαντην (MS: υπό παντήν)
Χερσωσας παλαι θαλασσαν ραβδω

- 78 KA ακολουθια ιωαννου αναστασιμος
Τους υιους ισραηλ διεσωσας κυριε
- 78v KB ακολουθια αναστασιμος ηλια πατριαρχου
Κευθμων (MS: Κεθμων) θαλαττιος σταυροτυπως τμηθεις
- 79v ΚΓ ακολουθια αναστασιμος ανδρεου ιεροσολυμων
Τω πληθει της δοξης σου

ηχος δ

- 80v [Α] ακολουθια αναστασιμος
Θαλασσης το ερυθραιον πελαγος
- 81v [Β] ετερα ακολουθια αναστασιμος ιωαννου μοναχου
Τριστατας κραταιους
- 82v Γ ετερα ακολουθια ιωαννου μοναχου
Ασωμεν ασμα καινον τω βασιλει των αιωνων
- 83 Δ ετερα ακολουθια ιωαννου μοναχου
Ουκ εστι σοι ομοιος
- 83v Ε ετερα ακολουθια ιωαννου μοναχου
Τω ανυψωσαντι ημας
- 84v ς ετερα ακολουθια ιωαννου μοναχου
Ασωμεν λαοι τω θαυμαστως τερατουργησαντι
- 85 Ζ τριωδιον τω αγιω και μεγαλω σαββατω ιωαννου μοναχου
Κευθμωνες αιωνιοι ανεκαλυπτοντο
- 85v Η ετερα ακολουθια ιωαννου μοναχου εις την πεντηκοστην
Θειω καλυφθεις ο βραδυγλωσσος γνοφω
- 86v [Θ]
Χοροι ισραηλ ανικμοις ποσιν
- 87v Ι ετερα ακολουθια κοσμα μοναχου
Αρρητω προσταξει σου
- 89 ΙΑ ετερα ακολουθια κοσμα μοναχου εις τα βαια
Ωφθησαν αι πηγαι
- 90 ΙΒ ετερα ακολουθια κοσμα μοναχου
Υπο νεφελης φωτεινης
- 90v ΙΓ ακολουθια ανδρεου ιεροσολυμιτου
Αρματα φαραω και την δυναμιν αυτου
- 92 ΙΔ ετερα ακολουθια ανδρεου ιεροσολυμιτου
Ασωμεν ωδην επινικιον τω μονω θεω
- 93 ΙΕ ετερα ακολουθια ανδρεου ιεροσολυμιτου
Τω οδηγησαντι παλαι τον ισραηλ
- 93v [ΙϚ] ακολουθια ανδρεου ιεροσολυμιτου
Ο παταξας αιγυπτον
- 94v ΙΖ ακολουθια
Επαγη ωσει τειχος τα υδατα

- 95v IH ετερα ακολουθια ανδρεου ιεροσολυμιτου
Επινικιον ωδην τω ρυσαμενω ισραηλ
- 96 IΘ ακολουθια ανδρεου ιεροσολυμιτου
Δωδεκατητητον πελαγος (MS: Τω δεκατητητον πελαγος)
- 97v K ετερα ακολουθια ανδρεου ιεροσολυμιτου
Βασιλικην αλουργιδα
- 99 KA ετερα ακολουθια ανδρεου
Ερυθραν γεωσας ως θεος
- 100 KB ετερα ακολουθια ανδρεου ιεροσολυμιτου
Το ασμα το νοητον
- 101 KΓ ακολουθια γερμανου πατριαρχου
Ασωμεν τω κυριω τω παραδοξως βυθισαντι
- 102 KΔ ετερα ακολουθια γερμανου πατριαρχου
Ασομαι σοι κυριε ο θεος μου
- 103 KE ακολουθια γεωργιου
Χωρος (MS: Χορος) εις απαξ ειδεν ηλιον
- 104 K9 ακολουθια κυπριανου μοναχου εις την υψωσιν
Σταυρου το ξυλον προσκυνων
- 105v KZ ακολουθια αν<δρεου> ιεροσολυμιτου
Ως εωρα ο ισραηλ
- 106 KH ακολουθια ανδρεου πηρου
Σημεια και τερατα
- 107 KΘ ακολουθια θεοδωρου στουδιτου
Ηπειρωθεισα θαλασσα παλαι
- 108 Λ ακολουθια στεφανου αγιοπολιτου εις τας νηστιμους (?)
Εν πυθμενι ναματων
- 108v ΛΑ ακολουθια ανατολικη
Τω ποιησαντι θαυμασια εν αιγυπτω
- 109 ΛΒ ετερα ακολουθια ανατολικη
Τω δια στυλου πυρος
- 110 ΛΓ ακολουθια <ηλια> πατριαρχου της αγιας πεμπτης
Αρμασι γαυρουμενον (MS: γαυρομενον) τον αιγυπτιον
- 111 ΛΔ ακολουθια εις τον αγιον γεωργιον
Τριστατας κραταιους
- 111v ΛΕ ετερα ακολουθια γεωργιου ανατολιου
Ηρχου προοδοποιων ισραηλ
- 112v Λ9 ακολουθια ανδρεου πηρου
Σημεια και τερατα
- 113 ΛΖ ακολουθια εις τον αγιον ιωαννην τον καλυβιτην και εις τον αγιον
προκοπιον και εις τον αγιον ευστρατιον
Ο ραβδω τηξας θαλασσαν

- 114v ΛΗ ακολουθία αναστασιμος
Εβυθισεν φαραω εν θαλασση χριστος ο θεος
- 115 ΛΘ ετερα ακολουθία αναστασιμος
Την αχραντον του σταυρου δυναστειαν
- 116 Μ ακολουθία ιαμβος δαμιανου εις τον αγιον ιωαννην τον θεολογον
Αντιβολος αστραπη ερριψε παλαι

ηχος πλ α

- 116v Α ακολουθία αναστασιμος
Ιππων και αναβατην εις θαλασσαν ερυθραν
- 117v Β ετερα ακολουθία ιωαννου μοναχου (MS: ηχος δ)
Πεζοπορων ο ισραηλ
- 118 [Γ] ετερα ακολουθία ιωαννου μοναχου
Υπερ ελεους τον θεον δοξασωμεν οι πιστοι
- 119 Δ ετερα ακολουθία ιωαννου μοναχου
Σαλου τον ισραηλ ερυθραιου εσωσας
- 119v Ε ετερα ακολουθία ιωαννου μοναχου
Ασωμεν χριστω τω δεδοξασμενω
- 120v ς ετερα ακολουθία ιωαννου μοναχου (MS: ηχος δ)
Τω σωτηρι θεω τω εν θαλασση
- 121 Ζ ακολουθία αναστασιμος ανδρεου ιεροσολυμων
Γην εφ ην ουκ ελαμψεν
- 121v Η ακολουθία εις την αγιαν βαρβαραν
Ασωμεν τω κυριω τω θαυμαστω
- 122v Θ ετερα ακολουθία αναστασιμος ανδρεου ιεροσολυμων
Επαγη ωσει τειχος τα υδατα
- 123v Ι ετερα ακολουθία αναστασιμος ανδρεου
Αρματα φαραω και την δυναμιν αυτου
- 124 ΙΑ ετερα ακολουθία ανδρεου εις την ευρεσιν της τιμιας κεφαλης του
προδρομου
Ασωμεν τω σωτηρι των ολων
- 125 ΙΒ ακολουθία γερμανου πατριαρχου
Ωδην επινικιον προσαξωμεν λαοι
- 125v ΙΓ ετερα ακολουθία πατριαρχου γερμανου
Ασωμεν τω κυριω τω ποιησαντι θαυμαστα τερατα
- 126 ΙΔ ετερα ακολουθία γερμανου πατριαρχου
Διωξας καταληψομαι σε
- 127 ΙΕ ακολουθία σιναιτικος
Τω (MS: Τον) εν νεφελη φωτεινη
- 127v ΙϚ ετερα ακολουθία σιναιτικος
Θεος εφανη εν σαρκι

- 128 IZ ακολουθια γεωργιου ανατολιου
Χρυσοκολλητοις αρμασιν
- 129 IH ετερα ακολουθια γεωργιου ανατολιου
Τω τον υψαυχενα παλαι φαραω
- 130 IO ακολουθια ηλια κατα αλφαβητον
Ατριπτον οδον πεξευσας ισραηλ
- 131 K ακολουθια στεφανου μοναχου
Τω καταδιελοντι εις διαιρεσεις
- 132 KA ακολουθια δαμιανου
Τω σωτηρι θεω τω εν θαλασση
- 132v KB ακολουθια σικελιωτου (?) εις τον αγιον αναστασιον
Πεζοπορων ο ισραηλ
- 133v KΓ ακολουθια θεοδωρου στουδιτου εις το αντιπασχα
Την θαλασσαν ως ξηραν πεζοπορων
- 134 KΔ ετερα ακολουθια θεοδωρου στουδιτου
Το ανυποστατον υδωρ της θαλασσης
- 135 KE ακολουθια ανδρεου ιεροσολυμιτου
Ο μωσης τον λαον του ισραηλ
- 135v Kς ετερα ακολουθια ανδρεου
Ασμα ασωμεν λαοι τω σωτηρι χριστω
- 136v KZ ετερα ακολουθια ανδρεου
Τω συντριβοντι πολεμους
- 137 KH ακολουθια ηλια πατριαρχου
Αρματα (MS: Αρμασιν) αιγυπτιων φυλων
- 138 KΘ ακολουθια ανδρεου πτηρου
Ποντω ερυθρω πεζοπορησας ισραηλ
- 139 Λ ακολουθια γεωργιου ανατολιου
Αβατον πελαγος το ερυθραιον
- 140 ΛΑ ετερα ακολουθια γεωργιου ανατολιου
Ασωμεν χριστω τω δεδοξασ(μενω)
- 141v ΛΒ ακολουθια ανδρεου
Ασωμεν τω διασχισαντι θεω την θαλασσαν
- 141v ΛΓ ετερα ακολουθια ανατολικη
Ποντον ερρηξε (MS: εριξεν) ραβδω
- 142v ΛΕ ακολουθια εις την αγιαν μαριαν και τον αγιον ζωσιμαν
Τω εν υδατι σφοδρω
- 143 Λς ετερα ακολουθια σιναιτικος
Τω δια μωσεως οδηγησαντι τον ισραηλ
- 143v ΛΖ ετερα ακολουθια ανατολιου
Τω γεωσαντι θεω πελαγος ερυθρον

ηχος πλ β

- 144v [A] ακολουθια αναστασιμος
ὡς εν ηπειρω πεζυσας ο ισραηλ
- 145 [B] ετερα ακολουθια ιωαννου μοναχου
Αιγυπτια μεν χειρ
- 146 Γ ετερα ακολουθια ιωαννου μοναχου
Τω εν θαλασση ερυθρα ως δια ξηρας
- 147 Δ ετερα ακολουθια ιωαννου μοναχου
Τω διαρρηξαντι θεω
- 147v E ετερα ακολουθια ιωαννου μοναχου
Διελθων την ερυθραν θαλασσαν
- 148 ς ετερα ακολουθια ιωαννου μοναχου
Διαμειβεται σου βουλομενου
- 149 Z ετερα ακολουθια ιωαννου μοναχου
Την ατομον η κεκομμενη (MS: κεκωμενη) ραβδος
- 149v H ακολουθια κοσμα μοναχου τη αγια και μεγαλη πεμπττη
Τμηθειση τμαται ποντος ερυθρος
- 150v Θ τριωδιον τη αγια και μεγαλη παρασκευη
Προς σε ορθριζω
- 151 I ετερα ακολουθια τω αγιω σαββατω
Κυματι θαλασσης τον κρυψαντα παλαι
- 152 IA ακολουθια ανδρεου ιεροσολυμιτου
Δεξια κυριου εποιησε δυναμιν
- 152v IB ετερα ακολουθια ανδρεου ιεροσολυμιτου
Ο αισθητος φαραω κατεποντισθη
- 153 IΓ ετερα ακολουθια ανδρεου ιεροσολυμιτου
Την ερυθραν ποσιν αβροχοις διοδευσας ισραηλ
- 153v ID ετερα ακολουθια ανδρεου
Θαυμαστος ει κυριε
- 154v IE ετερα ακολουθια ανδρεου
Βοηθος και σκεπαστης
- 155v Iς ακολουθια γερμανου πατριαρχου
Ασωμεν τω κυριω τω εκ δουλειας
- 156 IZ ετερα ακολουθια γερμανου πατριαρχου
Ασωμεν τω κυριω τω τον λαον
- 156v IH ακολουθια στεφανου μοναχου
Διαμειβεται σου βουλομενου
- 157v IO ακολουθια κυτρεου (?) μοναχου εις τον αγιον βασιλειον
Ηπειρωμενην θαλασσαν
- 158v K ακολουθια γεωργιου ανατολιου
Ηπειρον παλαι ισραηλ

- 159v KA ακολουθία ιωαννου μοναχου
Θαυματοουργος υπαρχει
- 160 KB ακολουθία γερμανου
Ασωμεν τω κυριω τω υψιστω
- 160v ΚΓ ακολουθία θεοδωρου ανατολικου (?)
Σε τον εν θαλασση δοντα οδον
- 161 ΚΔ ετερα ακολουθία ανδρεου ιεροσολυμιτου
Βραχιονι υψηλω δυναμει σου κραταια
- 162 ΚΕ ετερα ακολουθία ανδρεου ιεροσολυμιτου
Τω εν θαλασση ερυθρα διασωσαντι
- 162v ΚϞ ακολουθία δαμιανου
Υποβρυχιους ο θεος αναβατας τριστατας
- 163 ΚΖ ακολουθία σικελιωτου εις τον αγιον πετρον αλεξανδρειας
Αρματα φαραω και την δυναμιν αυτου
- 164 ΚΗ ακολουθία εις τον οσιον μαρτινιανον
Αβυσσος αμαρτηματων
- 164v ΚΘ (MS: KB) ετερα ακολουθία σικελιωτου εις εγκαινια
Το κομποτυπον του φαραω
- 165v Λ ετερα ακολουθία εις τον ραντισμον (MS: ραδισμον) της θεοτοκου
Κρυπτεται ως αληθως της παρθενου το θαυμα

ηχος βαρυς

- 166 [Α] ακολουθία αναστασιμος
Νευσει σου προς γεωδη
- 167 Β ακολουθία ετερα ιωαννου μοναχου
Τω εκ ρειθρων ερυθρας
- 168 Γ ετερα ακολουθία ιωαννου μοναχου
Μωσαικη ραβδος
- 168v Δ ετερα ακολουθία ιωαννου μοναχου
Ασωμεν τω κυριω τω υψιστω
- 169 Ε ετερα ακολουθία ιωαννου μοναχου
Ασωμεν τω κυριω ενδοξως γαρ δεδοξασται
- 169v Ϟ ακολουθία κοσμα μοναχου εις το αγιον πνευμα
Ποντω εκαλυψε φαραω
- 170v Ζ ακολουθία ανδρεου ιεροσολυμιτου
Ασωμεν τω κυριω ασμα καινον
- 171 Η ακολουθία ετερα ανδρεου εις την κοιμησιν
Θαλασσαν ειργασω την εκκλησιαν σου
- 172 Θ ετερα ακολουθία εις την κοιμησιν ανδρεου
Τω γεωσαντι θεω θαλασσαν
- 173 Ι ετερα ακολουθία ανδρεου εις την κοιμησιν
Η ραβδος του μωυσεως

- 173v IA ετερα ακολουθια ανδρεου
Τω συντριψαντι πολεμους
- 174 IB ετερα ακολουθια ανδρεου ιεροσολυμιτου
Αρματα φαραω κυριος ερρηξεν εις θαλασσαν
- 175 IG ακολουθια γερμανου πατριαρχου
Τω συνεργησαντι θεω
- 175v ID ετερα ακολουθια γερμανου
Ασωμεν τω κυριω τω βυθισαντι
- 176 IE ετερα ακολουθια γερμανου πατριαρχου
Τω βυθισαντι θεω
- 176v IQ ακολουθια ανατολικη
Τω εκτιναξαντι θεω
- 177 IZ ετερα ακολουθια ανατολιου
Την επινικιον ωδην ασωμεν τω κυριω
- 177v IH ακολουθια στεφανου μοναχου
Σθενος υπεναντιων εθραυσεν
- 178 IO ακολουθια ηλια πατριαρχου
Αλμυραιω θανατω εκάλυψεν
- 179 K ακολουθια ανδρεου πηρου
Τω υποβρυχιον ποιησαντι
- 179v KA ετερα ακολουθια
Αδειν ωδην καινην σοι
- 180v KB ακολουθια ανδρεου κρητης
Καινην ωδην ασομαι σοι
- 181 KG ακολουθια ανδρεου πηρου
Τω υποβρυχιον ποιησαντι
- 182 KD ακολουθια κυπριανου μοναχου εις τον αγιον δημητριον
Αστατον πελαγος
- 183 KE ακολουθια σικελιωτου εις τους αγιους αναργυρους (MS: ηχος πλ δ)
Εγχθονιους ο ισραηλ
- 183v KQ ετερα ακολουθια
Ουκ εστιν ομοιος σοι εν θεοις
- 184v KZ ετερα ακολουθια σεργιου
Την επινικιον ωδην ασομεν παντες λαοι
- 185v KH ακολουθια θεοδωρου ανατολικου (?)
Ασωμεν παντες τω ευεργετη των ολων
- 186 KΘ ακολουθια γεωργιου φερων ακροστιχιδα αινος γεωργιου*)
Ανικμοις (MS: Ανιγμοις) ιχνεσιν το ερυθραιον

*) The acrostic, as given in the manuscript, is incomplete. From the initial letters of the Heirmoi for Odes 5 and 6 (E and O) we may infer that the acrostic continued εις το.

- 187 Λ ετερα ακολουθια σικελιωτου
Ερραγη αβυσσος
- 187v ΛΑ ετερα ακολουθια σικελιωτου
Ως πεδιον την αβυσσον
- 188v ΛΒ ετερα ακολουθια ιαμβοι φωτιου αναστασιμος
Ερρηξε ραβδος του προφητου

ηχος πλ δ

- 189v [Α] ακολουθια αναστασιμος
Αρματηλατην φαραω εβυθισεν
- 190v Β ετερα ακολουθια ιωαννου μοναχου
Υγραν διοδενσας ωσει ξηραν
- 191 Γ ετερα ακολουθια ιωαννου μοναχου
Η κεκομμενη την ατομον ετεμεν
- 192 Δ ετερα ακολουθια ιωαννου μοναχου
Προφητικως ο θεοπτης
- 192v Ε ετερα ακολουθια ιωαννου μοναχου
Αθροον παλαι θαλασσαν
- 193v ς ετερα ακολουθια ιωαννου μοναχου
Τω κυριω ασωμεν παντες λαοι
- 194 Ζ ετερα ακολουθια ιωαννου μοναχου
Ασωμεν τω κυριω παντες λαοι
- 194v Η ακολουθια ιωαννου μοναχου
Ασωμεν τω κυριω τω διαγαγοντι τον λαον
- 195v Θ ακολουθια κοσμα μοναχου
Σταυρον χαραξας μωσης
- 196v Ι ακολουθια ανδρεου ιεροσολυμιτου
Τω συντριψαντι πολεμους εν βραχιονι αυτου
- 197v ΙΑ ετερα ακολουθια ανδρεου ιεροσολυμιτου
Βοηθος και σκεπαστης εγενετο μοι
- 198 ΙΒ ετερα ακολουθια εις την μεσοπεντηκοστην
Θαλασσαν επιηξας
- 198v ΙΓ ετερα ακολουθια ανδρεου
Ασωμεν ωδην τω θεω τω εκ πικρας δουλειας
- 199 ΙΔ ετερα ακολουθια εις το γεννησιον της θεοτοκου
Εν ερυθρα φαραω
- 199v ΙΕ ετερα ακολουθια εις την χριστου γεννησιν
Τω εν αιγυπτω κραταιως
- 200 Ις ετερα ακολουθια ανδρεου ιεροσολυμιτου
Ο παραδοξον οδον εν θαλασση
- 201 ΙΖ ακολουθια γερμανου πατριαρχου
Τον ισραηλ εκ δουλειας

- 201v IH ετερα ακολουθια γερμανου
Ασμα αναπεμψωμεν λαοι
- 202 IΘ ετερα ακολουθια γερμανου
Τω εκτιναξαντι εν θαλασση
- 202v K ακολουθια σιναιτικος
Τω θαυμαστα τερατα ποιησαντι
- 203 KA ετερα ακολουθια σιναιτικος
Ασωμεν τω κυριω παντες λαοι
- 203v KB ακολουθια νικηφορου διακονου εις την αγιαν μυροπην
Τω εν χειρι κραταια
- 204 KΓ ετερα ακολουθια νικηφορου διακονου εις την αγιαν ζωην
Τω υψηλω βραχιονι θεου
- 204v KΔ ακολουθια στεφανου ανεψιου ιωαννου δαμασκηνου
Τω καταδιελοντι την ερυθραν θαλασσαν
- 205v KE ετερα ακολουθια εις τα βαια
Ασμα αναπεμψωμεν χριστω
- 206 Kς ακολουθια ανδρεου ιεροσολυμιτου
Εξομολογεισθε τω κυριω
- 207 KZ ετερα ακολουθια ανδρεου
Φαραω τα αρματα
- 208 KH ακολουθια ηλια εις τον λαζαρον
Θαυμασια τα εργα σου κυριε
- 208v KΘ ετερα ακολουθια ηλια πατριαρχου
Επαγη ωσει τειχος τα υδατα
- 209v Λ ετερα ακολουθια ηλια πατριαρχου
Κυμα θαλασσης
- 210v ΛΑ ακολουθια γεωργιου ανατολιου
Λατριν τον εξ αιγυπτου
- 211 ΛΒ ακολουθια σικελιου
Ο σχισας την ερυθραν
- 212v ΛΓ ακολουθια σικελου εις τον αγιον αναστασιον
Αβυσσον απειρον ου τετριμμενην
- 213 ΛΔ ακολουθια σεργιου εις τον αγιον δημητριον
Επινικιον ωδην ασωμεν χριστω τω θεω
- 214 ΛΕ ακολουθια κυπριανου μοναχου αναστασιμος
Τον φαραω συν αρμασιν εβυθισας
- 214v Λς ακολουθια αναστασιμος γεωργιου ανατολικου
Επαγη ωσει τειχος τα υδατα
- 215v ΛZ ετερα ακολουθια γεωργιου αναστασιμος
Το γεωθεν υδωρ
- 216v ΛΗ ακολουθια δαμιανου αναστασιμος
Ανεκαλυπτετο βασισ

- 217 ΛΘ ακολουθια εις τον αγιον μαρτυρα δαμιανον και τους λοιπους (?)
Τριβον θαλασσης υγρον ισραηλ παλαι
- 218 Μ ακολουθια στεφανου εις την νηστειαν (τας νηστειας?)
Εκ των περιεχουσων με θλιψεων
- 218v ΜΑ ακολουθια αναστασιμος
Τω εν θαλασση ερυθρα
- 219 ΜΒ ετερα ακολουθια αναστασιμος
Ασωμεν τω κυριω τω υψιστω
- 219v ΜΓ ετερα ακολουθια αναστασιμος
Θαυμαστος ο θεος ο εν θαλασση σωσας
- 220 ΜΔ ετερα ακολουθια αναστασιμος
Ασωμεν χριστω τω θεω τω λυτρωσαμενω
- 220v ΜΕ ετερα ακολουθια αναστασιμος
Τω θαυμαστω θεω ημων ασωμεν ασμα καινον
- 221 ΜϚ ακολουθια γεωργιου ανατολιου
Οφρυν καθειλε χριστος
- 222 ετελειωθη το παρον ειρμολογιον δια χειρος βασιλειου αναγνωστου του
επιτταιτου + μηνος αυγουστου Θ ινδικτιωνος Η

TABLE OF ASCRIPTIONS

In compiling the present table of ascriptions I encountered a number of abbreviations which may be resolved in more than one way. The inconsistencies, some of which may be due not to Basil but to his *Vorlage*, are seldom significant.

In the case of Andrew, I have tried to distinguish between 'ιεροσολυμίτου and 'ιεροσολύμων—both of which are occasionally spelled out in the manuscript—guided by the presence or absence of a τ in the abbreviation.

As to Σίκελος / Σικέλιος / Σικελιώτης, I have made no attempt to distinguish; the ascriptions are all collected under "σικελίος", with indications of the way in which each occurrence is abbreviated.

The most ambiguous abbreviations, however, are those that have been resolved as ανατολικη, ανατολικος, and ανατολιος. Again I have resorted to adding in brackets the abbreviation of the manuscript.

ανατολικη δ 108v, 109; πλ α 141v; βαρ 176v. Cf. ανατολιος, βαβυλας, γεωργιος, θεοδωρος.

ανατολιος α 24v (αν^{τλ}'); πλ α 143v (ανατ^λ); βαρ 177 (ανατ^λ). Cf. ανατολικη, βαβυλας, γεωργιος, θεοδωρος.

ανδρεας (ιεροσολυμιτης, ιεροσολυμων, κρητης) α 3v, 5, 6v, 7v; β 38, 39v, 40v, 41, 48 (ιεροσολυμων), 48v; γ 68, 69, 70, 70v (ιεροσολυμων?), 71, 72, 72v, 73, 79v (ιεροσολυμων?); δ 90v, 92, 93, 93v, 95v, 96, 97v, 99, 100, 105v; πλ α 121 (ιεροσολυμων?), 122v (ιεροσολυμων?), 123v, 124, 135, 135v, 136v, 141v; πλ β 152, 152v, 153, 153v, 154v, 161, 162; βαρ 170v, 171, 172, 173, 173v, 174, 180v (κρητης); πλ δ 196v, 197v, 198v, 200, 206, 207.

ανδρεας πηρος α 25v; β 43, 44; δ 106, 112v; πλ α 138; βαρ 179, 181.

βαβυλας α 17 (βαβ^λ); β 61v (βαβ^λ ανατ^λ).

γερμανος (πατριαρχης, πατριαρχης κωνσταντινουπολεως) α 8 (πατριαρχης κωνσταντινουπολεως), 9v; β 42, 42v bis; γ 74v, 75, 76; δ 101, 102; πλ α 125, 125v, 126; πλ β 155v, 156, 160; βαρ 175, 175v, 176; πλ δ 201, 201v, 202.

γεωργιος (ανατολιος, ανατολικος) α 13v (ανατ^λ), 27 (ανατ^δ), 27v (ανατ^λ), 29 (ανατ^λ); δ 103, 111v (ανατ^λ); πλ α 128 (αν^{τλ}), 129 (ανατ^δ), 139 (ανατ^λ), 140 (αν^{τλ}); πλ β 158v (ανατ^δ); βαρ 186; πλ δ 210v (ανατ^δ), 214v (ε' ανατ^δ = γεωργίου ανατολικου?), 215v, 221 (ανατ^λ).

- δαμιανος α 26; β 53v, 54v, 57v; δ 116; πλ α 132; πλ β 162v; πλ δ 216v.
 ηλίας (πατριάρχης, πατριάρχης ιεροσολυμων, μοναχος) α 18, 18v, 19v, 20v,
 28v (πατριάρχης ιεροσολυμων); β 55 (μοναχος); γ 78v; δ 110; πλ α 130,
 137; βαρ 178; πλ δ 208, 208v, 209v.
- θεοδωρος ανατολικος πλ β 160v (αν^{τλ}); βαρ 185v (αν^{αδ}).
 θεοδωρος στουδιτης β 50v, 51; δ 107; πλ α 133v, 134.
- ιωαννης αντιοχεις α 12v.
- ιωαννης μοναχος (μοναχος δαμασκηνος) β 31 (μοναχος δαμασκηνος), 32, 32v;
 γ 63v, 64, 65, 66, 78 (ιωαννης); δ 81v, 82v, 83, 83v, 84v, 85, 85v; πλ α
 117v, 118, 119, 119v, 120v; πλ β 145, 146, 147, 147v, 148, 149, 159v; βαρ
 167, 168, 168v, 169; πλ δ 190v, 191, 192, 192v, 193v, 194, 194v.
- κοσμος μοναχος (μοναχος αγιοπολιτης) α 1v, 2v; β 34, 35, 36, 36v; γ 66v
 (μοναχος αγιοπολιτης), 67v; δ 87v, 89, 90; πλ β 149v; βαρ 169v; πλ δ
 195v.
- κυπρεος, see κυπριανος.
- κυπριανος (μοναχος) α 14v; β 46 (κ^{πρ}'), 47 (κ^π'), 56 (κ^π'), 58v (κ^π'), 59v
 (κ^π'); δ 104; πλ β 157v (κυπρεου μοναχου); βαρ 182 (κ^{πρ}'); πλ δ 214.
- νικηφορος διακονος πλ δ 203v, 204.
- σεργιος βαρ 184v; πλ δ 213.
- σικελιος (or σικελιωτης?) πλ α 132v (σικέ^λ); πλ β 163 (σικέ^λ), 164v (σικέ^λ);
 βαρ 183 (σικέ^λ), 187 (σικέ^{λλ}), 187v (σικέ^λ); πλ δ 211 (σικελίου). Cf. σικελος.
 σικελιωτης, see σικελιος.
- σικελος πλ δ 212v. Cf. σικελιος.
- σιναιτικος α 11; β 60, 60v; πλ α 127, 127v, 143; πλ δ 202v, 203.
- στεφανος (μοναχος, αγιοπολιτης, ανεπιος ιωαννου δαμασκηνου) α 10 (αγιο-
 πολιτης); β 49v; γ 74 (μοναχος); δ 108 (αγιοπολιτης); πλ α 131 (μοναχος);
 πλ β 156v (μοναχος); βαρ 177v (μοναχος); πλ δ 204v (ανεπιος ιωαννου
 δαμασκηνου), 218.
- φωτιος βαρ 188v.
- No ascription*) α 8v, 11v, 16, 21, 22, 22v, 23v; β 45, 51v, 52v, 61; γ 76v;
 δ 86v (headline illegible), 94v, 111, 113, 114v, 115; πλ α 121v, 142v;
 πλ β 150v, 151, 164, 165v; βαρ 179v, 183v; πλ δ 198, 199, 199v,
 205v, 217, 218v, 219, 219v, 220, 220v.

*) Here are included the opening ακολουθία of the modes, the eight ἀναστάσιμοι, usually ascribed to John of Damascus but left without ascription in our MS.

TABLE OF LITURGICAL ASSIGNMENTS

This table is divided into three parts: (a) the Fixed Year, alphabetically arranged; (b) the Movable Year, following the order of the Triodion and the Pentekostarion; and (c) other assignments, chiefly to the Oktoechos.

THE FIXED YEAR

αναργυροι, see κοσμος και δαμιανος	
αναστασιος	132v (πλ α), 212v (πλ δ)
βαρβαρα	121v (πλ α)
βασιλειος	157v (πλ β)
γεωργιος	111 (δ)
δαμιανος	52v (β), 217 (πλ δ, εις τον αγιον μαρτυρα δαμιανον και τους λοιπους)
δημητριος	46 (β), 182 (βαρ), 213 (πλ δ)
ευθυμιος (?)	73 (γ)
ευστρατιος, see ιωαννης ο καλυβιτης	
ζωη	204 (πλ δ)
ζωσιμας, see μαρια η αιγυπτια	
θεωδωρος ο σικεωτης	11 (α)
θεοδωρος ο	7v (α)

Θεοτοκος:

γενεσιον	13v (α), 199 (πλ δ)
ευαγγελισμος	51v (β)
κοιμησις	53v (β), 171 (βαρ), 172 (βαρ), 173 (βαρ)
ραντισμος	165v (πλ β)

θωμας ο αποστολος 16 (α)

Ιησους χριστος:

γεννησις	22v (α), 199v (πλ δ)
κυριακη προ της χριστου γεννησεως των αγιων πατερων	56 (β)
προεορτιος των χριστουγεννων	38 (β)
υπαπαντη	67v (γ), 68 (γ), 76v (γ)
φωτα	32v (β), 34 (β)

ιωαννης ο θεολογος 116 (δ)

ιωαννης ο καλυβιτης 113 (δ, εις τον αγιον ιωαννην τον καλυβιτην και εις τον
αγιον προκοπιον και εις τον αγιον ευστρατιον)

ιωαννης ο προδρομος και βαπτιστης (“ο προδρομος”):

γεννεσιον 58v (β), 59v (β)
ευρεσις της τιμιας κεφαλής του προδρομου 124 (πλ α)
κοσμας και δαμιανος 183 (βαρ, εις τους αγιους αναργυρους)
κυρος και ιωαννης 23v (α)
λαζαρος (σαββατον προ των βαϊων) 3v (α), 19v (α), 208 (πλ δ)
λουκας ο αποστολος 21 (α)
μαρια η αιγυπτια 142v (πλ α, εις την αγιαν μαριαν και τον αγιον ζωσιμαν)
μαρκιανος 11v (α)
μαρτινιανος 164 (πλ β)
μυροπη 203v (πλ δ)
νικολας 45 (β)
πετρος αλεξανδρειας 163 (πλ β)
πετρος και παυλος (?) 47 (β, εις τους αγιους αποστολους)
προκοπιος, see ιωαννης ο καλυβιτης
σεργιος και βακχος 61v (β)
υψωσις του σταυρου 17 (α), 104 (δ)

THE MOVABLE YEAR

μεγαλη τεσσαρακοστη:

εις την νηστειαν (τας νηστειας?) 218 (πλ δ)
εις την νηστειαν και αναστασιμος 49v (β)
εις τας νηστιμους (?) 108 (δ)
σαββατον προ των βαϊων (του λαζαρου) 3v (α), 19v (α), 208 (πλ δ)
βαϊα 89 (δ), 205v (πλ δ)
τη αγια και μεγαλη πεμπτη 110 (δ), 149v (πλ β)
τη αγια και μεγαλη παρασκευη 150v (πλ β)
τω αγιω και μεγαλω σαββατω 50v (β), 85 (δ), 151 (πλ β)
πασχα 14v (α), 18 (α), 18v (α), 55 (β)
αντιπασχα 133v (πλ α)
μεσοπεντηκοστη 198 (πλ δ)
αναληψις (?) 57v (β)
πεντηκοστη 22 (α), 85v (δ)
εις το αγιον πνευμα 169v (βαρ)

OTHER ASSIGNMENTS

εις τους αγιους αποστολους 47 (β)
εις εγκαινια 164v (πλ β)

αναστασιμος:

α 9v, 26
 β 30, 49v
 γ 62v, 78, 78v, 79v
 δ 80v, 81v, 114v, 115
 πλ α 116v, 121, 122v, 123v
 πλ β 144v
 βαρ 166, 188v
 πλ δ 189v, 214, 214v, 215v, 216v, 218v, 219, 219v, 220, 220v

Acrostics: αινος γεωργιου <εις το ?> 186 (βαρ)

κατα αλφαβητον 130 (πλ α)

Iambic: 22v (α, ιαμβικη), 116 (δ, ιαμβος), 188v (βαρ, ιαμβοι)

INDEX OF FIRST LINES

Since many Heirmoi begin in the same way, the cues of the present index often have had to be fairly long. To avoid needless repetitions, the common elements are represented by *dashes*, except for the first and the last word. It is to be remembered, however, that cues which consist of nothing but dashes do not imply identity of the entire Heirmoi, but only identity as far as the text is quoted.

Folio references in brackets have been used in cases where a Heirmos is given only as a cue in the manuscript.

Heirmoi marked with an *asterisk* belong to the converted repertory (for which see pp. 33-42 and 46-49).

For practical reasons the *movable nu* has been suppressed before consonants, against the usage of the manuscript, and some *evident mistakes in spelling* have been silently corrected. All other deviations from the wording of the manuscript have been duly indicated as such.

πλ α ι	Αβατον πελαγος.....	139
	Αββακουμ, see Αμβακουμ	
βαρ 7	*Αβρααμ οι απογονοι.....	180
δ 7	*Αβραμιαιοι ποτε.....	87
πλ β 6	Αβυσσιος χανων	165
πλ δ ι	*Αβυσσον απειρον.....	212v
β 6	*Αβυσσος αμαρτηματων.....	42, (61v)
πλ β ι	-----	164
πλ δ 6	-----	215
πλ δ 6	*Αβυσσος αμαρτιων.....	193
δ 6	Αβυσσος εμε πλημμεληματων.....	109
δ 6	*Αβυσσος εσχατη αμαρτηματων.....	100v
πλ β 6	*-----	150
γ 6	*Αβυσσος εσχατη αμαρτιων.....	63
β 6	*Αβυσσος με πολλη αμαρτηματων.....	35v
βαρ 6	Αβυσσος παθων.....	172v, 178
πλ β 6	*Αβυσσος πταισματος.....	147
πλ β 6	Αβυσσος φθαρτικης αμαρτιας.....	154
πλ δ 5	*Αγαθε φωτος και ειρηνης χορηγε.....	200v
α 4	Αγαλλιασμαι εν θεω.....	18
γ 9	*Αγαλλιωμεν επι σοι.....	65v

βαρ 7	*Αγαλμα διαξοανικον (converted to ξοανικον) ..	182v
πλ δ 8	*Αγγελοι και ουρανοι	198v, (199v)
πλ δ 8	*Αγγελος κατηλθεν	194v
πλ α 8	*Αγγέλων συστημα	121v
α 9	Αγιον ορος θεου	28v
α 3	Αγιος ει κυριε βλυζων αγιοτητα	25v
α 3	*Αγιος ει κυριε ο εν υψηλοις κατοικων	10
δ 3	*Αγιος ει κυριε ο θεος ημων' στερεωσον και ημων τας καρδιας	101v
δ 3	*Αγιος---ημων' στερεωσον τας καρδιας ημων...	101v
πλ δ 9	Αγνειας ωραισμα	215v
β 5	Αγνωσιας αχλυν	54v
γ 3	*Αγονον εχων ψυχην	78
βαρ 6	Αγριου δρακοντος	184
βαρ 1	*Αδειν ωδην καινην σοι	179v
β 8	*Αδαιρετοι τῆς τριαδος παιδες	45v
β 1	Αηττητω δεξια	51v
α 7	*Αθεον προσταγμα	3
πλ α 7	Αθεω (MS: Αθεου) προσταγματι	139v
β 7	Αθεωτατου προσταγματος	55
βαρ 3	Αθροισμα λογου των πονων	188
πλ δ 1	*Αθροον παλαι θαλασσαν	192v
πλ β 1	*Αιγυπτια μεν χειρ	145
πλ δ 6	Αιθουσα (MS: Εθουσα) γαστρι	217v
πλ δ 7	Αιματι τυραννου, see Ρηματι τυραννου	
βαρ 4	Αινεσιν κυριου λαλησει	184
πλ β 7	*Αινετος και δεδοξασμενος	146v
δ 8	Αι παλαι νικαι	115v
α 7	Αι (MS: Οι) περι πετρον	15v
πλ δ 6	Αισθητω πελαγει	204v
δ 7	*Αιχμαλωτους εν φλογι	85v, (108v)
πλ α 8	*Αιχμαλωτους παιδας	134v
βαρ 8	*Αιχμαλωτους τον κατεχοντα	183v
δ 9	*Ακαταληπτος ο τροπος	104
	Ακηκοα, see also Εισακηκοα	
πλ α 4	*Ακηκοα κυριε την ακοην σου και δοξαξω	125
α 4	*Ακηκοα---σου και εφοβητην' δοξα	11
πλ β 4	-----	160
α 4	*Ακηκοα---εφοβητην' κατενοησα (converted from Ακηκοα την ακοην ...)	7v
β 4	*Ακηκοα---εφοβητην' κατενοησα	43
γ 4	*-----	71
πλ α 4	*-----	121
πλ β 4	*-----	153
πλ δ 4	*-----	199v
πλ δ 4	*Ακηκοα---εφοβητην' οτι αρρητω	197

πλ α 4	*Ακηκοα κυριε την εκ ταφου.....	132
β 4	*Ακηκοα κυριε την ενδοξον.....	31v
πλ α 4	*Ακηκοα κυριε την προς ημας.....	127v
β 4	*Ακηκοα κυριε φωνης σου.....	34
α 4	*Ακηκοα την ακοην σου και εφοβητην· κατενοησα (converted to Ακηκοα κυριε την ακοην σου...) 7v	
α 4	*Ακηκοα---εφοβητην· οτι ετεχθης.....	7
α 4	Ακηκοα την ακοην σου κυριε και εφοβητην· δοξα	29v
βαρ 4	*Ακηκοα την ακοην σου κυριε οτι ωφθης.....	167
πλ δ 4	Ακηκοα χριστε την σην οικονομιαν.....	(202)
πλ δ 4	Ακηκοεν ο αμβακουμ.....	218
πλ β 4	*Ακηκοεν ο προφητης.....	155
β 4	Ακηκοως ο αμβακουμ.....	49
πλ δ 4	-----	214
πλ β 4	*Ακηκοως σου τα προσταγματα.....	145v
πλ α 4	Ακηκοως σου του λογου και θεου.....	137v
β 8	Ακηρατοις μολπαις (MS: μωλωπες) δυναμεις ασω- ματων χριστε.....	55
β 3	Ακλινη με στηριζον.....	54v
δ 4	*Ακοην ακηκοα (MS: ακηκοεν) φησιν ο αμβακουμ	91
γ 4	*Ακοην ακηκοε φρικτην.....	69v
δ 9	*Ακουε κορη.....	88v
δ 2	Ακουτισθητι θειων ρηματων.....	113v
πλ α 4	*Ακουτισθητι φωνης.....	130v
πλ α 2	*Αληθινα τα εργα κυριου.....	127v
α 5	*Αληκτω φεγγει.....	19
πλ δ 8	Αλληλουχος η κτισις.....	221v
πλ δ 9	*Αλλοτριον των μητερων η παρθενια.....	198v
βαρ 1	*Αλμυραιω θανατω εκαλυψεν.....	178
δ 6	Αμαρτιας αφωτιστοις ως αδου βαθειςιν.....	106v, 112v
πλ β 4	*Αμβακουμ ο θεοπτης.....	154
βαρ 4	-----	174v
α 4	Αμβακουμ ο προφητης.....	28
πλ δ 4	*Αμβακουμ προφητα τι κραζεις.....	202v
α 4	*Αμβακουμ την ενδοξον σου παρουσιαν.....	23
πλ β 5	Αμμον θαλασσων.....	161v
πλ β 4	*Αναβησομαι (MS: Αναβησωμε) εις υψος.....	163v
πλ α 6	Αναβητω εκ φθορας.....	143v
γ 6	*Αναγαγε εκ φθορας με.....	67
πλ α 6	*Αναγαγε με ο θεος.....	132
πλ α 8	*Αναισθητον ασυχον.....	131
πλ β 4	*Ανακαινισας το καλλος.....	147v
βαρ 8	Ανανιου τον αινον.....	186
δ 4	*Αναξ ανακτων.....	86
α 4	Αναπαυσομαι εν ημερα.....	19v
α 9	Αναρχον υιον.....	21

β 9	*Αναρχου γεννητορος.....	31
βαρ 4	*-----	182
πλ δ 9	*Ανασσα ανασσων.....	199
δ 5	*Ανατειλον μοι κυριε.....	93, (99v)
δ 5	*Ανατειλον μοι το φως.....	105v
πλ α 5	*Ανατειλον χριστε ο θεος.....	132
β 7	Αναυδον (MS: Αναβδον) πανωλεθρον εκφαυλι- σαντες νομον	58
πλ β 6	*Αναφορητοις και βαθειαις θλιψεσιν, see Εν απο- ρητοις	
α 3	Ανειμενη φυσις βροτεια.....	15
πλ δ 1	Ανεκαλυπτετο βασις.....	216v
α 5	Ανεσπερον φως.....	25v
α 5	Ανθρακα δεξαμενος.....	18
α 5	*Ανθρακα πυρος.....	1
δ 5	-----	113v
πλ α 9	Ανθρωποτητος και θεοτητος συνοδος.....	139, (141v)
α 1	Ανικμοις ιχνεσιν.....	26
βαρ 1	*-----	186
πλ δ 3	Ανοιξον προβληματι το στομα μου.....	210v
δ 1	Αντιβολος αστραπη.....	116
β 7	*Αντιθεν προσταγμα.....	31
δ 3	Ανυψωσας με.....	111
δ 9	*Ανωτερα των υπερκοσμιων.....	90v
α 7	*Απαγορευσας ο τυραννος (1).....	16v
β 1	*Απαντες λαοι.....	32
α 9	Απαρχη παρθενιας.....	26
δ 9	*Απας γηγενης.....	88v
δ 6	*Απαυγασμα δοξης αναρχου.....	85v
πλ β 8	*Απειλων ο αναξ.....	158
πλ δ 9	Απειρογαμον το κλεος.....	194
α 6	*Απερριψας με.....	4v
πλ δ 6	*-----	203v
β 4	Απημαντως βρεφουργει.....	57v
α 4	Απιδων κυριε.....	24
β 6	*Απο γαστρος αβυσσου.....	46v
γ 4	*Απο θαιμαν ηξει.....	64v
πλ α 4	*-----	128v
α 1	*Αποινον ο θεοπτης (2).....	1
πλ α 6	*Απο πολλων πταισματος.....	130v
β 9	*Απορει πασα γλωσσα.....	35
πλ β 9	Απορον το εν σοι.....	161v

(1) Eustratiades p. 20: 'Επαγορεύσας ὁ τύραννος.

(2) This Heirmos is only partly preserved, as it began on the last page of the lost gathering A. In some sources it begins Επαινον...

πλ δ 4	Απο φωνης προσευχης.....	204v
πλ β 9	*Αρμα πολυνυνμον.....	148
δ 1	Αρμασι γαυρουμενον (MS: -po-)	110
πλ α 1	Αρμασιν αιγυπτιων, see Αρματα αιγυπτιων	
πλ α 1	Αρματα (MS: Αρμασιν) αιγυπτιων.....	137v
δ 1	*Αρματα φαραω.....	90v
πλ α 1	*-----.....	123v
πλ β 1	*-----.....	163
βαρ 1	-----.....	174
πλ δ 1	*Αρματηλατην φαραω.....	189v
α 5	Αρρενωπως ηδεν ησαϊας, see ιερωπως ειδεν ησαϊας	
δ 1	*Αρρητω προσταξει.....	87v
πλ δ 2	*Αρτον εφαγεν.....	206
πλ δ 8	*Ασεβειης οργανα.....	192v
δ 5	*Ασεβεις ουκ οφονται.....	84v
πλ α 5	*-----.....	128v
δ 3	Ασθενουντα με.....	106v, 112v
α 1	Ασμα αναπεμφωμεν λαοι.....	18
πλ δ 1	*-----.....	201v, (205v) (1)
πλ δ 1	Ασμα αναπεμφωμεν χριστω, see Ασμα αναπεμ- ψωμεν λαοι	
πλ α 1	Ασμα ασωμεν λαοι.....	135v
γ 1	*Ασμα καινον ασωμεν λαοι.....	63v
δ 1	*-----.....	85
β 1	Ασμα καινον υμνον ασωμεν χριστω.....	48
πλ δ 8	Ασματα ασματων.....	211
δ 1	*Ασομαι σοι κυριε.....	102
δ 9	Ασπορος βλαστος.....	110
πλ β 9	*Ασπορου συλληψεως.....	155v
βαρ 9	Ασπορου τοκου συλληψιν.....	171
βαρ 1	*Αστατον πελαγος.....	182
γ 8	*Αστεκτω πυρι ενωθεντες.....	68
β 4	Ασυγκριτος ευπρεπεια.....	53v
α 1	*Ασωμεν ασμα καινον.....	6v
β 1	-----.....	60v
γ 1	*-----.....	73
δ 1	*-----.....	82v
δ 1	*Ασωμεν λαοι τω θαυμαστως τερατουργησαντι.....	84v
βαρ 1	Ασωμεν παντες τω ευεργετη.....	185v
πλ α 1	Ασωμεν τω διασχισαντι θεω.....	141v
β 1	*Ασωμεν τω κυριω ασμα καινον.....	38v
βαρ 1	-----.....	170v
β 1	Ασωμεν τω κυριω ενδοξως γαρ δεδοξασται ...	61v
βαρ 1	*-----.....	169

(1) The reference on 205v has a slightly different text: Ασμα αναπεμφωμεν χριστω.

πλ δ ι	*Ασώμεν τω κυριω παντες λαοι· η του μωσεως μαρια εβοησεν.....	194
πλ δ ι	*Ασώμεν---λαοι· τω εν θαλασση.....	203
βαρ ι	Ασώμεν τω κυριω τω βυθισαντι.....	175v
πλ δ ι	*Ασώμεν τω κυριω τω διαγαγοντι.....	195
πλ β ι	Ασώμεν τω κυριω τω εκ δουλειας.....	155v
β ι	*Ασώμεν τω κυριω τω εν θαλασση.....	36
πλ α ι	*Ασώμεν τω κυριω τω θαυμαστω.....	122
δ ι	*Ασώμεν τω κυριω τω παραδοξως.....	101
γ ι	*Ασώμεν τω κυριω τω ποιησαντι.....	75
πλ α ι	*-----	125v
α ι	Ασώμεν τω κυριω τω πολεμους.....	23v
γ ι	*Ασώμεν τω κυριω τω την αβατον.....	65
πλ β ι	*Ασώμεν τω κυριω τω τον λαον.....	156
πλ β ι	Ασώμεν τω κυριω τω υψιστω.....	160
βαρ ι	*-----	168v
πλ δ ι	-----	219
α ι	*Ασώμεν τω κυριω ωδην επινικιον.....	2v
α ι	Ασώμεν τω παραδοξοποιω θεω.....	25v
πλ α ι	*Ασώμεν τω σωτηρι των ολων.....	124
πλ α ι	*Ασώμεν χριστω.....	119v, (140)
πλ δ ι	-----	220
δ ι	*Ασώμεν ωδην επινικιον.....	92
α ι	*Ασώμεν ωδην τω θεω.....	11
πλ δ ι	*-----	198v
β ι	*Ατριπτον ασυνηθη.....	31
πλ α ι	*Ατριπτον οδον πεζευσας.....	130
πλ α 8	Αύλον φλογα.....	138
β 6	Αφθαρτος αναίτιος.....	55v
βαρ 9	Αφθορον παρθενιαν.....	184v
βαρ 9	*Αφλεκτος βατος πυρι.....	169
βαρ 8	*Αφλεκτος (MS: Αφλεκτως) πυρι.....	170
πλ δ 8	*Αφλεκτως εν φλογι.....	204
βαρ 8	*Αφλεκτως πυρι, see Αφλεκτος πυρι	
πλ β 7	*Αφραστον θαυμα.....	151v
πλ β 4	Αφραστον το μυστηριον.....	158v
δ 3	*Αφ' υψους κατηλθες.....	81v
α 8	Αχθησομενοι παιδες.....	21v
β 9	Αχραντε θεοτοκε.....	44
γ 9	*-----	78
πλ δ 9	*Αχραντε κορη.....	213
α 7	Αψυχω μη προσκυνουντες εικονι.....	26
γ 8	*Βαβυλωνια καμινος.....	66v
βαρ 7	*Βαβυλωνος ανοσιον τυραννου μεθεξιν.....	183v
δ 3	Βασιλευ της ειρηνης.....	96v

δ ι	*Βασιλικην αλουργιδα.....	97v
β 7	*Βατος εν ορει.....	36v
πλ δ 4	*Βια τα ορη διεθρυβη.....	208v
α ι	Βοηθος ημων γενου.....	13
β ι	*Βοηθος και σκεπαστης.....	42
γ ι	*-----.....	76
πλ β ι	*-----.....	154v
πλ δ ι	*-----.....	197v
β 6	*Βωωντα με κυριε.....	36v
γ ι	*Βραχιονι υψηλω.....	70
πλ β ι	-----.....	161
γ 6	*Βυθος μοι επανεστη σωτηρ.....	77
γ 6	*Βυθος μοι των παθων επανεστη.....	70v
β ι	*Βυθου ανεκαλυψε πυθμενα.....	34
β 6	*Βυθω αμαρτηματων.....	40v
βαρ 6	-----.....	171
πλ δ 6	Βυθω κυματουμενος.....	221v
β 6	*Βυθω προσκειμενον (MS: -μενος).....	41v
βαρ 6	Βυθω προσκειμενος.....	174v
βαρ 6	*Γαστηρ ολοφωιου θηρος.....	183
α ι	Γεγηθως προσυποστρεφων.....	19v
α 6	Γεγονε τυπος ιωνας.....	27
πλ δ 3	*Γενου μοι προσφυγη.....	194
β 8	*Γενων μουσικων.....	47v
πλ α 4	Γηγενων εις σωτηριαν.....	140v
δ 9	*Γηγενων εκφυεισα.....	87v
δ 8	*Γηγενων εξ οσφυος.....	105
πλ δ 3	Γηθομενη καρδια.....	214
δ 8	*Γηθομενοι τυραννικην μετ' αποφασιν.....	87v
β 9	Γη και ουρανος.....	62v
δ 8	*Γη και παντα τα εν αυτη.....	94v
πλ α ι	*Γην εφ' ην ουκ ελαμψεν.....	121
πλ α 5	Γνωφω (MS: Γνωφος) αχλυος εσκοτισμενος....	140v
α 9	*Γραφικως προσφωνουντες.....	12v
γ 7	*Δαυιτικοι παιδες.....	65v
πλ β ι	*Δεξια κυριου.....	152
δ 9	Δεσποτικω νευματι.....	112
β ι	*Δευτε λαοι' ασωμεν ασμα.....	35
πλ β 9	*Δευτε παντα τα εθνη.....	156v
πλ δ 7	Δημιουργε των ολων.....	193v, (218v)
δ 4	*Δι' αγαπησιν οικτιρμον.....	84v
δ 9	Δι' αγγελου το χαιρε.....	115
πλ β ι	*Διαμειβεται σου βουλομενου.....	148, 156v

βαρ 5	Διασκεδασας την νυκτα.....	171, (173v)
δ 4	Διασκεδασον τον ζοφον.....	114v
α 1	*Δια στυλου πυρος.....	5
β 7	*Δια το σον ονομα.....	32v
α 6	Διαφθαρεις εναποδus (MS: ανεποδus) και πεμφθεις	29v
α 5	*Διδαξον ημας.....	10v
πλ β 1	*Διελθων την ερυθραν.....	147v
πλ α 7	*Διηλθοσαν δια πυρος.....	131v
β 1	*Διηρηται μεν το ερυθραιον.....	41
πλ α 7	Δικαιος ει κυριε.....	138v
πλ α 5	*Δικαιοσυνην μαθετε.....	122
βαρ 5	*-----	187
πλ β 4	*Δι' οικτον ελεους σου.....	148v, (165v)
πλ α 1	*Διωξας καταληψομαι σε.....	126
α 8	Δογμα τυραννου.....	28
βαρ 7	-----	184v
β 7	Δορυκλητων παιδων πειραν.....	59
πλ β 5	Δος ημιν την σην ειρηνην.....	164
πλ β 2	Δοτε (MS: Δωτε) λαοι μεγαλωσυνην	160
πλ β 7	*Δροσοβολον μεν την καμινον.....	145
β 5	Δροσον ιαματος.....	52
πλ α 7	*Δροσουμενη καμινος.....	125, (143v)
πλ α 3	Δυναμει του σταυρου σου.....	(132)
πλ β 8	*Δυναμεις τελεστικη (MS: τελετικη).....	163v
δ 1	Δωδεκατητον (MS: Τω δεκατητον) πελαγος.	96
δ 2	*Δωμεν μεγαλωσυνην τω θεω.....	94, 102
πλ δ 5	*Δωρησαι ημιν.....	206
βαρ 2	Δωσωμεν εν ασμασι.....	175v
πλ δ 2	*Δωσωμεν τω θεω μεγαλωσυνην.....	201v
πλ α 2	*Δωσωμεν μεγαλωσυνην κυριω.....	125
πλ β 2	Δωσωμεν μεγαλωσυνην τω θεω.....	160
πλ β 2	Δωτε λαοι μεγαλωσυνην, see Δοτε λαοι.....	
α 6	*Εβοησα εκ θλιψεως της καρδιας μου.....	7
β 6	*Εβοησα εν θλιψει μου· προς κυριον.....	32v
γ 6	*Εβοησα εν θλιψει μου· προς σε.....	73
πλ α 6	*-----	127v
πλ β 6	*Εβοησα εν θλιψει μου (converted to εν θλιψει)· προς τον οικτιρμονα και φιλανθρωπον θεον.	146v
πλ α 6	*Εβοησα εν θλιψει μου· σωτηρ μου.....	128
πλ β 6	*Εβοησα εν θλιψει· προς τον οικτιρμονα θεον...	159v
πλ β 6	*Εβοησα εν θλιψει (converted from εν θλιψει μου)· προς τον οικτιρμονα και φιλανθρωπον θεον.	146v
γ 6	*Εβοησα εν ολη καρδια μου.....	78v
πλ α 6	*-----	124v, 126
πλ β 6	*-----	155
γ 6	*Εβοησα εν στεναγμοις.....	75v

πλ β 6	*Εβοησα (converted to Εβοησα σοι) επακουσον μου.....	156v
βαρ 6	*Εβοησα κυριε εν τω θλιψει (converted to εν τω θλιβεσθαι με) προς σε' ενεπαγην.....	167v
β 6	Εβοησα κυριε εν τω θλιβεσθαι με' και εισηκουσας .	59v, (60v)
βαρ 6	*Εβοησα κυριε εν τω θλιβεσθαι με' και εσωθην..	175, (177v?) (1)
βαρ 6	*Εβοησα κυριε εν τω θλιβεσθαι με (converted from εν θλιψει) προς σε' ενεπαγην.....	167v
βαρ 6	*Εβοησα κυριε εν τω θλιβεσθαι με προς σε' και αηγαγες.....	166v
πλ β 6	Εβοησα κυριε κακοις συνεχομενος.....	160v
δ 6	*Εβοησαν εν ευφροσυνη.....	89v
βαρ 6	Εβοησα προς σε.....	186
πλ β 6	*Εβοησα σοι (converted from Εβοησα) επακουσον μου.....	156v
δ 6	Εβοησα σοι σωτηρ.....	96
α 6	Εβοησα σοι χριστε.....	29v
πλ δ 6	Εβοησεν εκ κητους.....	195, 201
βαρ 6	*Εβοησεν εκ των λαγωνων.....	168v, 175v
πλ α 6	*Εβοησεν εκ των του αδου εσχατων.....	134v
δ 6	Εβοησε προτυπων την <ταφην>.....	(81, 111)
γ 6	*Εβοησε σοι ιδων ο πρεσβυς.....	68, (73v)
δ 1	Εβυθισε φαραω.....	114v
πλ α 2	*Εγνωμεν εγνωμεν.....	123v
βαρ 1	*Εγχθονιους (MS: Ενχθονιους) ο ισραηλ βυθου πυθμενας ιδων.....	183
βαρ 2	Εγω ειμι ο ων.....	174
α 7	Εδροσισας ο την βατον μη φλεξας.....	8v
πλ α 4	Εδωκεν η αβυσσος.....	142v
πλ β 4	Εθανμαστωθη η γνωσις σου.....	160v
α 9	Εθνη πολυνυμα.....	30
πλ δ 4	Εθου αγαπησιν κραταιαν.....	193v
γ 4	*Εθου προς ημας κραταιαν αγαπησιν.....	63
πλ δ 6	Εθουσα γαστρι, see Αιθουσα γαστρι	
πλ β 3	Εθου τη σοφια σου.....	164v
βαρ 8	Εθραυσαν ορμην.....	189v
πλ α 9	Ει (MS: Η) και εκυησας.....	137
πλ α 6	*Ει και ζαλη κατεσχε με.....	133
πλ β 7	*Εικονος ανυχου.....	163
β 7	*Εικονος χρυσης.....	37
πλ δ 8	*Εικων ιστατο ποτε.....	205v
β 6	*Ειλιγγιασας τω ξενω καταδυματι.....	45v
πλ β 5	Ειρηνη πολλη τοις αγαπωσι σε.....	160v

(1) The reference on 177v (Εβοησα κυριε εν τω θλιβεσθαι με' και εσωθην) is ambiguous.

πλ β 5	*Ειρηνής ο βασιλευών.....	146v
δ 5	Ειρηνής χορηγε.....	(111)
γ 6	Εἰς ἀβυσσον ταπεινώσεως.....	74
	Εἰσακηκοα, see also Ακηκοα	
β 4	*Εἰσακηκοα κυριε τα θαυμασια.....	50v
β 4	Εἰσακηκοα κυριε την ακοην σου και δοξαζω... 59v, (61v)	
βαρ 4	*Εἰσακηκοα κυριε την ακοην σου και εφοβηθην δοξα.....	177
α 4	*Εἰσακηκοα---εφοβηθην κατενοησα.....	5v
δ 4	*-----.....	94
πλ α 4	*-----.....	127
πλ δ 4	*-----.....	198v
α 4	*Εἰσακηκοα---εφοβηθην οτι δια του σταυρου..	9v, 22
πλ δ 4	*Εἰσακηκοα κυριε την ακοην σου κατενοησα...	200
α 4	Εἰσακηκοα κυριε την ακοην της δυναστειας σου	28v
πλ δ 4	*Εἰσακηκοα κυριε της οικονομιας σου το μυστηριον	195v
πλ δ 4	*Εἰσακηκοα κυριε των θαυμαστων σου εργαων (con- verted from Εἰσακηκοα των θαυμαστων σου εργων).....	205
δ 4	Εἰσακηκοα ο θεος.....	(81)
πλ β 4	*Εἰσακηκοα την ακοην σου και εφοβηθην δοξα.	156v
γ 4	*Εἰσακηκοα---εφοβηθην κατενοησα τα εργα σου και εδοξασα σε.....	74v
γ 4	*Εἰσακηκοα---σου και εδοξασα σου την δυναμιν	76
δ 4	*Εἰσακηκοα---σου και εξεστην.....	101v
πλ β 4	*-----.....	155v, 159v
βαρ 4	*-----.....	173, 175
δ 4	Εἰσακηκοα---σου φιλανθρωπε.....	95
πλ δ 4	*Εἰσακηκοα την ακοην σου κυριε και εφοβηθην κατενοησα τα εργα σου και εξεστην εν πωλω (converted to οτι εν πωλω).....	205v
πλ δ 4	*Εἰσακηκοα---εξεστην κυριε οτι εν μεσω.....	194
βαρ 4	Εἰσακηκοα---εξεστην οτι δια του σταυρου....	178v, (179v), 181v
πλ δ 4	*Εἰσακηκοα---εξεστην οτι εν πωλω (converted from εξεστην εν πωλω).....	205v
δ 4	*Εἰσακηκοα την ακοην σου κυριε οτι ωφθης...	82v
πλ α 4	Εἰσακηκοα την ακοην της αφραστου σοφιας σου	137
γ 4	*Εἰσακηκοα την ακοην της δυναστειας σου.....	65v
πλ α 4	*-----.....	120
πλ β 4	*-----.....	162
πλ δ 4	*-----.....	201
πλ α 4	*Εἰσακηκοα την ακοην της δυναστειας του σταυρου	120v
β 4	*Εἰσακηκοα την ακοην της παρουσιας σου.....	38v
δ 4	*Εἰσακηκοα την ακοην της σης οικονομιας.....	92
δ 4	*Εἰσακηκοα την ενδοξον οικονομιαν σου.....	87
πλ δ 4	*Εἰσακηκοα (converted to Εἰσακηκοα κυριε) των θαυμαστων σου εργαων.....	205

βαρ 6	Εἰς βάθη ἀμαρτημάτων.....	185
πλ α 6	*Εἰς βάθη ἀπερριμμαι θαλάσσης.....	122v
α 6	*Εἰς βυθὸν ἀπώλειας.....	23
πλ δ 5	*Εἰσελθετω ἡ προσευχή μου.....	209
β 6	Εἰς πυθμένα ἀδου.....	50
πλ δ 7	Εἰς τὸ πλάτος.....	211
πλ δ 3	Εἰς τὸ ψάλλειν.....	204v
δ 4	Εἰς φῶς σου πορευσονται.....	110
γ 4	*Ἐκαλύψεν οὐρανούς.....	67v
πλ β 4	*-----	156
βαρ 4	-----	173v, (175v)
πλ δ 4	*-----	197v
α 6	*Ἐκ βαθούς τῆς καρδίας μου.....	6, (22v, 28)
β 6	-----	48v
βαρ 6	*Ἐκ βυθὸν ἀνηγαγες.....	168
πλ α 9	*Ἐκ γάστρος πρὸ ἐωσφοροῦ.....	124
πλ δ 6	Ἐκ ζαλουργίας τοῦ ἐχθροῦ.....	214v
βαρ 5	*Ἐκ ζοφοῦ τῆς ἀγνώσιας.....	169
πλ δ 5	*Ἐκ θλίψεως με σωτήρ.....	212v
πλ α 4	*Ἐκ κατασκίου δασεὼς κορῆς.....	134
πλ α 6	Ἐκ κατωδυνου καρδίας.....	140v
πλ δ 8	Ἐκκαυσάτε τὴν καμινόν.....	216v
α 6	*Ἐκ κοιλίας ἀδου.....	10v
γ 6	-----	80
πλ α 6	*-----	124
πλ β 6	-----	153v
πλ δ 6	*-----	197v, (199v, 203)
δ 4	*Ἐκλινὰς χρίστε.....	84
β 9	*Ἐκ μητρὰς παρθενικῆς.....	36v
πλ δ 6	Ἐκ νεότητος μου.....	216
πλ δ 7	*Ἐκνοον προσταγμά.....	196
β 5	Ἐκ νυκτὸς ἀγνοίας.....	58v
πλ α 5	-----	139v
πλ δ 5	*-----	203
πλ δ 5	Ἐκ νυκτὸς ἀμαρτίας.....	204v
δ 5	Ἐκ νυκτὸς ὀρθρίζει τὸ πνεῦμα μου· πρὸς σε....	110v
πλ δ 5	*Ἐκ νυκτὸς---μου· πρὸς σε.....	202v, 219
πλ δ 5	Ἐκ νυκτὸς---μου· πρὸς τὴν σὴν ὑμνωδίαν.....	219v
β 5	Ἐκ νυκτὸς ὀρθρίζομεν πρὸς σε.....	61
πλ β 5	*Ἐκ νυκτὸς ὀρθρίζοντα φιλανθρώπε.....	155
α 5	*Ἐκ νυκτὸς ὀρθρίζοντες ἀνυμνοῦμεν σε.....	8
β 5	*-----	40
γ 5	*-----	66
δ 5	*-----	100v
πλ δ 5	-----	193v
α 5	*Ἐκ νυκτὸς ὀρθρίζοντες δεσποτά.....	7v
δ 5	*Ἐκ νυκτὸς ὀρθρίζοντες πάντες.....	92

α 5	*Εκ νυκτος ορθρίζοντες σοι δοξαν αναπεμπόμεν .	9
β 5	*-----	43
γ 5	*-----	64v
βαρ 5	*-----	177v
γ 5	*Εκ νυκτος ορθρίζοντες υμνον σοι προσφερομέν .	65v
πλ α 5	*Εκ νυκτος ορθρίζοντες υμνουμεν σε χριστε ο θεος διοτι φως.....	123, 124v
β 5	*Εκ νυκτος---ο θεος· οτι ευδοκία.....	32v
πλ α 5	*Εκ νυκτος---ο θεος· την σην ειρηνην.....	119
δ 5	Εκ νυκτος---ο θεος· των πταισμάτων.....	109v
πλ δ 5	Εκ νυκτος σοι ο προφητης.....	220
πλ δ 5	*Εκ νυκτος σοι την ωδην.....	194
δ 5	*Εκ νυκτος την ωδην.....	82v
πλ β 5	*-----	153, 159v
γ 5	*Εκ νυκτος τον υμνον.....	78v
α 5	Εκ νυκτος το πνευμα μου.....	29v
πλ α 5	*-----	123v, (137)
β 4	*Εκ παρθενου αλοχευτας.....	45
πλ δ 4	*Εκ παρθενου προελθων.....	210
πλ δ 4	*Εκ σαρκος σου βολιδες θεοτητος.....	190v
πλ β 8	*Εκστηθι φριττων ουρανε.....	151v
β 6	*Εκ του βυθου με αναγαγε.....	39
β 6	Εκ των ανομιων μου.....	44v
πλ δ 6	Εκ των εμων λογισμων.....	211v
πλ δ 3	*Εκ των επανισταμενων.....	207
πλ δ 1	Εκ των περιεχουσων.....	218
πλ α 6	*Εκυκλωσε με αβυσσος.....	120v
πλ β 8	*Εκ φλογος τοις οσιοις.....	145
βαρ 5	*Εκ φωτος αιδιου.....	186v
α 4	*Ελαμψεν η χαρις.....	9
β 4	Ελεους μνησθεις.....	43v
β 8	*Ελευθερα μεν η κτισις.....	33v
β 4	*Εληλυθας εκ παρθενου.....	30v
πλ α 4	*Εληλυθας επι της γης.....	117v
β 5	Ελλαμφθεις προς ορθρον.....	58
β 9	*Εμεγαλυνας χριστε.....	38
α 9	Εμεγαλυνε κυριος.....	18v
β 9	*Εμεγαλυνθη των πιστων.....	32v
πλ α 9	Εμελωδησε σαφως.....	136v
β 6	*Εν αβυσσω πταισμάτων.....	30v
πλ δ 2	*Εν αγαλλιασει.....	199v
γ 8	*Εν αρχη ην ο λογος.....	70v, (71)
πλ β 6	*Εν αφορητοις (MS: Αναφορητοις) και βαθειαις θλιψεσιν.....	148
πλ β 7	*Εν βαβυλωνι αιχμαλωτοι.....	158
α 7	Εν βαβυλωνι οι αιχμαλωτοι παιδες.....	28

πλ δ 7	Εν βαβυλωνι παιδες.....	221v
α 7	Εν βαβυλωνι χρυση εικονι.....	13v
β 1	*Εν βυθω κατεστρωσε ποτε.....	30v
γ 6	*Εν βυθω πταισμάτων.....	68v
δ 9	Εν γενεαις γενεων.....	111v
πλ δ 1	*Εν ερυθρα.....	199
δ 9	Εν ευσημω ημερα.....	110v
πλ δ 9	*Εν ευφροσυνη.....	193
πλ β 6	*Εν θλιψει εβοησα προς σε.....	148v, 157
α 6	Εν θλιψει προς σε εβοησα.....	29
βαρ 7	*Εν καμινω οντες.....	168v, 172
α 8	Εν καμινω πυρπολουμενοι.....	29
πλ β 7	*Εν καμινω τοις παισι.....	159v
β 7	*Εν καμινω φλογος.....	45v
πλ δ 8	*Εν καμινω χορειαν στησαμενοι.....	199
δ 6	*Εν κητει χριστε τριημερευσας.....	83v
πλ α 6	Εν κλυδωνι πταισμάτων.....	137
γ 6	*Εν κοιλια του κητους.....	71v
δ 3	*Εν κυριω θεω μου.....	102
πλ δ 3	*-----	199v
δ 4	*Εν μεσω δυο ληστων.....	91
βαρ 7	*Εν μεσω καμινου φλογος.....	169v
β 1	Εν νεφελη φωτεινη.....	44
γ 9	*Εν νομω σκια και γραμματι.....	68
πλ δ 5	*Εν νυκτι τον βιον μου.....	207v
πλ α 9	*Εν παρθενοις μητηρ.....	119
πλ δ 7	*Εν πεδιω δεηρα.....	192v
δ 6	*Εν πελαγει του βιου.....	93v
δ 6	Εν πελαγει χαλεπω.....	95v
β 3	*Εν πετρα με της πιστεως.....	35
πλ α 3	*Εν πετρα της πιστεως.....	118v
πλ δ 5	Εν πνευματι λατρειας.....	216
α 4	*Εν πνευματι προβλεπων.....	4
δ 1	*Εν πυθμενι ναμάτων.....	108
δ 8	*Εν πυρι φλογος παριστανται.....	93v, (115)
γ 9	*Εν σιναιω τω ορει.....	73
βαρ 9	-----	174v
πλ β 3	Εν σοι χριστε.....	160v
α 8	Εν σοφια και λογω.....	18v
πλ β 3	*Εν στερνοις καρδιας.....	147v
πλ α 3	Εν στηριγμω ορθοδοξιας.....	142v
α 7	*Εν τη βροντωση καμινω.....	6
β 9	Εν τη θαμνω της βατου.....	48v
β 8	*Εν τη καμινω.....	39
δ 7	*-----	81
πλ α 7	-----	142
βαρ 7	*-----	167v

πλ δ 6	*Εν τη κοιλία.....	194
βαρ 3	*Εν τη ορθοδοξω πιστει.....	168
πλ α 3	*Εν τη πετρα.....	132v
πλ β 3	*-----	149
πλ β 3	*Εν τη στερρα της πιστεως σου πετρα.....	152v
γ 8	Εν τη φλογι.....	74v
β 7	*Εν τη φλογοφορω καμινω.....	40, (51v)
β 4	*Εν τω εγγιζειν τα ετη επιγνωσθηση· εθου γαρ 42	
δ 4	*Εν τω εγγιζειν---επιγνωσθηση. εν τω παρειναι 93	
δ 4	Εν τω εγγιζειν---επιγνωσθηση υιε του θεου... 109v	
πλ α 4	*Εν τω εγγιζειν τα ετη επιγνωσθης χριστε.... 118v	
δ 6	*Εν τω θλιβεσθαι με.....	87
βαρ 7	Εν τω ναω της αγιας δοξης σου.....	171
πλ δ 7	-----	204v
γ 8	*Ενυλου φλογα πυρος.....	64
βαρ 1	*Ενχθוניους ο ισραηλ, see Εγχθוניους...	
α 5	Εξ αδυτου φωτος.....	24v
πλ δ 9	Εξαισια του τοκου σου.....	211
α 1	*Εξαρχει παλαι.....	13v
β 3	Εξ ατοπων λογισμων.....	41v
α 5	*Εξ αχλυνος αμαρτηματων.....	11v
πλ δ 5	*-----	206v
πλ δ 9	*Εξ αχραντων σου λαγονων.....	194v
πλ α 7	*Εξεκαυθη μεν καμινος.....	120, (133)
πλ α 9	*Εξελιπεν εξ ιουδα.....	119v
πλ β 8	Εξεπληττεν τυραννον.....	154v
πλ δ 9	*Εξεστη επι τουτο.....	190v
α 4	*Εξεστη το μυστηριον.....	14
β 3	*Εξηνησεν η ερημος.....	30v
δ 7	Εξηπτετο τυραννικης προσταξεως.....	97
πλ δ 1	*Εξομολογεισθε τω κυριω.....	206
β 4	*Εξ ορους ανευ χειρος.....	37
πλ α 4	*-----	119
α 4	Εξ ορους κατασκιου.....	24v
πλ β 4	-----	161v
πλ δ 4	*-----	195
βαρ 9	Εξ ορους λιθον ανευ χειρος.....	172v
πλ δ 4	*Εξ ορους μυστικου.....	203v
πλ α 4	Εξ ορους χριστε ετμηθη λιθος.....	142
πλ α 9	Εξ ουρανιων θωκων.....	142v
β 1	*Επαγη ωσει τειχος τα υδατα· επαγη και τα κυ- ματα εν μεσω της θαλασσης.....	39v
δ 1	-----	94v
πλ α 1	*-----	122v
πλ δ 1	*-----	208v

πλ δ ι	Επαγη---κύματα της θαλάσσης.....	215
α 7	*Επαγορεύσας ο τυραννος, see Απαγορεύσας	
α ι	*Επαινόν ο θεοπότης, see Αποινόν ο θεοπότης	
βαρ 9	*Επαξίως πειρωμένη.....	183v
δ 4	*Επαρθέντα σε ιδουσα.....	81
πλ δ 4	*Επεβης εφ' ιππους.....	191v
β 4	Επεβης χρίστε.....	52
γ 9	Επεσκεψάτο ημάς.....	80v
δ 9	*-----	106
πλ β 7	*Επεφανη εφ' ημάς.....	153
βαρ 7	*Επεφερέτο παλαι.....	178v
α 4	*Επηρθη ο ήλιος και η σελήνη.....	4
α 4	Επηρθη ο ήλιος υψει σταυρου.....	13
δ 8	Επι γης απατορος.....	116v
β ι	*Επινικιον απαντες.....	42v
δ ι	Επινικιον ωδην.....	95v
πλ δ ι	-----	213
α 7	*Επι πήχεις τεσσαρακοντα και εννεα.....	2
α ι	*Επιστρεψόν ημών την αιχμαλωσίαν.....	27v
πλ α 3	*Επι τα έθνη.....	125v
β ι	*Επι την αβυσσον.....	46
πλ β 3	*Επι την ασάλευτον χρίστε πέτραν.....	155
β 3	*Επι την πέτραν.....	43, 59v
γ 5	*Επι της γης.....	64
βαρ 5	Επι το φως.....	175v
δ 3	Επλάτυνας το στόμα μου.....	110
πλ β 3	*Επλάτυνθη επ' εχθρούς μου.....	160
α 9	*Εποίησε κρατος.....	5
δ 9	-----	(87v)
β 9	*Εποίησε μεγαλεια (converted to Εποίησε μετα σου μεγαλεια).....	48
β 9	*Εποίησε μετα σου μεγαλεια (converted from Εποίησε μεγαλεια).....	48
πλ δ 8	*Επταπλάσιως καμινόν.....	190v
βαρ ι	*Ερραγη αβυσσος.....	187
δ 3	*Ερρηξε γαστρος.....	86
βαρ ι	Ερρηξε ραβδος.....	188v
πλ δ 4	Ερριψε φωτος.....	217v
δ ι	Ερυθραν γεωσας.....	99
β 8	Εσβεσαν δυναμιν πυρος.....	50
βαρ 7	*Εσβεσε (MS: Εσβεσαν) καμινόν.....	177
α 8	Εσεβασθησαν την κτισιν (MS: τη κτισει).....	19v
δ 5	*Εσπερας και πρωϊ.....	101v
πλ δ 3	Εστερεωθη επι σοι.....	215
δ 3	*Εστερεωθη η καρδια μου εν κυριω· οτι ανετειλεν.....	100v
πλ β 3	*Εστερεωθη---κυριω· οτι δια σταυρου.....	159v

δ 3	*Εστερεωθη---κυριω' τω διδοντι.....	92
βαρ 3	Εστερεωθη---κυριω' υψωθη κερας μου εν θεω μου' εππλατυνη.....	176, 176v
πλ δ 3	*-----	196v, (198)
πλ δ 3	Εστερεωθη---θεω μου' και εππλατυνη.....	193v
β 3	*Εστερεωθη---θεω μου' οτι ετεχθη.....	38v
α 3	*Εστερεωθη---θεω μου' οτι ουκ εστι.....	11
γ 3	*-----	74v
δ 3	*-----	94
πλ α 3	*Εστερεωθη η καρδια μου εν τοις της πιστεως θεμελίοις.....	133v
πλ α 3	Εστερεωθη (MS: -θη) ακραδαντος.....	137v
βαρ 3	*Εστερεωθη τη πιστει.....	167
α 3	*Εστερεωσας τω λογω, see Ο στερεωσας τω λογω	
πλ δ 3	*Εστηριγμενον εν πετρα.....	192v
βαρ 3	Εστηριξας με κυριε.....	184
δ 9	Ευα μεν τω της παρακοης.....	(85v)
β 9	Ευκλεες σου το θαυμα.....	59
πλ δ 8	*Ευλογειτε παιδες.....	196
πλ α 9	Ευλογημενη μητηρ.....	141v
πλ δ 8	*Ευλογησε σε πασα η κτισις.....	193
πλ α 7	Ευλογητος ει δεδοξασμενε κυριε.....	135v
α 7	*Ευλογητος ει κυριε.....	11v
πλ α 7	*-----	124v
α 7	Ευλογητος ει ο θεος.....	22v
δ 7	*-----	92v
πλ α 7	*-----	125
α 7	Ευλογητος ει χριστε ο θεος.....	30
γ 9	*Ευλογητος κυριος ο θεος του ισραηλ.....	70
πλ δ 9	*-----	197v
πλ δ 9	Ευλογητος κυριος ο ποιησας μεγαλεια.....	204v
α 8	Ευλογουμεν σε τον κυριον.....	30
δ 3	*Ευφραίνεται επι σοι.....	81
πλ δ 3	*Ευφρανθη η καρδια μου.....	199v, 205
δ 8	*Ευφρανθητι ιερουσαλημ.....	89v
πλ β 3	*Ευφρανθητι στειρα.....	157v
βαρ 8	*Εφετμη τυραννου.....	179v, (181v)
β 7	*Εφλεξε ρειθρω.....	33v
β 8	*Εφριξε παιδων ευαγων.....	37v
πλ δ 9	*Εφριξε πασα ακοη.....	192v
πλ α 4	Εφρυαξαμην (MS: Εφυλαξαμην) και επτοθη..	138v
πλ α 4	Εφυλαξαμην και επτοθη, see Εφρυαξαμην...	
δ 6	*Εφυ της σης δεσποτα.....	82
β 5	*Εχθρου ζοφωδη και βεβορβορωμενου.....	33
δ 6	*Ζαλη με λογισμων καταλαβουσα.....	94

δ 6	Ζαλη με λογισμων κατελαβεν.....	94
δ 6	*Ζαλη των εργων μου.....	98v
δ 5	*Ζηλος ληψεται λαον απαιδευτον.....	92v
β 5	*Ζωη πεφυκως.....	47v
δ 8	Ζωντες και νυν αγγελικως.....	106v, 113
πλ δ 9	*Η ανατραφεισα.....	197
β 9	Η απαράλλακτος εικων.....	49v
α 4	Η αύλος φυσις.....	20v
πλ δ 7	Η βαβυλωνιος καμινος.....	213v
πλ α 9	*Η γαστηρ σου.....	133
πλ β 9	*Η δι' αγγελου τον λογον μονη κυησασα, see Η δια λογου...	
πλ β 9	*Η δια λογου (MS: Η δι' αγγελου) τον λογον μονη κυησασα.....	147v
βαρ 5	*Η δροσος η παρα σου.....	176v
πλ α 9	*Η εν εδεμ (MS: Ο εν εδεμ).....	130
β 9	*Η εν ουρανοις.....	42
πλ δ 4	Η εξις μου.....	213v
δ 6	*Η ζαλη σωτερ των εργων μου.....	88
πλ α 9	Η και εκησας, see Ει και εκησας	
α 7	*Η καμινος σωτηρ εδροσιζετο.....	7
πλ δ 1	*Η κεκομμενη την ατομον ετεμεν.....	191v
β 6	Ηλθον εις εσχατην αβυσσον.....	58v
δ 6	*Ηλθον εις τα βαθη.....	82
πλ β 7	*Ημαρτομεν ηνομησαμεν.....	155
β 9	*Η μητρα σου.....	46v
πλ β 1	Ηπειρον παλαι ισραηλ.....	158v
β 1	Ηπειρος εδειχθη παλαι.....	53v
δ 1	*Ηπειρωθεισα θαλασσαν.....	107
πλ β 1	*Ηπειρωμενην θαλασσαν.....	157v
πλ α 3	Η πολλη εν τεκνοις.....	138v
δ 8	*Η πολυθρυλητος φλοξ.....	104
β 9	Η προ τοκου παρθενος.....	54v
πλ β 4	Η προφητοφθεγγος αγαλλιασις.....	164
βαρ 9	*Η πρωτη ευα.....	172
βαρ 1	Η ραβδος του μωυσεως.....	173
δ 1	Ηρχου προοδοποιων.....	111v
πλ α 9	*Ησαία χορευε.....	117v, (134)
γ 3	*Η στειρα αννα.....	77
β 9	*Η τον αχωρητον θεον.....	38
β 9	Η τον προ ηλιου φω(στηρα).....	(61v)
α 3	*Η τον προ συλληψεως αγνον.....	1
βαρ 6	*Η του βιου θαλασσαν.....	180
γ 6	Η του βιου κυματωδης ζαλη.....	79
β 5	Η του λογου αφραστος.....	55v

πλ β 9	*Η το χαιρε δι' αγγέλου δεξαμενη.....	162v
β 7	Η τρισσοφεγγοφωτος αφθορος λυρα.....	54
πλ β 7	Η τρισσοφεγγοφωτος λυρα.....	165
δ 7	Η φλογοφορος καμινος.....	115v
πλ δ 7	-----	216
πλ β 6	Η φυσις ιαθη.....	166
β 6	*Η φωνη του λογου.....	34v
βαρ 5	*Η φωτος δοκησει.....	167
β 6	*Ηχου ρηματων.....	31v
δ 4	*Ηχω ευλαλω.....	103
βαρ 6	*Θαλαμος γεγονεν.....	178v
δ 9	Θαλαμος (MS: Καλαμος) παρθενικος.....	95v
πλ δ 1	*Θαλασσαν επηξας.....	198
βαρ 1	*Θαλασσαν ειργασω.....	171
β 1	Θαλασσαν την ερυθραν.....	58v
πλ α 6	*Θαλασσης κυμαينوμενης.....	133v
δ 1	*Θαλασσης το ερυθραιον πελαγος.....	81
α 6	Θαμνος αμαθει, see Ράμνος αμαθει	
πλ α 4	*Θαυμασια κατειδεν.....	131
β 1	Θαυμασια τα εργα κυριου.....	60
πλ δ 1	*Θαυμασια τα εργα σου κυριε.....	208
πλ β 1	Θαυμαστος ει κυριε.....	153v
γ 1	*Θαυμαστος ενδοξως (MS: εν δοξαις) ποιων τερατα.....	69
β 1	Θαυμαστος ο θεος.....	59v
πλ δ 1	-----	219v
πλ β 1	*Θαυματουργος υπαρχει.....	159v
πλ δ 9	Θεανθρωποτητος συνοδος.....	218v
β 3	Θεε θεων κυριε.....	57v
δ 1	*Θειω καλυφθεις.....	85v
πλ β 7	Θειω πνευματι πυρουμενοι.....	154v
βαρ 4	*Θειω προφανως αμβακουμ.....	183
α 3	Θεμελιος κραταιος.....	19v
πλ β 5	*Θεμενος επι βηματων μου.....	163v
βαρ 7	*Θεομαχουντα ελεγχων.....	179v, 181v
πλ δ 7	Θεομαχων ο τυραννος.....	212
δ 9	Θεομητορ δεσποινα.....	107, 113
πλ β 9	*Θεον ανθρωποις ιδειν αδυνατον.....	145
πλ δ 4	Θεοπτικως καθορων ο προφητης.....	217
α 4	*Θεοπτικως ο αμβακουμ.....	5v, (27)
β 4	-----	60
πλ α 4	Θεοπτικως ο προφητης αμβακουμ.....	140v
β 2	*Θεος αληθινα τα εργα αυτου.....	42
δ 2	*-----	105v
πλ β 7	*Θεοσεβειας ερασται.....	147

πλ α 1	*Θεος εφανε εν σαρκι.....	127v
δ 9	*Θεος κυριος και επεφανεν ημιν.....	89v
πλ α 9	*Θεοτοκε αχραντε.....	128
δ 9	Θεοτοκον σε παντες γινωσκομεν.....	116
πλ δ 7	*Θεου συγκαταβασιν.....	190
β 4	Θεου την ανεκφραστον οικονομιαν.....	62
πλ δ 9	Θεου τον τοκον.....	212
πλ α 7	*Θεου φοβον.....	126v
πλ β 5	*Θεοφανειας σου.....	151
πλ β 6	*Θηρος αβυσσιου παραδιδοται.....	158
πλ α 8	*Θυμον και φλογα.....	129
δ 6	*Θυσω σοι μετα φωνης.....	81
δ 8	Θωρακισθεντες.....	95v
δ 2	*Ιδετε ιδετε απαντες.....	107
β 2	*Ιδετε ιδετε γηγενεις.....	41
α 2	Ιδετε ιδετε λαοι.....	3v
γ 2	Ιδετε ιδετε λαος μου.....	63
γ 2	*Ιδετε ιδετε οτι βασιλευς μεγας.....	69
πλ δ 2	*Ιδετε ιδετε οτι εγω ειμι θεος· ο διασχισας.....	196v
δ 2	*Ιδετε---θεος· ο εν ερημω.....	100
β 2	Ιδετε---θεος· ο εν θαλασση.....	60v
δ 2	*-----	93
βαρ 2	*-----	171v
πλ δ 2	*-----	199
γ 2	*Ιδετε---θεος· ο θανατων.....	70v
δ 2	*-----	92
πλ α 2	Ιδετε---θεος· ο καινουργησας.....	143v
πλ β 2	*Ιδετε---θεος· ο μαννα επομβρησας.....	155
πλ α 2	Ιδετε---θεος· ο μη εκστας.....	140
πλ δ 2	*Ιδετε---θεος· ο παλαι τον ισραηλ.....	198
πλ α 2	*Ιδετε---θεος· ο σαρκα ενδυσαμενος.....	122
β 2	Ιδετε---θεος· ο σαρκωθεις.....	59v
β 2	Ιδετε---θεος· ο συστησαμενος.....	48
α 2	Ιδετε---θεος· ο των εναντιων.....	17
β 2	*Ιδετε ιδετε οτι εγω ειμι λεγει κυριος.....	39v
γ 2	*-----	76v
β 2	*Ιδετε---ειμι· ο εν θαλασση.....	38v
δ 2	*Ιδετε---ειμι ο θεος λογος.....	91
πλ α 2	*Ιδετε---ειμι ο θεος υμων· ο δια σπλαγχνα.....	122v, (135)
πλ δ 2	*Ιδετε---υμων· ο εν ελσει.....	198v
πλ β 2	*Ιδετε---υμων· ο εν ερημω ξενον λαον.....	152
γ 2	*Ιδετε---υμων· ο εν ερημω τον λαον.....	68v
πλ α 2	*Ιδετε---υμων· ο εν θαλασση.....	124
πλ β 2	Ιδετε---υμων· ο εν τη ερημω καθοδηγησας.....	154
βαρ 2	*Ιδετε---υμων· ο θυρας ουρανου ανεωξας.....	173v

πλ δ 2	*Ιδετε---υμων' ο προ των αιωνων.....	201v
δ 2	*Ιδετε---υμων' ο ραβδω επιδωσας.....	98
πλ β 2	*Ιδετε---υμων' ο σταυρω.....	152v
βαρ 2	-----	172
πλ δ 2	*Ιδετε ιδετε οτι εγω ειμι' ο παντων δεσποζων..	205
α 2	*Ιδετε---ειμι' ο σωτηρ.....	8
β 2	*-----	43
α 2	Ιδετε ιδετε οτι θεος εγω ειμι' ο μωυση.....	5
α 2	*Ιδετε---ειμι' ο δουλωθεντα τον λαον.....	8v
βαρ 4	*Ιδου η προρρησις.....	187
γ 9	Ιδρυσας λογε.....	79v
δ 2	Ιδων ου παριδων.....	96v
πλ β 4	*Ιδων σου την επ' εσχατων ελευσιν.....	162v
γ 8	*Ιερεις και δουλοι.....	71v
δ 9	Ιερομητορος τοκον.....	116v
β 8	*Ιερουργοι' θυματα ζηλω θεου.....	32
βαρ 9	*Ιερουργον (MS: -γων) ως εκ δαυιδ.....	187
πλ δ 8	*Ιερουσαλημ ηγιασμενης.....	200v
πλ α 8	Ιερων δογματων αντιποιουμενοι.....	139, (141v)
α 5	Ιερωπως ειδεν ησαιας (1).....	13
β 5	*Ιησους ο ζωης αρχηγος.....	34v
πλ δ 6	*Ιλασθητι μοι σωτηρ.....	191
δ 6	*Ιλασμος ημιν χριστε.....	86
πλ β 3	*Ιλασμος και εδραιωμα.....	162v
β 5	Ιλαστηριον τω ησαΐα.....	56v
β 6	*Ιλιγγιασας τω ξενω καταδυματι, see Είλιγγιασας...	
β 6	*Ιμερτον εξεφηνεν.....	33v
πλ δ 5	*Ινα τι με απωσω.....	190
πλ δ 5	*Ινα τι παραβλεπεις με.....	210
β 7	*Ινα τον παραδοξον σου τοκον.....	35v
β 8	*Ινδαλματος χρυσου.....	31v
α 7	Ιουδαια η θρεψαμενη.....	18v
πλ α 1	*Ιππον και αναβατην.....	117
β 3	*Ισχυν ο διδους.....	34
β 3	Ισχυσαν ομματα.....	53v
βαρ 3	*Ισχυς ημων υπαρχεις.....	168v
βαρ 3	*Ισχυς κραταια.....	182
βαρ 3	*Ιχνεσιν καρδιας.....	180
πλ δ 4	Ιχνηλατησας την αφραστον.....	210v
α 6	Ιωνας ο προφητης προδιαγραφων.....	17v
α 6	Ιωνας ο προφητης προδιετυπου.....	15v
δ 6	Ιωνας ο προφητης εν τη κοιλια.....	115v

(1) Cf. Follieri, *Initia Hymnorum Ecclesiae Graecae* I, 177 under 'Αρρενωπῶς ἦδεν Ἡσαΐας.

πλ β 6	Καγω κραξω κυριε.....	161v
β 9	Καθαρωτατος νας.....	52v
βαρ 1	Καινην ωδην ασομαι.....	180v
γ 9	*Καινον το θαυμα.....	65
α 9	*Καινοτομουνται νομοι φυσεως.....	14v
β 7	Καιομενην καμινον.....	52
δ 9	Καλαμος παρθενικος, see Θαλαμος παρθενικος	
βαρ 8	*Καμινον δροσοβολον.....	169v
βαρ 7	Καμινον καιομενην.....	176
βαρ 7	*Καμινον παιδες.....	167
βαρ 8	*Καμινον παλαι.....	167v
βαρ 8	Καμινος εξεκαυθη.....	181
α 7	Καμινος εξηπτετο.....	29
γ 7	*Καμινος καιομενη.....	77v
β 8	*Καμινος ποτε πυρος.....	31
β 7	Καμινος χαλδαϊκη.....	49
δ 8	-----	99v
πλ β 7	Καμινου πυρος φλογα.....	161v
α 2	Καταγητω ως δροσος.....	22
πλ β 4	*Κατανοησας ο προφητης.....	149, (153v)
βαρ 4	*Κατανωων ο προφητης.....	169v
β 4	Κατανωων τα εργα σου ο προφητης' απο θαιμαν	44v
β 4	Κατανωων---προφητης' οτι σταυρον υπερεινας.	60
β 4	*Κατανωων το μυστικον.....	36
β 8	*Κατ' αρχας συ (MS: σοι) κυριε.....	41v
α 7	*Κατα το πληθος του ελεους σου.....	12v
α 5	*Καταυγασον ημων τον νουν.....	5v
πλ α 7	*Κατ' εικονα θεϊκην.....	118
α 1	Κατεκαλυφθη εν υδασι.....	27
α 4	*Κατανοησα παντοδυναμε.....	8
δ 8	Κατεπατησαν δογμα παρανομον.....	84
δ 1	*Κευθμωνες αιωνιοι.....	85
γ 1	Κευθμων (MS: Κεθμων) θαλαττιος.....	78v
πλ δ 4	Κεφαλας εν εκστασει.....	221v
γ 9	*Κεχαριτωμενη χαιρε.....	76v
πλ α 6	*Κητους γαστερα υποδυσ.....	118
δ 9	Κινει δαυιδ την λυραν.....	114
πλ α 9	Κινων την λυραν εμαλλεν.....	144v
πλ δ 9	*Κλινας ουρανους.....	209v
πλ δ 9	*Κλοπην μη υποστασα.....	205v
α 6	Κλυδωνι περιπεσων κυματων.....	25
δ 6	Κλυδων με θαλαττιος.....	114
δ 6	*Κλυδων με πταισματος.....	92v
γ 5	*Κραξω σοι χριστε.....	67
β 3	Κραταιωσον με.....	52
βαρ 3	*Κριμα και δικαιοσυνην.....	187

β 2	Κρισιν αληθη.....	44
πλ β 1	Κρυπτεται ως αληθως.....	165v
δ 9	*Κρυπτον θειον αχραντον.....	82v
β 5	*Κτησαι (MS: Κτισαι) ημας κυριε.....	35v
πλ δ 1	*Κυμα θαλασσης.....	209v
γ 6	*Κυμασι πταισμάτων.....	69v, (71)
πλ β 1	*Κυματι θαλασσης.....	151
πλ β 4	*Κυριε εισακηκοα.....	146
δ 3	*Κυριε ο αναδειξας.....	84
πλ α 5	*Κυριε ο θεος ημων.....	124v
βαρ 5	-----	174v
πλ δ 5	*-----	198, (199v)
β 5	*Κυριε ο θεος μου.....	35v
βαρ 5	*-----	166v
δ 3	Κυριε ο στερεωσας.....	108v
α 7	Κυριε ο τους οσιους σου παιδας.....	27v
πλ β 4	*Κυριε την ακοην σου εισακηκοα.....	147
βαρ 4	*Κυριε της μυστικης σου οικονομιας.....	168v
πλ β 3	*Κυριος ων παντων.....	150
πλ δ 9	*Κυριως θεοτοκον σε ομολογουμεν.....	195v
α 9	Κυριως θεοτοκον σε ομολογουντες.....	22
πλ α 7	*Λαβροτατον πυρ κατεδουλωσαντο.....	129v, (141v)
β 4	*Λαμπαδα του πνευματος, see Λαμπαδι...	
β 8	*Λαμπαδηφοροι τη ψυχη.....	35v
β 4	*Λαμπαδι (MS: Λαμπαδα) του πνευματος.....	46, (58v)
α 1	Λαον περιουσιον.....	18v
γ 8	*Λατρευειν ζωντι θεω.....	67
πλ δ 1	Λατριν τον εξ αιγυπτου.....	210v
β 5	Λαων απειρων τα γενη.....	33
α 9	*Λειτουργος ασωμάτων επεστη.....	2v
πλ β 9	Λεξεσιν προφητικαις.....	164v
δ 6	Λεων εν ξυλοχοις.....	112
α 3	*Λιθον ον απεδοκιμασαν.....	4
δ 9	*Λιθος αχειρομητος ορους.....	81v
πλ α 5	*Λογε θεου.....	129v, (141v)
πλ δ 9	Λογον θεου.....	219v
πλ β 4	Λογω θεου.....	165
πλ δ 3	*Λογω σου και δυναμει.....	206v
πλ β 9	Λοχεις παγκλυτον ακτον.....	165v
δ 8	*Λυει τα δεσμα.....	86v
α 6	Λυμην αγαθε εκφυσισαν μοι.....	21v
πλ β 7	Λυρα μουσικη.....	164v
δ 5	*Λυττριον καθαρσιν αμπλακημάτων.....	86
δ 8	*Λυτρωτα του παντος.....	82v
πλ β 5	*-----	149v
πλ δ 5	*Λυχνος τοις ποσι μου.....	208v

α 8	Μαγγανειαν του παναθλιου (MIS: πανωλιου)	
	εχθρου.....	15v
πλ α 6	*Μαινομενην κλυδωνι.....	117
δ 4	*Μεγα και θεοπρεπες.....	90
δ 5	Μεγαλη σου η ενυποστατος δυναμις.....	116v
πλ β 8	Μεγαλορημονα γλωσσαν.....	165
πλ δ 9	Μεγαλοφωνως μιμησαμενος.....	217
πλ β 9	*Μεγαλυνει η ψυχη μου.....	160v
β 9	*Μεγαλυνομεν παντες.....	39v
δ 9	*.....	102v
βαρ 9	176
πλ δ 9	220
πλ α 9	Μεγαλυνομεν σε αγνη.....	143v
α 8	Μεγαλυνομεν σε αι γενεαι πασαι.....	23v
πλ α 9	*Μεγαλυνομεν σε θεοτοκε αχραντε.....	127
δ 9	Μεγαλυνομεν σε θεοτοκε παρθενε.....	116
πλ α 9	*Μεγαλυνομεν σε παρθενε αχραντε.....	120
πλ α 9	Μεγαλυνομεν σε παρθενομητορ.....	143
πλ β 9	*Μεγαλυνομεν σε πασαι αι γενεαι.....	160v
πλ δ 9	*Μεγαλυνομεν σε την μητερα.....	201, (203)
α 9	Μεγαλυνομεν σε την ουρανιον πασταδα.....	27v
πλ δ 9	*Μεγαλυνομεν σε την παναμωμον μητερα.....	202
πλ β 9	*Μεγαλυνομεν σε την πυλην.....	149
β 9	*Μεγαλυνομεν σε την φωτοφορον νεφελην.....	42
β 9	*Μεγαλυνομεν σου τον τοκον.....	45v
πλ α 9	*Μεγαλυνομεν χριστε.....	125v
	Μεγαλυνωμεν, see Μεγαλυνομεν	
πλ α 2	Μεγαλωσυνην αινεσεως.....	136v
πλ δ 2	Μεγαλωσυνην δωμεν.....	201
πλ δ 2	Μεγαλωσυνην θεω.....	216v
πλ δ 2	*Μεγαλωσυνην χριστω.....	207
α 5	Μεγαλωσυνης ποτηριον.....	15
α 4	Μεγα σου το αφραστον μυστηριον.....	17
α 4	*Μεγα το μυστηριον.....	3
γ 1	*Μεγεθει βραχιονος σου.....	68
β 6	Μεληματων εμποροι βιωτικων.....	56v
βαρ 2	Μελλων ο προφητης.....	180v
γ 8	*Μεμνηως ο τυραννος.....	65v
α 6	Μεμνημενος σου της χρηστοτητος.....	19
β 1	Μεριζομενη ποτε.....	61v
δ 5	*Μερις μου ει κυριε.....	88
β 5	*Μεσιτης θεου και ανθρωπων.....	37
πλ α 7	*Μεσον της φλογος.....	118v
α 4	Μεταρσιω ομματι.....	26v
γ 4	Μεταρσιω οφθαλμω.....	79
δ 9	*Μετα τοκον.....	83v

πλ β 3	Μετα των ανομουντων.....	154
γ 3	*Μετα των παρανομων.....	64v, (71, 80)
πλ δ 6	Μετα φωνης αινεσεως.....	213v
δ 4	*Μετωρος τη θεωρια.....	107v
πλ δ 9	*Μη αρατω εις υψος.....	207
γ 4	*Μη εν ποταμοις.....	70
πλ β 9	*Μη εποδουρ με μητηρ.....	151v
πλ α 6	Μη καταβυθιση με.....	142, (142v)
δ 6	*Μη καταποντισατω με.....	91v, (99v)
δ 3	*Μη καυχασθω ο καυχωμενος αλλ' η εν τουτω.....	93
δ 3	Μη---καυχωμενος εν τη αυτου δυναστεια.....	100
πλ δ 3	Μη---καυχωμενος επι πληθει ισχυος αυτου.....	218
δ 7	*Μη παραδωης ημας.....	93v, (99v)
πλ β 5	Μη πεσοιμι.....	165
γ 9	Μητηρ απειρογαμε.....	74v
βαρ 9	*Μητηρ θεου.....	168v
βαρ 9	*Μητηρ σιων.....	179v, 181v
βαρ 9	*Μη της φθορας δια πειραν.....	170v
πλ β 9	*Μητρικαις αγκαλαις.....	158
πλ δ 9	*Μητρικην σου την πυλην.....	210v
α 3	*Μητρος ατεκνου.....	1v
δ 3	*Μιμησαι ψυχη μου.....	105v
πλ δ 7	*Μιμητας των τριων.....	200v
πλ δ 7	*Μνημονευοντες των γραφων.....	207v
β 9	Μονη των γενεων.....	53v
πλ δ 8	*Μουσικη συμφωνια.....	210
πλ δ 8	*Μουσικων οργανων.....	191, (208v)
β 8	*Μυστηριον παραδοξον.....	34v
πλ δ 9	*Μυστικος (MS: -κως) ει θεοτοκε παραδεισος... ..	196v
β 3	Μυστικως ο εν σοφια.....	55v
πλ α 6	Μυστικως ο ιωνας προτυπων.....	140v
πλ δ 4	*Μυστικως ο προφητης προορων.....	201v
γ 4	*Μυστικως σου προθεωρων.....	66v
βαρ 4	Μυστικως την ελευσιν σου.....	188
δ 6	*Μυστικως υποφητης.....	103v
βαρ 1	*Μωσαϊκη ραβδος.....	168
α 1	Μωυσεως ραβδου (MS: -δω) τον τυπον.....	17
δ 9	*Μωυσης εν τω ορει.....	84v
β 6	Ναιοντα υπερ φυσιν, see Νεμοντα...	
β 1	*Ναματα παλαι ερυθρας.....	45
δ 7	*Ναματι θειω αρρυσαμενοι.....	105
πλ α 6	*Ναον εις αγιον σου.....	129v, (141v)
πλ δ 6	*Ναον σου εις αγιον.....	210
πλ α 9	*Ναον υπιστου.....	129
β 6	Ναος του κητους η κοιλια.....	55

δ 3	*Ναουσαν ακροτομον.....	89
β 7	Ναουσεν καμινον βαδισαντες	55v
βαρ 6	*Ναυτιωντα σαλω.....	170
βαρ 8	*Νεανιας αιχμαλωτισθεντας.....	187v
β 7	Νεανικον τρισσομοιρον ωδημα.....	53
β 6	Νεμοντα υπερ φυσιν (1).....	53
δ 7	*Νεοι τρεις εν βαβυλωνι.....	82
πλ α 3	Νεοποιησον με χριστε.....	141v, (142)
β 7	*Νεους ευσεβεις.....	34v
β 8	Νεους τρεις η καμινος εδειξε.....	52v
βαρ 1	*Νευσει σου προς γεωδη αντιτυπιαν.....	166v
βαρ 6	*Νευσει σου τη παναλκει.....	187v
βαρ 6	*Νευσεως γεηρας.....	182v
γ 3	Νευσον προς ημας.....	79
β 7	Νεων παιδων υπερτατον μελωδιαν.....	62
δ 7	*Νικησαντες τρεις.....	106v, 112v
πλ δ 8	*Νικηται τυραννου.....	191v
β 4	Νοεροις ομμασι κατανωων.....	54v
β 4	*Νοεροις ομμασι προσρων.....	40
δ 4	*Νοερως (MS: -ας) την αφραστον θειαν βου- λην (2).....	88
α 7	Νομος εν σιων.....	19
πλ β 8	*Νομων πατρων.....	150v
δ 3	*Νοσουσαν δεινως.....	88
πλ δ 6	*Νοτιου θηρος.....	196
βαρ 5	*Νυκτι με αχλωθεντα παθων.....	183
δ 5	*Νυκτομαχων των παθων τη ιλυι.....	103v
δ 5	*Νυν αναστησομαι.....	82
δ 6	*Νυν εκ θαλασσης κινδυνων.....	84
βαρ 5	Νυν ησαία γηθει.....	189
β 9	Νυν ξενον ακουσμα.....	56, (58v)
βαρ 5	*Νυξ αφεγγης τοις απιστοις.....	166v
α 5	*Νωθρον με οντα.....	16v
α 8	Νωθροτατος τυραννος.....	20
πλ β 9	*Ξενιας δεσποτικης.....	150v
δ 9	Ξενον εν σοι αγια.....	97v
πλ β 8	*Ξενον πεπραχεν.....	146
πλ δ 8	Ξενοφωνειται αναξ.....	215v
πλ β 3	Ξηραινεται της πολυτεκνου γονης η ριζα.....	165v
πλ δ 9	Ξυλον σε μητηρ του θεου.....	218

(1) Eustratiades p. 57: Ναίοντα ὑπὲρ φύσιν.

(2) Apart from the beginning, this Heirmos is identical with Τὴν ἀνεξιχνίαστον θεῖαν βουλὴν (Eustratiades p. 100).

πλ β 1	*Ο αισθητος φαραω.....	152v
πλ α 5	*Ο αναβαλλομενος το φως ωσπερ ιματιον.....	118v
πλ α 5	*Ο αναβαλλομενος φως ως ιματιον.....	117
πλ δ 5	-----	215
δ 5	*Ο ανατειλας το φως.....	102v
β 5	*Ο ανθραξ τω ησαΐα προοφθεις.....	31v
α 3	Ο απαραβλητως και ασυγκριτως χριστος.....	20v
πλ δ 6	*Ο βυθος ον συνεστησαμην.....	205, (206v)
πλ δ 5	*Οδηγησον με χριστε.....	205
πλ δ 9	*Ο δια βρωσεως.....	196v
α 7	Ο δι' αγγελου.....	25
βαρ 7	-----	175v
πλ δ 7	*-----	197v, (199, 199v, 201)
α 6	*Ο διαποντιον υπομεινας συμφοραν.....	1
δ 7	*Ο διασωσας εν πυρι.....	89v, (90v)
β 1	Ο διελων τω λαω σου (MS: τον λαον σου) ..	43v
δ 6	*Οδον θαλασσης.....	105
α 3	*Ο ειπων εγω ειμι.....	15v
α 6	Ο εκ κοιλιας του θηρος.....	24
γ 3	*Ο εκ μη οντων.....	63
α 5	*Ο εκ νυκτος αγνοιας.....	9v
πλ δ 5	*-----	197v, (199, 201v)
γ 9	*Ο εκ παρθενου προελθων.....	78v
δ 7	*Ο εν αρχη αναρχος λογος.....	83v, (84)
α 3	*Ο εν αρχη την γην θεμελιωσας.....	4
πλ δ 7	*-----	201v, (206)
γ 7	*Ο εν βαβυλωνι	66, (78v)
πλ δ 7	*Ο εν δοξη θαυμαστος.....	200
πλ α 9	*Ο εν εδεμ, see Η εν εδεμ	
πλ δ 6	*Ο εν ισαακ.....	191v, (206)
πλ α 7	*Ο εν καμινω πυρος.....	120v
πλ δ 7	*-----	219, (219v, 220), 221
πλ δ 7	Ο εν καμινω του πυρος.....	(219v)
πλ δ 7	*Ο εν καμινω τους υμνολογους.....	194v
α 9	Ο εν μητρα οικησας.....	19v
πλ α 4	*Ο εν μορφη υπαρχων.....	123v
α 7	*Ο εν τη βατω οφθεις.....	9
δ 7	*Ο εν τω ορει.....	102v
βαρ 3	*Ο εν υγροις.....	183
α 7	*Ο εν φλογι πυρος.....	6, (7v)
πλ α 5	Ο εξ αδυτου φωτος.....	138v
βαρ 3	*Ο εξ αναρχου.....	177
α 5	Ο εξανατελλων.....	17v
α 3	Ο εξ υδατων.....	27
βαρ 3	*Ο επι των υδατων.....	173v
πλ δ 3	*-----	203v

πλ δ 3	*Ο θεος ημων ενδεδνται.....	208
πλ β 5	Ο θεος μου ορθρισας.....	165v
β 5	Ο θεος μου το σκοτος.....	43v
πλ α 5	*Ο θεος ο θεος μου.....	127
πλ β 7	Ο θεος των πατερων ημων ευλογητος ει.....	160
πλ α 7	*Ο θεος---ημων υπερμνητος ει.....	122v, 127v
πλ δ 4	*Ο θεοφορος.....	192
δ 7	Οι αβρααμ απογονοι.....	114
β 8	Οι βαβυλωνιοι παιδες (1).....	48v
πλ δ 7	*Οι εκ της ιουδαιας.....	195
β 8	Οι εν βαβυλωνι παιδες, see Οι βαβυλωνιοι...	
δ 8	*Οι εν βαβυλωνι παιδες.....	87
α 7	*Οι εν καμινω αφλεκτοι.....	14
βαρ 7	*Οι εν καμινω του πυρος.....	170
β 7	*Οι ευσεβειας ερασται.....	46v
πλ δ 8	Οι ευσεβειας παιδες.....	217
πλ δ 8	Οι ευσεβεις νεανιαι.....	213v
πλ β 7	*Οι ευταλαντοι.....	145v
πλ δ 8	*Οι θεωρημονες (MS: θεωρημονες) παιδες.....	203v
δ 7	Οι θεοφρονες κατησχυναν παιδες.....	95v
δ 4	Οικειωσω την εξ εθνων παγκληριαν.....	111
α 8	*Οι μη τη τροφη χραθεντες.....	1v
βαρ 5	*Οι ορθριζοντες.....	176
πλ α 8	*Οι οσοι σου παιδες.....	127v
πλ β 8	*-----.....	153, (162v)
γ 8	*Οι ουρανοι διηγουνται.....	72v
α 8	*Οι ουρανοι των ουρανων.....	4v
β 3	*-----.....	46
βαρ 8	*Οι παιδες εκραυγαζον.....	168
πλ β 7	*Οι παιδες εν βαβυλωνι.....	150
α 7	Οι παιδες ευσεβεια.....	(1)
δ 8	Οι περι αζαριαν.....	114
α 7	Οι περι πετρον, see Αι περι πετρον	
β 8	Οι την κτισιν μη λατρευσαντες.....	57
βαρ 8	*Οι της σιων απογονοι.....	187
α 8	Οι της τριαδος ισαριθμοι.....	24, (27v)
δ 7	-----.....	99v
πλ δ 7	*Οι της χαλδαιας καμινου.....	191v
γ 9	*Οι το γλυκυ του αχραντου, see Οι τω γλυκει...	
βαρ 8	Οι τρεις παιδες εν βαβυλωνι.....	172v
γ 9	*Οι τω γλυκει (MS: το γλυκυ) του αχραντου.....	64
α 7	*Οι των πατρων δογματων αντεχομενοι.....	10v
α 6	Ο ιωανν λυτρωσαμενος.....	20v

(1) Eustratiades p. 62: Οι εν Βαβυλώνι παῖδες.

γ 6	*Ο ιωνας.....	66
πλ α 6	-----.....	139v
βαρ 6	*-----.....	169, (176)
δ 4	*Ο καθημενος εν δοξη.....	82
δ 4	*Ο καθημενος επι ωμων.....	104v
β 3	*Ο κατ' αρχας.....	45
βαρ 3	*-----.....	166v
α 6	*Ο κητει φλοιδουμενος.....	16v
πλ δ 3	Ο κλινας ουρανους.....	213v
πλ α 3	*Ο κραταια χειρι.....	129
α 1	*Ο κραταιος εν ισχυι.....	7v
δ 5	*Ο κτησαμενος ημας.....	83v
βαρ 8	*Ολβιοι νεανιαι.....	179
πλ α 7	Ολβιοι παιδες.....	138
α 3	*Ολενες αγωνοι, see ωλενες...	
γ 3	*Ο λογω τους ουρανους καμαρωσας.....	65
β 9	*Ολος υπαρχεις εφεις.....	32
πλ δ 3	*Ομοιωσον με χριστε.....	200v
α 3	Ο μονος ειδως.....	(21)
πλ α 1	Ο μωσης τον λαον.....	135
βαρ 8	Ον δοξαζει χερουβιμ.....	171, (172)
πλ β 8	*Ον στρατιαι ουρανων δοξαζουσιν.....	155v
πλ β 8	Ον τρεμει πασα η κτισις.....	161v
α 8	*Ον φριττουσιν αγγελοι.....	5
βαρ 3	Ο ουρανους στερεωσας.....	177v
βαρ 3	*Ο ουρανους τω λογω στερεωσας.....	175
α 7	Ο παιδας εκ καμινου.....	(21v)
β 7	*Ο παιδας θεοσεβεις.....	43, 59v, (61)
α 1	Ο παλαι γεφυρωσας.....	20v
β 3	Ο παντας υποστηριζων.....	43v
πλ δ 1	*Ο παραδοxon οδον.....	200
γ 6	*Ο παραδοξως (converted from Παραδοξως) τον προφητην σου.....	71v
δ 1	*Ο παταξας αιγυπτον.....	93v
βαρ 4	*Ο πατρικους κολπους.....	166v
πλ δ 8	*Ο περιβαλλων τον ουρανον.....	208
πλ β 3	*Ο περιγραφων τα παντα.....	148v
πλ α 3	*Ο πηξας επ' ουδενος.....	117
δ 4	Ο ποταμος του θεου.....	96v
πλ α 3	*Ο προ παντων αιωνων.....	119
πλ α 4	Ο προφητης ακηκοεν.....	144
δ 4	*Ο προφητης αμβακουμ προορων.....	105v
πλ α 4	*-----.....	124v, 136
πλ δ 4	*Ο προφητης αμβακουμ τοις νοεροις οφθαλμοις .	198
δ 4	*Ο προφητης αμβακουμ ως εκ μεγαλης βροντης.	98
β 4	*Ο προφητης κυριε.....	41v
πλ α 5	*Οπως επιλεησαι μου, see ω πως...	

δ 1	Ο ραβδω τμηξας.....	113
δ 7	Ορασιν τεθεαται.....	110v
πλ δ 5	Ορθριζει προς σε.....	220v
α 5	Ορθριζει το πνευμα μου.....	28v
πλ β 5	*-----	156v
βαρ 5	*-----	175
πλ δ 5	*-----	203v
γ 5	*Ορθριζομεν εν πνευματι.....	73
β 5	*Ορθριζομεν προς σε.....	31v
πλ α 5	*Ορθριζοντες βοωμεν σοι.....	120v, (125)
πλ δ 5	*-----	201
β 5	Ορθριζοντες εκ νυκτος.....	49
α 5	Ορθριζοντες εωθινον υμνον.....	26v
πλ δ 5	*Ορθριζοντες προς σε.....	219
βαρ 5	*Ορθριζοντες υμνουμεν σε.....	168v, 173
πλ δ 5	-----	220
α 5	Ορθρισωμεν ορθρου βαθεως.....	(20)
δ 5	*Ορθρον φαεινον.....	94
βαρ 5	-----	186
γ 4	*Ορος κατασκιον.....	77
πλ δ 4	*Ορους νοητου.....	212v
πλ δ 9	*Ορους παρηλθες.....	192
β 5	*Ο σκιογραφον αχλυν.....	38v
β 3	*Οσοι παλαιων εκλελυμεθα βροχων.....	33
πλ β 9	Οσος κοσμος ορατος.....	(166)
πλ δ 8	*Ο στεγαζων εν υδασι.....	197
δ 3	*Ο στερεων βροντην.....	91
β 3	Ο στερεωσας δυναμει.....	49
α 3	Ο στερεωσας θεος τους ουρανους.....	13, 23v
πλ δ 3	*Ο στερεωσας κατ' αρχας.....	190
πλ δ 3	*Ο στερεωσας λογω τους ουρανους.....	201
πλ α 3	*Ο στερεωσας ουρανον και γην.....	123v
δ 3	Ο στερεωσας ουρανους εν συνεσει.....	109v
πλ α 3	Ο στερεωσας ουρανους και εδρασας.....	144
α 3	Ο στερεωσας ουρανους και την γην.....	29v
πλ β 3	*-----	162
πλ δ 3	*-----	220
α 3	*Ο στερεωσας ουρανους τω νευματι.....	16
πλ α 3	Ο στερεωσας τους ουρανους.....	136v
α 3	*Ο στερεωσας (MS: Εστερεωσας) τω λογω....	12
πλ α 3	*Ο στερεωσας τω λογω.....	119v
πλ α 3	*Ο στεριγμος και ιλασμος.....	130
πλ δ 3	Ο συνιων τον κυριον.....	211v
πλ δ 1	Ο σχισας την ερυθραν.....	211v
βαρ 5	*Ο τα πριν εσκοτισμενα.....	180
δ 3	*Ο τας καρδιας ερευνων.....	103

δ 8	*Ο τα συμπαντα φερων.....	83v
γ 1	*Ο τα υδατα παλαι.....	62v
πλ δ 8	*Οτε εις την καμινον (1).....	220
πλ δ 8	*Οτε η καμινος, see Οτε εις την καμινον	
πλ δ 3	*Ο τεχθεις εκ παρθενου.....	220v
β 5	Ο την ασκιον αιγλην (2).....	54
β 5	Ο την ασχετον αιγλην, see Ο την ασκιον αιγλην	
γ 3	*Ο την γην.....	66v
βαρ 3	-----	184v
β 7	*Ο την καμινον.....	42, (51)
πλ β 7	*-----	149v
βαρ 7	*-----	173, (186)
γ 7	*Ο την φλογα.....	70v, (71, 75)
πλ α 7	-----	136v
δ 6	*Ο της σης εν ιωνα ταφης.....	90
βαρ 6	*-----	186v
α 6	*Οτι εις βαθη θαλασσης.....	12
δ 6	-----	114v
πλ α 3	*Οτι εν σοι η υμνησις.....	131
δ 9	*Οτι εποισησε μοι μεγαλεια.....	93v
πλ α 9	*Οτι εποισησε σοι μεγαλεια.....	121v
πλ δ 5	*Οτι θεον αλλον αγαθε.....	192v
πλ δ 3	Οτι θεος γνωσεων κυριος.....	216
πλ α 3	*Οτι θεος πλουτιζων.....	126
α 4	*Οτι θεος σαρκουται.....	2
β 5	*Οτι νυξ των παθων.....	51
δ 2	Οτι ονομα κυριου εκαλεσα.....	99
πλ β 2	*-----	160
βαρ 2	-----	173
δ 3	*Οτι ουκ εστιν αγιος.....	107
δ 3	*Οτι στεिरα ετεκεν.....	87
πλ δ 5	Οτι φως τα προσταγματα σου.....	218
γ 7	Ο τοις παθесιν.....	79v
β 7	Ο τοις υμνωδοις.....	43v
πλ δ 8	*Ο τοις χερουβιμ.....	206v, (213)
δ 9	*Ο τοκος σου.....	87v
πλ β 5	*Ο το μεσοτοιχον.....	147
α 9	*Ο τον ανω βυθον.....	1v
πλ δ 3	Ο τον οροφον των ουρανων.....	221
πλ β 3	Ο τον πολον συστησαμενος.....	153v
δ 6	*Ο τον προφητην.....	102v

(1) The neumes of the convertor do not fit this *incipit*, but the form "Οτε ή κάμινος which is found, for instance, in the Ivron Hirmologion (*Mon. Mus. Byz.* II, fol. 147).

(2) Eustratiades p. 56 has 'Ο τήν άσχετον αίγλην.

β 7	Ο τους παιδας.....	60v
δ 7	*-----	106
πλ α 7	*-----	128
πλ δ 7	*-----	202v
δ 7	*Ο τους χαλδαιους.....	100v
δ 5	*Ο του φωτος διατμηξας.....	87
β 5	Ο του φωτος χορηγος.....	(61v)
πλ β 5	*Ο το φως ανατελλων (MS: ανατελων).....	156
α 8	*Ο τυπος της σης λοχειας (MS: λογχειας).....	14v
β 5	*Ο τω αιματι σου.....	36
β 3	Ο τω λογω σου.....	48
γ 3	-----	74
πλ α 3	-----	143
πλ β 7	Ο των οσιων σου παιδων.....	(153v), 156, (162v)
δ 7	Ο των πατερων ημων θεος.....	101v
δ 7	Ο των πατερων θεος.....	92v
πλ α 7	-----	137
πλ δ 7	-----	217
γ 7	*Ο των πατερων και ημων ευλογητος ει.....	76v
πλ α 7	*Ο των πατερων και ημων θεος.....	126
πλ β 7	*-----	156v
βαρ 7	*-----	175
βαρ 9	*Ου γνωμικον θελημα.....	179
δ 4	Ουδεν των γεγονοτων.....	106v, 112v
πλ α 5	Ου δωσω υπνον.....	144
πλ α 7	*Ου καταπλαγησαν τρισολβιοι παιδες.....	124
βαρ 8	*Ου κατεφλεχθη βατος.....	180
α 9	Ουκ εκλαλησει στομα.....	29
δ 7	*Ουκ ελατρευσαν την κτισιν.....	88
δ 3	*Ουκ εν σοφια.....	83
πλ α 3	*Ουκ εστιν αγιος.....	127
πλ β 3	*-----	144v
πλ δ 3	*-----	201v
βαρ 1	Ουκ εστιν ομοιος σοι.....	184
δ 1	*Ουκ εστι σοι ομοιος.....	83
πλ α 8	*Ουκ ισχυει λογος.....	120
πλ δ 7	*Ου κριων και ταυρων.....	209
πλ α 7	*Ο υπερυψουμενος.....	117
α 6	*Ο υποφητης.....	11
β 2	*Ουρανε μοι προσεχε.....	47
β 2	Ουρανε προσεχε και ενωτιζου.....	49
α 2	*Ουρανε προσεχε και λαλησω.....	3v
πλ δ 2	*-----	203v
β 2	*Ουρανε τοις λογοις μου προσεχε (1).....	50v

(1) Eustratiades p. 46 has Ούρανέ τῷ λόγῳ μου πρόσεχε.

β 2	*Ουρανε τω λογω μου, see Ουρανε τοις λογοις μου προσεχε	
πλ δ 3	*Ουρανιας αψιδος οροφουργε.....	190v
πλ β 3	Ουρανιων αιτιε ποιηματων.....	158v
γ 2	*Ουρανον προσεχειν.....	72v
β 2	*Ουρανος και γη προσεχετωσαν.....	34
πλ α 2	Ουρανος προσεχετω.....	138v
δ 5	Ουρανοϋς αφομοιωσον την γην.....	106v, 112v
πλ α 2	*Ουρανοϋς δι' ευσπλαγχνιαν.....	132v
πλ δ 4	*Ουρανοϋς εκαλυψεν.....	203
πλ δ 2	*Ουρανοϋς ο εκτεινας.....	202
δ 2	Ουρανοϋς ο κλινας.....	95
πλ β 2	Ουρανοϋς ο λιπων.....	158v
πλ δ 3	*Ουρανοϋς ωσει δεριν.....	212v
βαρ 8	Ουρανου τον ποιητην.....	178
β 8	Ουρανοφαντορες παιδες.....	58
βαρ 8	*Ουρανοφρονες παιδες.....	182v
πλ β 8	*Ουρανων πασαι αι δυναμεις.....	160
δ 4	*Ουτος ο θεος ημων.....	83
πλ δ 1	Οφρυν καθειλεν χριστος.....	221
βαρ 3	Ο φυσιν πασαν ερευνων.....	180v
δ 5	*Ο φωτισας τα πριν εσκοτισμενα.....	104v
β 5	*Ο φωτισμος των εν σκοτει.....	30v
πλ δ 5	Ο φωτισμος των ψυχων.....	221v
πλ β 7	*Ο χερουβικω εποχουμενος θρονω.....	152
δ 5	Οψωμεθα φως.....	111v
πλ δ 5	Παθος ζοφωδες.....	217v
δ 8	*Παιδας ευαγεις.....	88v
β 8	Παιδες αγιοι.....	51v
γ 7	Παιδες εβραιων.....	80v
πλ α 7	*-----	123
πλ δ 7	*-----	191, (208v)
πλ α 7	Παιδες θεοσεβεις.....	144
πλ δ 7	*-----	203, (203v, 204)
βαρ 7	Παιδες τρεις θεοσεβεις.....	172v, 185
βαρ 8	*Παιδων ανυμνουντων.....	177
βαρ 9	Παλαι μεν αδαμ.....	188v
β 2	*Παλιν ιησους.....	34
πλ α 6	Πανουργου εχθρου.....	137v
α 1	Πανστρατι τον αλαζονα εβυθισας.....	14v
β 8	Παντα τα εργα κυριου.....	59v
πλ δ 8	*-----	200, (206)
α 7	*Παντα τα εργα σου.....	10
δ 8	*Παντα τα εργα του θεου.....	101
πλ α 8	*-----	128

β 8	Πάντα τα έργα ὑμνουμεν (1).....	61
γ 8	*Πάντα τα φύομενα.....	73
πλ α 3	Παντοκρατῶρ υψίστε.....	140
βαρ 9	*Πανυμνητε.....	167v
πλ α 7	*Παραδοξῶ δροσίσιμῳ.....	133v
πλ δ 6	Παραδοξῶς σου τον τυπον.....	217
γ 6	*Παραδοξῶς (converted to Ο παραδοξῶς) τον προ- φητην σου.....	71v
α 8	Παρα πάντα τα ἔθνη.....	25
α 5	*Παρασχον ἡμιν.....	3
γ 9	Παρθενε μητηρ.....	80v
α 9	*Παρθενικης απο γαστρος.....	3v
δ 9	Παρθενος μαρτυς.....	96, (99v)
πλ β 8	Πασα κτισις.....	164v
πλ α 8	*Πασα πνοη και πασα κτισις.....	131v
πλ α 8	*Πασα πνοη τον εν ουρανοις.....	123
β 8	*Πατερα και υιον.....	40
πλ α 8	*Πατρωις νομιμασι.....	124
πλ δ 9	Πανσασθῶ αιρετικων τα σμηνη (MS: τασμι- νει) (2).....	207
πλ α 1	*Πεζοπορων ο ισραηλ ανεπιβατον τριβον.....	117v
πλ α 1	*Πεζοπορων ο ισραηλ της αβυσσου το τερμα ..	132v
β 1	Πεζος οδιτης.....	57v
δ 5	Πεπαυται φρυαγμα.....	95
β 6	Περιεκυκλωσαν με ως ποταμοι.....	49
πλ β 6	*Περιεκυκλωσεν με αβυσσος.....	145v
πλ δ 6	Περιεχυθη υδωρ εως ψυχης μου· αβυσσος.....	193v
πλ β 6	*Περιεχυθη---μου· αναγαγε.....	160
πλ β 6	*Περιεχυθη---μου κυριε.....	149v
γ 6	*Περιεχυθη υδωρ πειρασμων.....	64v
πλ δ 6	*Περιεχυθη υδωρ πταισμάτων.....	213
πλ α 3	Περιζωσον με δεσποτα.....	135
β 6	Περιεχεται μου τη ψυχη.....	43v
γ 1	*Περιουσιον λαον.....	71
πλ β 2	Πετραν ερρηξε (MS: εριξεν) χριστος.....	161
πλ β 5	Πεφυτευμενοι εγενηθημεν.....	154
δ 3	Πηγαζουσι ναματα.....	111v
πλ δ 3	Πλατυνον χειλεων.....	216v
βαρ 6	*Πληθος πταισμάτων.....	171v
πλ α 4	*Πνευματι θειῳ.....	129v
πλ δ 4	-----.....	215
γ 1	Πολεμους κραταιους.....	74
πλ α 1	Ποντον ερρηξε (MS: εριξεν) ραβδῳ.....	142

(1) Eustratiades p. 55 has Πάντα τὰ ἔργα ὑμνεῖτε καὶ ὑπερυψοῦτε.

(2) Eustratiades p. 236 has Σιγάτω αἰρετικῶν τὰ στίφη.

βαρ 1	*Ποντω εκαλυψε φαραω.....	169v
πλ α 1	Ποντω ερυθρω πεζοπορησας.....	138
β 3	Πραειαις αυραις του πνευματος.....	56
δ 4	Πρεπει αινεσις εν σιων.....	111v
πλ α 4	*Προβλεπτικοις οφθαλμοις.....	126v
β 4	*Προβλεπτικως ο προφητης, see Προφητικως ο προφητης	
β 4	*Προθεωρων ο προφητης.....	32v
δ 4	Προκατιδων ο προφητης της επι' εσχατου.....	108v
πλ β 4	*Προκατιδων ο προφητης του μυστηριου.....	150
δ 9	*Προκατιδων ο προφητης του ξενου τροπου.....	101
β 3	Προς ασυλον βασιν.....	52v
α 6	Προσδεξαι δεσποτα.....	13
πλ β 2	*Προσδοκασθω ως υετος.....	162
γ 2	*Προσεχε γη και ουρανε.....	76
α 2	*Προσεχε ουρανε και ακουε γη.....	23
β 2	Προσεχε ουρανε και ενωτιζου η γη.....	61v
πλ α 2	-----	143
πλ δ 2	*Προσεχε ουρανε και κηρυξον.....	218v
α 2	*Προσεχε ουρανε και λαλησω και ανυμνησω τον εκ παρθενου.....	6v
α 2	*Προσεχε---ανυμνησω τον θεον.....	11
πλ α 2	*-----	132
β 2	Προσεχε---ανυμνησω τον μονον φιλανθρωπον..	60
γ 2	*Προσεχε---ανυμνησω χριστον τον βασιλεα.....	74v
πλ α 2	*Προσεχε---χριστον τον δι' ημας.....	121
πλ β 2	*Προσεχε---χριστον τον εκ παρθενου.....	155v
πλ δ 2	*-----	197v
πλ β 2	Προσεχε---χριστον τον μονον φιλανθρωπον ...	153
βαρ 2	Προσεχε---χριστον τον σωτηρα.....	176
πλ δ 2	*-----	202
β 2	*Προσεχε---χριστον τον φιλανθρωπον.....	42v
πλ β 2	*-----	156v
πλ δ 2	-----	201
βαρ 2	Προσεχε ουρανε φθεγξομαι γαρ.....	170v
πλ δ 2	Προσεχετε λαος μου.....	204
γ 2	*Προσεχετε τα του θεου μεγαλεια.....	72
πλ α 6	Προς κυριον εβοησα.....	119v
β 6	*Προς κυριον εκ κητους.....	37
πλ δ 7	*Προσομιλειν την ασεβειαν.....	213
πλ α 2	Προσοχικως λαοι παντες.....	142v
γ 5	*Προς σε ορθριζομεν χριστε.....	75v
πλ β 5	*-----	148v, (153v)
βαρ 5	*Προς σε ορθριζω και σοι κραυγαζω.....	168
πλ β 1	*Προς σε ορθριζω τον δι' ευσπλαγχνιαν.....	150v
γ 5	*Προς σε ορθριζω τον εκ γαστρος.....	68v, (72, 73v)

β 5	Προς σε ορβρίζω τον της ειρηνης.....	50
γ 5	*Προς σε ορβρίζω τον του παντος.....	63
πλ δ 5	*Προς σε τον αδυτον ηλιον.....	204
γ 5	Προς σε τον φωτοδοτην.....	74
πλ δ 6	*Προς τον δυναμενον σωζειν.....	192v
α 2	*Προσχεις τη φωνη.....	12
πλ β 6	*Προτυπωσιν ο προφητης.....	163
γ 4	Προφητικοις ομμασιν.....	80
γ 6	*Προφητικως βοωμεν σοι.....	72, (76v)
α 6	*Προφητικως βοω σοι.....	7v
πλ δ 1	*Προφητικως ο θεοπτης.....	192v
β 4	*Προφητικως ο προφητης (1).....	47
πλ α 5	Προφωτον προτελειον.....	134v
πλ δ 7	*Πυρι φλεγομενη.....	205v
πλ α 7	*Πυρος σβεστηριον.....	121v
δ 8	Πυρος του δοκιμαστικου.....	97
πλ α 7	*Πυρπνοοι (MS: -πνοοις) νεανιαι κατεσβεσαν...	119v
β 4	*Πυρσω καθαρθεις.....	33
δ 7	*Πυρ φλεγον εν καμινω εξετινασσετο.....	91v
δ 7	*Πυρ φλεγον εν καμινω κατεσβεσαν.....	107v
γ 8	*Πυρ χαλδαϊκης καμινου.....	65
γ 9	*Πως σε μακαρισωμεν.....	71, (72v)
πλ α 9	*Ραβδος ααρων.....	132v
α 6	Ραβδος αμαθει, see Ραμνος αμαθει	
πλ α 9	*Ραβδος βλαστησασα.....	134v
πλ δ 3	*Ραβδος εις τυπον του μυστηριου.....	195v
γ 7	*Ραβδος και πυρ.....	67
βαρ 5	Ραβδω δυναμεως.....	178
βαρ 4	*Ραγησεται γη.....	186v
βαρ 9	Ραδιουργιας απασης.....	181
α 6	Ραμνος (perhaps a scribal error for Ραβδος or Θαμνος?) αμαθει εν κητωις στερνοις ριπτου- μενος	20
β 3	Ρανατωσαν υδωρ ζωηρον.....	58v
β 6	Ρειθριζουσα ποα, see Ροιθριζουσα ποα	
α 9	Ρειθρον αῦλον.....	20
πλ β 9	*Ρειθρον ζωης.....	163
βαρ 3	*Ρεομενων μοι βηματων, see Χεομενων...	
δ 6	*Ρευστη ευδιαχυτος.....	107v
β 6	Ρηγνυται βυθος.....	54
πλ α 5	Ρημασιν ενηχηθεις.....	137v
πλ δ 7	*Ρηματι (MS: Αιματι) τυραννου.....	206v
πλ δ 8	Ρηματος ισχυοντος.....	219

(1) Eustratiades p. 40 has Προβλεπτικῶς ὁ προφήτης.

α 9	Σε την αενναον πηγην.....	30
γ 9	*Σε την αθανατον πηγην.....	75
γ 9	*Σε την ακαταφλεκτον βατον.....	76
β 9	Σε την ανυμφευτον.....	61
β 9	Σε την ανωτεραν των ασωματων δυναμεων (1)	50v
πλ δ 9	*Σε την ανωτεραν των κτισματων.....	200
β 9	Σε την ανωτεραν των ουρανιων δυναμεων, see Σε την ανωτεραν των ασωματων δυναμεων	
πλ δ 9	Σε την ανωτεραν των χερουβιμ.....	221
βαρ 9	*Σε την απειρανδρον.....	177
α 9	Σε την απειρογαμον.....	17v
γ 9	*-----	73
δ 9	*-----	83, 102
πλ δ 9	*-----	191
πλ α 9	Σε την αφλεκτον βατον.....	135v
πλ δ 9	*-----	199v
πλ α 9	*Σε την αφραστω λογω.....	125
βαρ 9	Σε την αχραντον μητερα.....	176v
γ 9	*Σε την εν χρονω.....	70v
δ 9	*Σε την θεοτευκτον σκηνην.....	107v
βαρ 9	Σε την θεοτοκον παρθενον.....	172
α 9	Σε την θεοφυτευτον αρουραν.....	24
πλ α 9	*Σε την οντως νοεραν κιβωτον.....	127v
α 9	*Σε την οραθεισαν πυλην.....	8v
πλ δ 9	*Σε την ουρανου και γης μεσιτην.....	198
α 9	*Σε την ουρανων υψηλοτεραν.....	11v
α 9	Σε την πανυμνητον.....	13v
πλ δ 9	*Σε την πλατυτεραν των ουρανων.....	203v
βαρ 9	*Σε την σκηνην.....	174
βαρ 9	Σε την σταμνον του μαννα.....	185v
δ 9	*Σε την τον αχωρητον λογον.....	108v
πλ α 9	*Σε την του θεου μητερα.....	123v, 129
πλ δ 9	Σε την των χερουβιμ αγιωτεραν.....	219
δ 9	*Σε την υπερενδοξον.....	83v
πλ α 9	*Σε την υπερ νουν.....	121
δ 9	*Σε την υπερ πασαν εννοιαν.....	94v
α 9	*Σε την φερεσβιον κορην.....	17
πλ δ 9	-----	216v, (221)
πλ α 9	*Σε την φοβεραν προστασιαν.....	131v
α 5	Σε τον αιλαμπη.....	20v, 24
α 9	*Σε τον αμητορα.....	9v
πλ β 4	*Σε τον απεριγραπτον.....	156v
πλ β 1	Σε τον εν θαλασση.....	160v

(1) Eustratiades p. 64 has ...τῶν οὐρανίων δυνάμεων.

δ 8	Σε τον εν καμινω.....	109v
βαρ 8	*-----	169
β 8	Σε τον εν μεσω.....	62v
γ 7	*Σε τον εν πυρι.....	68
πλ β 8	*Σε τον εν φλογι.....	157
πλ β 3	*Σε τον επι υδατων.....	151
δ 9	*Σε τον θειον ιστον.....	99
πλ δ 8	Σε τον θεουργον.....	217v
δ 9	*Σε τον κατα την ταξιν.....	85
δ 8	*Σε τον περιβαλλοντα.....	106
πλ α 8	*Σε τον ποιητην.....	118
πλ α 8	Σε τον πρωτοτοκον.....	142
β 5	*Σε τον της δοξης ηλιον.....	46
α 9	*Σε το ορος του θεου.....	11
γ 5	Σε το υπερφωτον φως.....	79
δ 1	Σημεια και τερατα.....	106, 112v
βαρ 1	Σθενος υπεναντιων.....	177v
πλ δ 9	Σιγατω αιρετικων, see Πανσασθω αιρετικων	
πλ δ 9	Σιναιον τυπος (MS: Σιναιων τοπος) γαστρος ορος την χωρωσιν.....	221v
γ 6	*Σκηνωσεως ιωνας.....	64
πλ β 5	*Σκοτομνη σε ψυχη μου.....	157v
δ 7	*Σοβαρον βασιλεως περσων διαταγμα.....	103v
γ 7	*Σοβαρος ο τυραννος.....	64
α 6	Σοι (MS: Σε) εκ γαστρος του κητους εκραυγαζεν	26v
πλ α 9	*Σοι το χαιρε.....	126
πλ α 8	*Σοι τω παντουργω.....	117v
βαρ 7	-----	178
β 6	Σοι τω περιεποντι χθονα.....	58
πλ β 8	Σου η βασιλεια.....	159
α 1	Σου η τροπαιουχος δεξια.....	(21)
πλ δ 4	*Σου την αχραντον ελευσιν.....	193
β 4	Σοφια και λογος.....	53
πλ β 8	Σπινθηρ (MS: Σπιρθηρ) θειας φλογωσεως.....	166
πλ δ 1	*Σταυρον χαραξας.....	195v
β 3	Σταυρου το ξυλον.....	60
δ 1	*-----	104v
β 1	*Στειβει θαλασσης.....	33
βαρ 3	*Στειραν ετευξας.....	186v
δ 3	Στειρας εμβρυον.....	116
γ 3	*Στειρα ψυχη.....	69v, (70)
β 3	*Στειρωθεντα μου τον νουν.....	40v, (51)
γ 3	*Στερεωθητι ψυχη.....	68v
α 3	*Στερεωθητω η καρδια μου· εις το θελημα σου .	5v
α 3	*Στερεωθητω---μου· εν κυριω.....	9v
α 3	*Στερεωθητω---μου· τη ελπιδι.....	11

β 3	*Στερεώμα γενου και καταφυγη (1).....	50v
β 3	*Στερεώμα και καταφυγη ημων γενου.....	32
πλ δ 3	Στερεώμα και καταφυγη μου γενου.....	219
πλ α 3	*Στερεώμα μου γενου ινα μη.....	123
β 3	*Στερεώμα μου γενου και καταφυγη, see Στερεώμα γενου...	
πλ α 3	*-----	122
πλ β 3	*-----	156v
α 3	*Στερεώμα μου γενου ο θεμελιώσας.....	8
βαρ 3	Στερεώμα μου γενου ο λογω στερεώσας.....	175v
πλ δ 3	*Στερεώμα μου σωτηρ υπαρχων.....	198v
β 3	Στερεώμα της καρδιας μου.....	61
β 3	*Στερεωσον ημας εν σοι.....	37
πλ α 3	*Στερεωσον ημας ο θεος.....	120v
πλ δ 3	*Στερεωσον ημων τον νουν.....	202
πλ β 3	*Στερεωσον κυριε επι την πετραν.....	155
γ 3	*Στερεωσον κυριε τας καρδιας.....	70v, 75v
α 3	*Στερεωσον κυριε την εκκλησιαν.....	9
γ 3	*-----	75v
πλ β 3	*-----	145v
πλ δ 3	*Στερεωσον με κυριε' δυναμει του σταυρου (con- verted from εν τη δυναμει σου).....	197v
πλ δ 3	*Στερεωσον με κυριε' εν τη δυναμει σου (converted to Στ. μ. κ. δυναμει του σταυρου).....	197v
γ 3	*Στερεωσον με κυριε μονε πολυελεε.....	72, (73v)
β 3	*Στερεωσον με κυριε ο θεος μου.....	36
πλ α 3	*Στερεωσον με κυριε' προς την σην υμνωδιαν...	127v
πλ δ 3	*Στερεωσον με κυριε' την ασθενειαν.....	202v
βαρ 3	*Στερεωσον με κυριε' τη πρεσβεια.....	169, 173
πλ α 3	*Στερεωσον με κυριε' τον εν βιω χειμαζομενον ..	125
πλ α 3	*Στερεωσον με μονε σωτηρ οικτιρμων.....	124v
β 3	*Στερεωσον με ο στερεωσας.....	42v
πλ β 3	*Στερεωσον με χριστε' βεβαιωσον με.....	155v
α 3	Στερεωσον με χριστε' εις το θελημα σου.....	18
δ 3	Στερεωσον με χριστε' εν τη αληθεια σου.....	114v
β 3	Στερεωσον με χριστε μου.....	49v
πλ β 3	*-----	146
πλ δ 3	*Στερεωσον με χριστε τη πιστει.....	205v, (219v)
πλ α 3	Στερεωσον μου την διανοιαν (2).....	132
α 3	*Στερεωσον μου τον νουν.....	5v, 22
γ 3	*Στερεωσον σωτηρ την καρδιαν μου.....	72v
πλ α 3	Στερεωσον σωτηρ τον πιστον σου λαον.....	136
α 3	Στερεωσον χριστε μου.....	17

(1) Eustratiades p. 46 has Στερέωμά μου γενοῦ καὶ καταφυγή.

(2) Late marginal addition, no notation.

πλ δ 3	*Στερεώσον χριστε τη πετρα.....	218v
πλ α 8	*Στερρων παιδων η τρισσοτης.....	129v
πλ β 8	*Στηλην κακιας.....	150v
βαρ 3	Στηριγμα της καρδιας.....	172v
πλ α 3	*Στηριγμα πιστων και αγαλλιαμα.....	134
δ 3	*Στηριγμα πιστων και καυχημα.....	90
α 3	Στηριγμα πιστων συ ει.....	27v
β 3	Στηριγμα των πιστων και καυχημα.....	61v
βαρ 3	Στηριγμα υπαρχων των πιστων.....	185v
γ 3	*Στηριγμον και ιλασμον.....	66, (76)
πλ α 3	Στηριγμος και εδραιωμα.....	139
πλ β 3	*Στηριγμος μου γενου.....	152
β 3	Στηριξον ημας.....	44
α 3	Στηριξον με κυριε.....	24v, 28v
βαρ 3	Στηριξον με χριστε.....	174
α 8	*Στοιχειωθεντες τω νομω σου.....	16v
πλ δ 3	*Συ ει το στερεωμα.....	195
δ 3	Συκη δε εδειχθη.....	115
δ 5	*Συ κυριε μου φως.....	81
δ 4	Συμβολικως προεφησεν.....	113v
πλ δ 4	*Συ μου ισχυς.....	190
πλ α 7	Συμφωνικης ευρυθμιας.....	141
δ 7	*Συμφωνον εβροησεν.....	86v
βαρ 7	Συμφωνον ωδην.....	189v
πλ α 6	*Συναναρχει ισοτιμε.....	123
πλ β 5	*Συνανατειλον τω φωτι σου.....	157
βαρ 4	Συνεις ο θειος αμβακουμ.....	189
β 1	*Συνεπαγη προς εαυτην.....	47
πλ β 6	*Συνεσχεθη αλλ' ου κατεσχεθη.....	151v
πλ δ 6	*Συνεχομενον δεξαι με.....	199, (202v)
πλ α 1	Συνεχυθη πολεμος.....	140
πλ δ 3	*Συνταξον με κυριε.....	192
α 4	*Συν τω θαυμασιω στας.....	1
α 6	*Συν τω ιωνα βοωμεν.....	9
πλ α 4	Συν τω προφητη κατιδων.....	143
πλ δ 7	*Συστησαντες ευπλοκον χορειαν.....	210
πλ β 7	*Συ τους παιδας.....	156
β 3	*Συ τω λογω σου.....	42
πλ δ 9	*Σωματωσεως θειας οργανον.....	200v
γ 7	*Σωτηριας θαλαμον.....	73v
βαρ 6	Τα δεσμα σου.....	173v
πλ α 4	*Τα εργα της οικονομιας σου.....	125v, (133v)
πλ δ 2	*Τα θαυμαστα θεου μεγαλεια (1).....	202v

(1) Eustratiades p. 227 has Τῷ θαυμαστῷ Θεῷ μεγαλεῖα, headed Ὡδὴ α', εἰρμός ἄλλος.

πλ δ 5	*Τα προσταγματα σου.....	193
βαρ 6	Ταρταρωθεντα βυθω.....	188v
δ 8	*Τα συμπαντα δεσποτα.....	91v
β 7	*Τα χερουβιμ μιμουμενοι.....	41
πλ α 8	Τεθραμμενοι ασμασι.....	139v
γ 1	*Τεμνομενην θαλασσαν.....	66v
γ 4	Τερατα φρικτα.....	74
β 1	Τερατουργων ο μωυσης.....	49v
πλ β 5	Τη αιγλη της θεοτητος.....	159
πλ α 2	*Τη αφραστω σαρκωσει.....	126
δ 7	*Τη εικονι τη χρυση.....	94v
πλ δ 9	*Την αγνην ενδοξως τιμησωμεν.....	208v
β 9	*Την αγνην και αχραντον μητερα.....	43, (51)
β 9	Την αιπαρθενον κορην.....	55
πλ β 9	*Την αιωνιαν ευραμενοι λυτρωσιν.....	146
β 3	*Την ακανθωδη και ακαρπον.....	41
βαρ 4	Την ακοην ακηκοεν.....	185
α 4	*Την ακοην ο προφητης.....	12
πλ β 4	*-----	152
γ 4	*Την ακοην σου κυριε.....	75v
πλ α 4	*-----	123
πλ δ 4	*-----	206v
βαρ 4	*Την ακοην της δυναστειας.....	171v
β 4	Την ακοην της οικονομιας.....	61
πλ β 9	*Την αλοχευτως τεκουσαν.....	164
δ 4	Την ανεξιχνιαστον θειαν βουλην, see Νοερως την αφραστον θειαν βουλην	
πλ δ 9	*Την αορατον μορphen.....	203
πλ α 9	*Την απειρανδρον νυμφην.....	122v
δ 5	*Την απειρανδρως σαρκι.....	84
πλ β 3	*Την απορρητον σου δυναμιν.....	163v
πλ β 1	*Την ατομον.....	149
πλ α 2	Την αφατον.....	140
βαρ 4	*-----	180
α 5	Την αχλυν της ψυχης μου.....	22v
β 5	*-----	40v
δ 1	Την αχραντον του σταυρου δυναστειαν.....	115
πλ β 9	*Την βατον την νοητην.....	156, 160
βαρ 3	Την γην εσπερεωσας.....	170v
πλ δ 6	*Την δεησιν εκχεω.....	190
β 1	Την δωδεκαπληγον θαλασσαν.....	48v
β 6	*Την εκ βαθους.....	47v
πλ δ 6	Την εκ καρδιας.....	218
πλ α 7	Την εκκαυθεισαν καμινον.....	142v
βαρ 3	*Την εκκλησιαν σου.....	171v
βαρ 4	Την εκ μητρας.....	177v

β 4	*Την εκ παρθενου.....	40v, (51)
βαρ 9	Την εμψυχον ιερουσαλημ.....	186
γ 9	*Την εν βατω.....	67
πλ δ 9	*Την εν γαστρι.....	204
πλ β 7	*Την εν ερημω.....	163v
γ 7	*Την εν καμινω.....	72
βαρ 4	*Την ενσαρκον παρουσιαν.....	176
β 5	Την εν σκοτει.....	44v
πλ α 5	-----	143
πλ β 4	*Την εν σταυρω.....	151
γ 4	*Την εξ ορους.....	72v
πλ δ 4	-----	218v, (219, 219v, 220, 220v)
βαρ 3	*Την εξ υψους.....	169v
βαρ 1	Την επινικιον ωδην ασομεν παντες λαοι.....	184v
βαρ 1	*Την επινικιον ωδην ασωμεν τω κυριω.....	177
πλ β 1	Την ερυθραν ποσιν αβροχοις.....	153
α 9	*Την ζωδοχον πηγην.....	8
πλ α 1	*Την θαλασσαν ως ξηραν.....	133v
πλ α 4	*Την θειαν εννοησας σου κενωσιν.....	117
πλ β 9	Την θεοτοκον εν υμνοις μεγαλυνομεν.....	160
δ 6	Την κεφαλην του δρακοντος.....	97
πλ δ 9	Την μητερα του φωτος.....	221
α 9	Την μονην αρευστως χωρεσασαν.....	27
γ 9	*Την μονην θεον εν γαστρι χωρεσασαν.....	71v
β 9	Την μονην μετα τοκον αχραντον.....	59v
πλ α 6	Την μυστικην εικονα.....	144
β 1	*Την μωυσεως ωδην.....	40v
πλ δ 9	Την παμπρεπη και αριστην.....	214
πλ β 9	Την παμφαη λαμπαδα.....	154v
β 9	*Την παρθενιαν σου.....	42v
βαρ 9	Την παρθενον και μητερα.....	189v
πλ β 9	*Την προ του τοκου παρθενον.....	152v
δ 9	*Την πυρενδροσον παλαι καμινον.....	92v
α 5	*Την σην ειρηνην.....	4v
β 5	-----	59v
γ 5	*-----	75
πλ α 5	-----	142
α 4	*Την σην ενανθρωπησιν.....	16
πλ δ 4	*-----	200v
δ 5	*Την σιων επ' ορους αναβηθι.....	89v
α 3	*Την στειρωθεισαν μου ψυχην.....	6v
δ 3	*-----	108
πλ α 5	*Την ταλαιναν ψυχην μου.....	121v
πλ β 9	*Την τιμιωτεραν.....	151
βαρ 9	*-----	182v

πλ δ 6	*Την του κητους γαστερα.....	200
πλ β 6	*Την του προφητου φωνην.....	152
δ 6	Την τριημερον ταφην.....	109v
πλ β 9	Την των ουρανων υψηλοτεραν.....	153v
δ 7	Την των χαλδαιων αθεσμον πλανην.....	109v, 114v
πλ α 8	*Την υμνοπλοκον φωνην.....	126v
βαρ 9	*Την υπερ φυσιν μητερα.....	175v
β 9	*Την υπερφυως σαρκι συλλαβουσαν.....	39v, (41)
δ 5	*Την φιλαμαρτημονα.....	108
πλ δ 4	Την φρικτην σου.....	191
α 9	*Την φωτοφορον νεφελην.....	7
α 8	*Την ωδην ανανιου.....	12v
πλ δ	Τη παντουργικη σοφια (1).....	213
βαρ 5	Της αγνοιας του σκοτους.....	172v
δ 7	*Της διαθηκης σου μνησθεις.....	83
πλ α 5	*Της δικαιοσυνης ηλιε.....	133
α 5	Της ειρηνης δοτηρ.....	27
δ 5	-----	115v
πλ β 9	Της επι σε.....	161
πλ β 5	*Της επισκοτουσης με αμαρτιας.....	152
πλ β 7	Της ευσεβειας τροφимους παιδας (2).....	161
βαρ 5	*Της ζοφερας αγαθε απατης.....	182
α 6	*Της μακαριστης τριβου.....	10
πλ β 8	*Της μουσικης συμφωνιας.....	146v, (153v)
β 1	Της μοχθηρας φαραω δουλειας.....	54v
βαρ 4	Της μυστικης σου κυριε οικονομιας.....	180v
πλ δ 5	Της νυκτος το αφεγγες.....	210v
β 5	*Της νυκτος διελθουσης.....	38v, (42, 42v, 51)
βαρ 4	*Της οικονομιας σου κυριε.....	169
β 4	Της οικονομιας σου την ακοην.....	48
πλ α 4	*Της οικονομιας σου το μυστηριον.....	122
βαρ 4	-----	185v
πλ β 9	*Της παρθενιας το ανθος.....	149v
πλ δ 9	*-----	194v
πλ β 4	*Της σης αρρητου σαρκωσεως.....	157v
πλ δ 4	Της σης ενανθρωπησεως.....	211v
δ 4	*Της σης επι της γης παρουσιας.....	102
β 5	Της σης θελγομενος κυριε αγαπης.....	62
α 4	*Της σης οικονομιας κυριε.....	10v
δ 8	Της (MS: Την) σιων αιχμαλωτοι.....	109
γ 6	*Της σκοτεινης αβυσσου.....	65v

(1) Headed ὡδὴ ἡ'; it is, however, not a real Heirmos, but a part of the preceding one (Προσομιλείν, cf. Eustratiades p. 249), the end of which was mistakenly provided with an initial letter.

(2) Eustratiades p. 177 has Τὸς εὐσεβείας τροφίμους.

πλ α 7	Της τριαδος την δοξαν.....	132
α 7	Της τρισσοφους τριαδος.....	1, (26v)
α 9	*Της υπερφους λοχειας σου.....	6v
πλ β 9	Της φυσεως.....	159
β 7	Της χαλδαϊκης καμινου.....	48v
γ 5	*Της ψυχης μου την αχλυν.....	69v
α 4	*Τι βοας εν πνευματι.....	4
δ 4	Τι εκβοας ω προφητα.....	99
γ 4	*Τι εξεστης αμβακουμ τι (converted to τινι) κραυγαζης.....	72
γ 4	*Τι εξεστης αμβακουμ τινι κραζεις.....	78v
γ 4	*Τι εξεστης αμβακουμ τινι (converted from τι) κραυγαζης.....	72
πλ δ 9	*Τις ερμηνευσει (MS: -σαι) θαυμα.....	208
α 1	Τις ομοιος σοι κυριε.....	22
β 9	*Τι το περι σε.....	36
πλ β 1	*Τμηθειση τμαται.....	149v
γ 9	*Το αλατομητον ορος.....	66v
πλ α 1	Το ανυποστατον υδωρ.....	134
δ 1	*Το ασμα το νοητον.....	100
πλ β 8	*Το αφλεκτον της βατου.....	149v
πλ δ 4	Το αφραστον μυστηριον.....	216
β 7	Το βαβυλωνιον αψυχον πυρ.....	50
πλ δ 1	Το γεωθεν υδωρ.....	215v
δ 1	Το (MS: Τω) δεκατμητον πελαγος, see Δωδεκα- τμητον πελαγος	
βαρ 5	*Το δια τον φοβον.....	170
δ 5	*Το επιπροσθουν μοι.....	98v
δ 5	*Το ζοφερον διαλυσον.....	107v
β 1	Το θαυμαστον ονομα.....	51
πλ α 4	*Το θειον της επιφανειας.....	132v
πλ β 9	*Το θεοδεκτον χωριον.....	157
βαρ 5	Τοις εκ νυκτος ορθριζουσιν.....	185
πλ α 5	Τοις ορθριζουσι προς σε.....	136
βαρ 8	Τοις περι αζαριαν.....	185
δ 9	Το κατακομον ορος, see Το κατασκιον ορος	
δ 9	Το κατασκιον (MS: κατακομον) ορος.....	99v
πλ α 3	*Το κερας μου υψωσον.....	128v
πλ β 1	Το κομποτυφον του φαραω.....	164v
πλ δ 8	*Τον αναρχον βασιλεα.....	206
βαρ 5	Τον ανατειλαντα το φως.....	184
πλ δ 9	Τον ανω προ των αιωνων.....	220v
α 8	*Τον απαντων δημιουργον.....	11v
β 8	*Τον αρρητω σοφια συστησαμενον.....	32v
πλ α 5	Τον αρχηγον της σωτηριας.....	142v
πλ α 6	*Τον αστατον κλυδωνα.....	128v

πλ α 8	Τον βασιλεα της δοξης.....	143v
πλ δ 8	*Τον βασιλεα των ουρανων.....	195
δ 8	*Τον βασιλεα χριστον.....	102v
πλ α 8	*-----	125
β 8	*Τον δι' αγγελου τεχθεντα, see Τον δια λογου τεχθεντα	
πλ α 8	*Τον διαδροσισαντα την καμινον.....	132
β 8	*Τον δια λογου τεχθεντα (1).....	43, (61v)
βαρ 8	Τον δοξαζει χερουβιμ, see Ον δοξαζει.....	(172)
β 9	*Τον εκ θεου θεον λογον.....	38
γ 9	*-----	63v
πλ δ 5	*Τον εκ νυκτος αγνωσιας.....	191v
πλ β 8	*Τον εκ παρθενου.....	159v
πλ α 8	*Τον εκ πατρος προ αιωνων.....	121
πλ δ 8	*-----	198, (201), 202v
γ 7	*Τον εκ πυρος.....	71v
δ 8	*Τον εκτειναντα θεον.....	92v
πλ α 8	Τον εκτειναντα τον ουρανον.....	137
βαρ 8	Τον εν βαβυλωνι.....	174v
πλ α 2	*Τον εν ελεει πλουσιον, see Τω εν ελεει πλουσιω	
πλ α 8	Τον εν θρονω υψηλω.....	136v, (144)
α 8	Τον εν καμινω οφθεντα.....	22v
γ 8	*-----	78v
β 8	*Τον εν καμινω του πυρος.....	37v
δ 8	*Τον (MS: Τους) εν καμινω του πυρος.....	107v
πλ δ 8	Τον εν καμινω του πυρος.....	193v
α 8	Τον εν καμινω τους παιδας διασωσαντα.....	13v
πλ α 8	*Τον εν μεσω φλογος.....	118v
δ 8	*Τον εν μορφη αγγελου.....	83
πλ α 1	*Τον εν νεφελη φωτεινη, see Τω εν νεφελη.....	127
πλ δ 8	*Τον εν ορει αγιω.....	202
α 8	*Τον εν σινα την βατον.....	6v
γ 5	*Τον εν σκοτει υπνουντα.....	77
α 8	*Τον εν σοφια.....	7
β 8	*-----	36v
γ 8	*-----	70, 77v
β 8	*Τον εν τη βατω.....	39, (41)
πλ δ 8	-----	221
δ 8	*Τον εν τη φλογι.....	102
πλ β 8	Τον εν τω ορει.....	161
πλ δ 8	-----	220v
δ 8	*Τον εν τω σταυρω.....	101v, (111)
γ 8	*Τον εν φλογι.....	75
πλ δ 8	*Τον εν φωναις αγγελων.....	203

(1) Eustratiades p. 43 has Τὸν δι' ἀγγέλου τεχθέντα.

γ 8	*Τον εξ αναρχου.....	76
β 8	*Τον εξ ουκ οντων.....	42v
δ 8	*-----	98v
β 1	Τον επιβαντα λαον.....	52v
γ 8	*Τον επι θρονου χερουβιμ.....	69
β 1	Τον επι νωτων βυθου διελασαντα.....	56
γ 8	*Τον ευεργετην και θεον.....	76v
πλ δ 1	*Τον ισραηλ εκ δουλειας.....	201
πλ δ 5	*Τον ζοφον της ψυχης μου.....	197
πλ δ 6	*Τον ιωναν εν τω κητει.....	208v
πλ α 6	*Τον ιωναν μιμουμενος.....	131v
πλ δ 8	Τον κατ' αρχας.....	204v
βαρ 8	*Τον κυριον παντα τα εργα.....	177v
βαρ 8	Τον μονον αναρχον.....	176v
βαρ 5	*Τον νομον χριστε των εντολων σου, see Τω νομω...	
α 4	Τον νωτον σου.....	15
α 5	*Το νοερν απαυγασμα.....	14
βαρ 8	*Τον οντως οντα θεον.....	167
γ 8	Τον οραθεντα τοις παισιν.....	80v
α 3	Τον ουρανον ο εκτεινας.....	26v
β 8	*Τον παλαι δροσισαντα.....	40, (42, 51)
δ 5	Τον παλαιον ανθρωπον.....	97
πλ β 8	*Τον πασαν την κτισιν δημιουργησαντα.....	152v
πλ δ 9	Τον ποιησαντα μεγαλεια.....	220v
πλ α 8	*Τον ποιητην της κτισεως.....	125v
πλ δ 9	*Τον προδηλωθεντα εν ορει.....	202v, (206)
πλ δ 4	*Τον προ ηλιου ηλιον.....	209
γ 8	*Τον προσκυνουμενον.....	76v
α 6	*Τον προφητην διεσωσας.....	8v
β 6	*-----	42v
α 6	*Τον προφητην ιωναν εκμιμουμενος.....	4v
β 6	Τον προφητην μιμουμενος.....	61
δ 3	Τον σεσαλευμενον στερεωσον.....	95
πλ β 8	*Τον συνοδευσαντα χριστον.....	148
πλ α 8	Τον τερατουργησαντα θεον.....	143
πλ α 8	*Τον του παντος δημιουργον.....	126
βαρ 8	*-----	172
α 8	*Τον τους υμνολογους.....	9, (10)
βαρ 5	*Τον του φωτος χορηγον.....	179v, 181v
β 8	Τον υπ' αγγελων.....	42v
βαρ 8	*-----	174
α 1	*Τον φαραω συν αρμασιν.....	8v
πλ δ 1	-----	214
βαρ 8	Τον φοβερν τοις χερουβιμ.....	175v
πλ δ 3	*Τον φοβον σου κυριε.....	191v

δ 5	*Τον φωτισμον σου κυριε.....	90
β 5	Τον φωτισμον (MS: Τω φωτισμω) της γνωσεως σου.....	48
γ 4	*Το ξενον και απορρητον.....	63v
δ 3	*Τοξον δυναστων ησθενησεν.....	84v
πλ δ 3	*Τοξον δυνατων ησθενησεν.....	203
γ 3	*Τοξον εθραυσεν εχθρου.....	63v
β 3	*Τοξον συνετριβη δυναστων.....	31
β 9	Το ολισθηρον της προμητορος.....	60v
βαρ 4	Το ορος το σινα.....	170v
β 4	Το παραδοξον θαυμα.....	50
δ 4	*Το παραδοξον κυριε.....	100v
πλ α 9	*Το παρθενον υμνεισθαι.....	118
πλ α 8	*Το πατρικον δογμα.....	133
γ 5	*Το πνευμα μου.....	76
πλ β 5	*-----	162
γ 7	*Το πριν εικονι τη χρυση.....	65
βαρ 5	Το προς εσπεραν.....	188
β 8	Το πυρ εν βαβυλωνι.....	44
πλ α 7	*-----	134v
γ 3	*Το στερεωμα.....	67v
δ 3	*-----	82v
πλ α 3	*-----	117v
πλ β 3	*-----	161v
πλ β 3	*Το στομα μου.....	147
πλ δ 3	*-----	209v
βαρ 8	Το σωμα αιχμαλωτοι.....	184v
πλ β 8	*Το της ευδοκιας.....	148v
πλ β 6	*Του βιου την θαλασσαν.....	145
πλ α 6	*Του κητους τον προφητην.....	125
βαρ 6	*Του πληθους των πταισματος.....	173
γ 6	*Τους εις τα τελη.....	75
πλ α 5	*Τους εκ νυκτος.....	120
βαρ 8	*Τους εν καμινω παιδας μιμουμενοι.....	173, 175
α 7	*Τους εν καμινω παιδας σου (1).....	4v
βαρ 7	*----- (2).....	174
δ 8	*Τους εν καμινω του πυρος, see Τον εν καμινω...	
πλ β 7	Τους ευσεβειας τροφιμους, see Της ευσεβειας τροφιμους παιδας	
πλ α 5	*Τους ζοφερους της αμαρτιας.....	126v
πλ β 7	*Τους μεν τρεις νεανιας.....	148
γ 4	*Τους ουρανους εκαλυψεν.....	66
βαρ 4	*-----	168, 176v

(1) Eustratiades p. 12 has Τῶν ἐν καμίνῳ παίδων σου.

(2) Eustratiades p. 206 has Τῶν ἐν καμίνῳ παίδων σου.

πλ δ 8	Τους τρισαριθμούς σου παιδας.....	212
γ 1	*Τους υιους ισραηλ	78
α 5	*Το φαινον ημιν εξανατειλον	6, (7)
δ 4	*Το φρικτον της ελευσεως.....	108
πλ β 5	*Το φως και την ειρηνην.....	147v
α 5	*Το φως σου κυριε.....	2
δ 5	-----	109
γ 5	*Το φως σου το ανεσπερον.....	70, (71)
πλ α 5	Το φως το αληθινον συ (MS: σοι) υπαρχεις ..	135
δ 5	*Το φως το αληθινον το φωτιζον.....	91
πλ α 5	*Το φως το αληθινον χριστε.....	125v
πλ α 5	*Το φως το απροσιτον χριστε.....	117v
πλ δ 5	Το φως των προσταγμάτων σου.....	214v
πλ α 8	*Τρεις παιδας εν καμινω.....	119v
α 7	Τρεις παιδες ανεδειξαν.....	24
β 8	Τρεις παιδες εν βαβυλωνι.....	44v
β 7	*Τρεις παιδες εν καμινω.....	39, (42v)
γ 7	*-----	75v
δ 7	Τρεις παιδες θεαρεστοι.....	109
πλ δ 7	Τρεις παιδες ουκ ελατρευσαν θυμον.....	215v
πλ δ 8	*Τρεις---ελατρευσαν τυραννικην εικονα.....	219v
δ 9	Τρια μυστηρια.....	109
πλ δ 1	Τριβον θαλασσης.....	217
α 7	Τρισσοφους τριαδος.....	(26v)
δ 1	*Τριστατας κραταιους.....	81v, (111)
β 6	*Τυπος της τριμερου σου ταφης.....	40, (51v)
βαρ 7	*Τυραννικην προσταξιν.....	168
δ 8	Τυραννικον καταπτυσαντες προσταγμα.....	96
πλ β 8	*Τυραννικου προσταγματος.....	147v
δ 7	Τυφωνικον ινδαλμα.....	116v
β 1	Τω αηττητω παλαμη.....	55
δ 1	Τω ανυψωσαντι ημας.....	83v
πλ δ 5	Τω απροσιτω φωτι.....	217
δ 6	*Τω βαθει της καρδιας.....	108
πλ β 8	*Τω βασιλει των αιωνων.....	156, 156v
α 1	*Τω βοηθησαντι θεω.....	8
βαρ 1	Τω βυθισαντι θεω.....	176
πλ α 1	Τω γεωσαντι θεω.....	143v
βαρ 1	-----	172
δ 1	Τω δεκατμητον πελαγος, see Δωδεκατμητον πε- λαγος	
πλ α 8	*Τω δημιουργω.....	122v
α 1	*Τω διαβιβασαντι.....	1v
πλ α 1	Τω δια μωσεως οδηγησαντι.....	143
πλ β 1	*Τω διαρρηξαντι θεω.....	147
δ 1	Τω δια στυλον πυρος.....	109

β 8	*Τω δογματι τω τυραννικῷ.....	37v
βαρ 1	*Τω ἐκ ρειθρων ἐρυθρας.....	167
βαρ 1	*Τω ἐκτιναξαντι θεῷ.....	176v
πλ δ 1	*Τω ἐκτιναξαντι ἐν θαλάσῃ.....	202
πλ δ 1	*Τω ἐν αἰγυπτῷ.....	199v
πλ α 2	*Τω (MS: Τον) ἐν ἐλεει πλουσίῳ (MS: πλουσίῳ).....	127
πλ β 1	*Τω ἐν θαλάσῃ ἐρυθρὰ διασώσαντι.....	162
γ 1	*Τω---ἐρυθρὰ τον φαραῶ.....	64v
πλ δ 1	*-----.....	218v
πλ β 1	*Τω---ἐρυθρὰ ὡς δια ξηρας.....	146
γ 1	*Τω ἐν στύλῳ πυρός.....	72
πλ α 1	Τω ἐν ὕδατι.....	142v
πλ δ 1	*Τω ἐν χεiri κραταία.....	203v
β 5	Τω ζοφῷ τῆς ἀγνώσεως.....	60v
πλ α 5	*Τω ζοφῷ τῆς ἀμαρτίας.....	131v
πλ δ 1	*Τω θαυμαστὰ τεράτα ποιήσαντι.....	202v
πλ δ 1	*Τω θαυμαστῷ θεῷ ἡμῶν.....	220v
πλ δ 2	*Τω θαυμαστῷ θεῷ μεγαλείᾳ, see Τὰ θαυμαστὰ θεοῦ μεγαλείᾳ	
πλ δ 8	Τω θεῷ προσταγματι.....	218v
πλ β 5	*Τω θεῷ φεγγει.....	144v
βαρ 4	-----.....	172v
πλ α 1	*Τω καταδιελοντι.....	131
πλ δ 1	*-----.....	205
πλ β 6	*Τω κητει καταποθεις.....	156
πλ β 6	*Τω κητει συνεχόμενος.....	153
δ 6	*Τω κλυδωνι συνεχόμενος.....	101v
βαρ 6	Τω κλυδωνι τῆς ἀμαρτίας.....	180v
α 1	*Τω κυρίῳ ἀσωμέν.....	11v
πλ δ 1	-----.....	193v
β 1	*Τω μεταστρεψαντι.....	42v
β 9	Των γηγενῶν.....	51v
α 7	*Των ἐν καμινῷ παιδῶν σου, see Τους ἐν καμινῷ παιδᾶς σου	
βαρ 7	*Των ἐν καμινῷ παιδῶν σου, see Τους ἐν καμινῷ παιδᾶς σου	
πλ α 8	Των εὐσεβῶν.....	141
δ 5	*Τω νόμῳ τῶν ἐντολῶν σου.....	101v
βαρ 5	*Τω νόμῳ (MS: Τον νόμον) χρίστε τῶν ἐντολῶν σου.....	171v
πλ δ 7	*Των παιδῶν ἐν τῇ καμινῷ.....	193
πλ β 7	Των παιδῶν παλαί χορεία.....	159
πλ β 8	*Των παιδῶν τὴν ὡδήν.....	160
πλ δ 5	*Των προσταγμάτων σου.....	200
δ 6	*Των πταισμάτων τῇ ζαλῇ.....	102v
πλ δ 7	*Των χαλδαίων ἡ καμινός.....	197, (198v)

β 7	Των χαλδαιων την καμινον.....	57
δ 7	-----	111
βαρ 7	*Των χερουβιμ ηνιοχε.....	177v
γ 1	*Τω οδηγησαντι θεω εν θαλασση.....	66
γ 1	*Τω οδηγησαντι θεω εν στυλω.....	70v
δ 1	*Τω οδηγησαντι παλαι τον ισραηλ.....	93
α 1	*Τω πανσθενει δεξια καταποντισαντι.....	10
πλ β 6	Τω πληθει κυριε.....	159
γ 1	Τω πληθει της δοξης σου.....	79v
δ 1	Τω ποιησαντι θαυμασια.....	108v
α 8	Τω πυρσω της προς θεον αγαπης.....	21
γ 1	*Τω ρυσαμενω τον ισραηλ.....	74v
πλ α 3	Τω στερεμνιω θεμεθλω.....	140
γ 8	*Τω συμβολικως εν αγγελου οφθεντι μορφη.....	63v
πλ β 5	*Τω συνδεσμω της αγαπης.....	150
βαρ 1	*Τω συνεργησαντι θεω.....	175
πλ α 1	Τω συντριβοντι πολεμους.....	136v
βαρ 1	*Τω συντριψαντι πολεμους.....	173v
πλ δ 1	*-----	196v
πλ α 1	*Τω σωτηρι θεω.....	120v, (132)
πλ δ 5	*Τω σω φωτι.....	191
α 1	Τω τερατουργησαντι.....	29
β 1	*Τω την αβατον.....	36v
δ 3	Τω την γην.....	113v
β 8	Τω της ευσεβειας πυρι.....	49v
πλ α 1	*Τω τον υψαυχενα.....	129
α 7	Τω τυπω του σταυρου.....	17v
βαρ 1	*Τω υποβρυχιον ποιησαντι φαραω συν αρμασιν (converted to συν δυναστεια).....	179
βαρ 1	*Τω---φαραω συν δυναστεια.....	181
βαρ 1	*----- (converted from συν αρμασιν).....	179
β 1	*Τω υψηλη δεξια καταποντισαντι.....	50v
πλ δ 1	Τω υψηλω βραχιονι θεου.....	204
β 5	Τω φωτισμω της γνωσεως σου, see Τον φω- τισμον...	
α 5	Τω φωτισμω των εντολων σου.....	28
β 5	*-----	45
πλ δ 1	*Υγραν διοδευσας.....	190v
α 1	Υγραν μεν ουσιαν.....	28v
πλ δ 6	Υδωρ περιεχυθη μοι.....	211
α 5	Υιε θεου και λογε.....	21v
α 8	Υμνογραφοι παιδες.....	17v
πλ α 7	Υμνολογους παιδας.....	141
πλ α 9	*Υμνον σοι κατ' αξιαν.....	127

α 8	*Υμνον σοι προσφερομεν.....	8v
βαρ 7	Υμνορητορες παιδες.....	181
δ 8	Υμνος της σιων.....	110v
πλ δ 7	Υμνος τριλαμπης.....	217v
γ 9	*Υμνουμεν σε.....	73v
δ 9	*-----	91v
πλ α 4	*-----	135
α 8	*Υμνουσι σε στρατιαι αγγελων.....	7v
πλ β 8	*Υμνωδους εν βαβυλωνι.....	163
α 8	Υμνωδους καμινος.....	26v
β 4	*Υμνω σε.....	35
πλ α 1	*Υπερ ελεους τον θεον.....	118
πλ α 8	Υπερζει τω θυμω.....	135v
β 6	Υπερηραν αι ανομιαι μου.....	62
πλ β 6	*-----	163v
πλ δ 6	*Υπερηραν την κεφαλην μου.....	200v
β 7	*Υπερκειμενω θαυματι.....	47v
πλ δ 2	*Υπερ μελι και κηριον.....	197v
β 9	*Υπερ πασαν εννοιαν.....	40v
πλ α 8	*Υπερ το πυρ θερμωτεραν.....	134
α 8	*Υπερυμνητε κυριε.....	11
βαρ 7	-----	174v
γ 9	*Υπερφως εβλαστησας.....	69
α 6	*Υποβρυχιου γαστερος θηρος ιωνας.....	2
πλ β 1	*Υποβρυχιους ο θεος αναβατας.....	162v
πλ β 5	*Υπο δεινης αχλως (MS: -ως).....	162v
δ 1	*Υπο νεφελης φωτεινης.....	90
δ 6	Υποσπονδος καταβυθιζεται.....	116v
β 5	*Υψηλος ο βραχιων σου.....	41v
α 3	*Υψιμεδων αναρχε.....	23
πλ α 5	Υψιμεδων θεε θεων.....	140v
πλ δ 8	Υψουμενην φλογα.....	214v
β 3	*Υψωθη εν σοι.....	39v
πλ δ 3	*Υψωσας το κερας.....	209
β 3	Υψωσον μου το κερας.....	62
δ 3	*-----	98, (99)
α 1	*Υψωσω σε ο θεος.....	9v
γ 5	*Φαινον ημιν ανατειλον ηλιον.....	71v
γ 1	*Φαραω τα αρματα.....	72v
πλ δ 1	*-----	207
δ 4	Φεγγει θειου πνευματος.....	115
πλ α 6	*Φευγει προβλεπων.....	118v, (138v)
βαρ 3	*Φιλανθρωπε.....	179, 181v
πλ α 2	Φιλανθρωπος υπαρχεις.....	125v
βαρ 7	*Φλογιζει μεν καμινος.....	187v

β 7	*Φλογοφορον καμινον.....	41v
πλ δ 8	*Φλοξ υλης γεννημα.....	209v
γ 2	Φοβω ρηματι θεου.....	80
δ 6	Φορτιον μοι πταισματος.....	110v
πλ β 7	*Φρικτον οραθεις (MS: οραθης, Eustratiades p.166: ώραθης) ενδον πυρος.....	148v
β 3	*Φρουρος ασφαλης.....	47
πλ δ 4	*Φωνης ανωθεν ακουσας.....	207v
β 4	Φωνων σου την απορρητον.....	55v
γ 5	Φως εκ φωτος.....	80
πλ α 5	*-----.....	133v
βαρ 5	*Φως το εκ φωτος.....	178v
πλ δ 5	Φωταγωγε των εσκοτισμενων.....	213v
πλ δ 5	*Φωτισον ημας τοις προσταγμασι.....	195
πλ α 5	*Φωτισον μου τον νουν.....	127v
βαρ 5	-----.....	180v
πλ δ 5	-----.....	211v
δ 9	*Φωτοφορον νεφελην.....	101
βαρ 9	*Χαιρε ανερμηνευτε.....	177v
βαρ 9	*Χαιρε νυμφη.....	169v
πλ β 9	*Χαιρε σεμνη.....	153
δ 9	*Χαιροις ανασσα.....	86v
α 9	*Χαιροις παρθενιας καυχημα (converted to Χαιροις το της παρθενιας καυχημα).....	10
α 9	*Χαιροις το της παρθενιας καυχημα (converted from Χαιροις παρθενιας καυχημα).....	10
πλ β 7	*Χαλδαϊκη καμινος.....	157
δ 7	*Χαλδαϊκης καμινου.....	85
πλ α 4	Χαρα και τρομω.....	141v
δ 6	*Χειμαζομενον με.....	106
δ 8	*Χειρας εκπετασας.....	81v
βαρ 3	*Χεομενων μοι βηματων (1).....	178v
γ 1	*Χερσον αβυσσοτοκον.....	67v
α 1	*Χερσωσας παλαι.....	16
γ 1	*-----.....	76v
πλ δ 6	*Χιτωνα μοι παρασχου.....	195
πλ β 7	Χορευται μεμνημενοι.....	166
β 8	Χοροι αγγελων.....	60v
πλ δ 8	-----.....	219v
δ 1	*Χοροι ισραηλ.....	86v
δ 7	*Χοροστατων.....	98v
δ 4	Χρηστοτητος η επιλαμψασα αιγλη.....	116
α 1	*Χριστος εν πολει βηθλεεμ.....	22v

(1) Eustratiades p. 213 has 'Ρεομένων.

πλ β 4	*Χριστος μου δυναμις.....	144v
δ 4	*Χριστος ο ερχομενος.....	89
πλ α 1	*Χρυσοκολλητοις αρμασιν.....	128
δ 1	*Χωρος (MS: Χορος) εις απαξ ειδεν ηλιον.....	103
β 9	*Ψυχαις καθαραις.....	38
πλ α 6	*Ψυχοφθορου με θηρος.....	126v
βαρ 9	*ω βαθος πλουτου.....	187v
α 1	*ωδην επινικιον.....	3v
πλ α 1	*-----.....	125
α 8	ωδην θειαν.....	26
πλ α 9	*ω θαυμα.....	123, (141)
α 3	*ωλενες (MS: Ολεναις) αγωνοι τεκνογονουσι (1)	14
α 7	ω μυστηριον ξενον.....	20
α 5	*ω παντεποπτα.....	23
α 8	*ω πρεσβυς αρχηγε.....	2v
πλ α 5	*ω πως (MS: Οπως) επιλελησαι μου.....	130v
γ 8	ω πως η καμιнос των ηδονων.....	79v
β 8	*ωραιοψυχοι παιδες.....	46v
πλ β 6	ωραιων εις σχισμας.....	164
γ 5	*ως ειδεν ησαϊας.....	67v
α 6	*ως εκ κοιλιας.....	11v
α 6	*ως εκ στερνων.....	14
πλ α 7	*ως εκ της σιων.....	130v
πλ δ 6	*ως εκ του κητους.....	219, (221)
δ 9	*ως εμψυχω θεου κιβωτω.....	88v
πλ β 1	*ως εν ηπειρω.....	144v
πλ δ 6	*ως εν ξυλινω λαρνακι.....	209
πλ δ 6	*ως εξ αδηλων κυματων.....	207v
δ 1	*ως εωρα ο ισραηλ.....	105v
γ 8	*ως η καμιнос παλαι.....	77v
δ 8	*ως θαλαμον καμινον.....	85v, (108v)
δ 9	*ως θεου σε κιβωτον.....	105
δ 1	ως ισραηλ.....	99
α 6	*ως ιωναν.....	6
πλ α 6	-----.....	135v
γ 4	*ως καθαρως (MS: -ρωσ) εν καθαρω.....	73v
β 7	ως κακουργον κηρυγμα.....	44v
α 7	*ως οι παιδες παλαι.....	23v
α 7	ως οι παιδες της σιων.....	21
γ 2	*ως ομβρος.....	72v
πλ α 2	*-----.....	122

(1) The Ivron Heirmologion has the form ωλεναι... (*Mon. Mus. Byz.* II, fol. 20v).

α 1	ὡς ο παλαι ισραηλ.....	24v
πλ β 6	*ὡς ο προφητης βοω.....	162
πλ α 6	*ὡς ο προφητης ιωνας.....	120
πλ δ 6	*-----	204
β 6	*ὡς ο προφητης παλαι.....	43, 51
γ 7	*ὡς παλαι τους ευσεβεις.....	63
βαρ 1	ὡς πεδιον την αβυσσον.....	188
πλ α 2	ὡσπερ δροσος.....	136
πλ α 6	ὡσπερ ερυσω ιωναν.....	136
α 6	ὡσπερ τον ιωναν.....	18v
δ 6	*ὡσπερ τον προφητην ιωναν.....	84v
πλ α 9	ὡς ποκω γαστρι παρθενικη.....	140
βαρ 8	ὡς πυρσοβολοι φωστηρες.....	188v
δ 7	ὡς στεαρ των θυσιων.....	112
γ 7	*ὡς τα αστρα.....	69v
πλ α 8	ὡς την καμινον.....	141
πλ α 7	*ὡς τη χρυση εικονι.....	128v
βαρ 6	*ὡς τον προφητην εκ βυθου ανηγαγες.....	176v
δ 6	*ὡς---βυθου και φθορας.....	82v
βαρ 6	ὡς---βυθου κατωτατου.....	189
πλ δ 6	*ὡς τον προφητην ερρυσω.....	201v
βαρ 6	ὡς τον προφητην ιωναν.....	(179v, 181v) (1)
πλ δ 6	*-----	219, (219v), 220
πλ α 6	*ὡς τον προφητην του θηρος ερρυσω.....	121v
πλ δ 6	*ὡς υδατα θαλασσης.....	197, (198v)
α 6	ὡς υδωρ αλμυροτατον.....	25v
α 5	*ὡς φωτισμος ημων.....	12
γ 7	*ὡς χρυσος εν χωνευτηριω.....	68v, (73)
β 8	ὡς ωφθης εν μεσω των παιδων.....	54
α 4	ὡ της αφραστου σου σαρκωσεως.....	25v
πλ δ 9	ὡ της ξενης σου κησεως.....	214v
δ 8	*ὡ του παραδοξου θαυματος.....	90v
πλ δ 5	*ὡ τρισμακαριστον ξυλον.....	195v
πλ α 9	*ὡ των θαυματων.....	131
β 9	*ὡ των υπερ νουν.....	33v
δ 1	*ὡφθησαν αι πηγαι της αβυσσου.....	89

(1) These references are to ὡς τον προφητην εκ βυθου ανηγαγες, on fol. 176v.